

DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Agriculture Division — Division de l'agriculture

QUARTERLY BULLETIN  
OF AGRICULTURAL STATISTICS

BULLETIN TRIMESTRIEL  
DE LA STATISTIQUE AGRICOLE

APRIL - JUNE

AVRIL - JUIN

1969

*Published by Authority of*  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

*Publication autorisée par*  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

October - 1969 - Octobre  
5501-501

Price: \$4.00 per year  
Prix: \$4.00 par année

Vol. 62—No. 2  
Vol. 62—n° 2

The Queen's Printer  
Ottawa

L'Imprimeur de la Reine  
Ottawa



## TABLE OF CONTENTS

	Page
Review of Agricultural Conditions .....	85
Index Numbers of Physical Volume of Agricultural Production .....	86
<b>Farm Finance:</b>	
Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products .....	90
Farm Wages as at May 15 .....	90
Value of Farm Capital .....	93
Farm Net Income .....	95
Farm Cash Receipts, January - March 1969 .....	108
<b>Field Crops:</b>	
Review of Crop and Weather Conditions .....	110
Precipitation in the Prairie Provinces .....	114
Winterkilling and Condition of Over-Winter Crops and Pastures .....	117
Progress of Spring Seeding and Rates of Seeding .....	118
Grindings and Output of Flour Mills .....	119
Visible Supplies of Canadian Grain .....	120
<b>Livestock and Dairying:</b>	
Production, Value and Disappearance of Poultry Meat and Eggs .....	121
Review of the Dairy Situation, Milk Production and Utilization, and Domestic Disappearance of Dairy Products .....	127
<b>Special Crops:</b>	
Fruits: First Estimate of Production, 1969 .....	130
Vegetables: Contracted Acreages .....	131
Mushroom Growers Survey .....	133
Production and Value of Forage Seed Crops .....	134
Production and Value, Manufactures, Consumption, Exports and Imports of Tobacco .....	136
Meteorological Records .....	139
Prices of Agricultural Produce .....	140

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Revue de la situation agricole .....	85
Nombre-indices du volume physique de la production agricole .....	86
<b>Finances agricoles:</b>	
Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles .....	90
Salaires agricoles au 15 mai .....	90
Valeur-capital des fermes .....	93
Revenu net des fermes .....	95
Recettes monétaires des fermes, Janvier - Mars 1969 .....	108
<b>Grandes cultures:</b>	
État des cultures et température .....	110
Précipitation dans les Provinces des Prairies .....	114
Dégâts dûs à l'hiver et état des cultures d'hivernage .....	117
Progrès des semaines de printemps et taux d'ensemencement à l'acre .....	118
Mouture et production des moulins à farine .....	119
Approvisionnements visibles de grain canadien .....	120
<b>Bétail et industrie laitière:</b>	
Production, valeur et disparition de viande de volaille et œufs .....	121
Revue de la situation laitière, production et utilisation du lait et disparition domestique de produits laitiers .....	127
<b>Cultures spéciales:</b>	
Fruits: Première estimation de la production, 1969 .....	130
Légumes: Superficies commandées .....	131
Enquête auprès des champignonistes .....	133
Production et valeur des récoltes de graines de plantes fourragères .....	134
Production et valeur, conditionnement, consommation, exportations et importations de tabac .....	136
Données météorologiques .....	139
Prix des produits agricoles .....	140

### **SYMBOLS**

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.

### **SIGNES CONVENTIONNELS**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.

**REVIEW OF AGRICULTURAL CONDITIONS  
APRIL-JUNE 1969**

Seeding of the major spring-sown crops throughout Canada lagged behind last year due to generally abundant soil moisture conditions in the early spring. By May 15, 29 per cent of the seeding had been completed which was well behind the May 15, 1968 figure of 42 per cent but above the 1963-1967 average of 26 per cent. Conditions for seeding improved in the last two weeks of May with 89 per cent of spring-sown crops seeded by May 31 as compared to 92 per cent for the same date in 1968 and the 1963-1967 average of 87 per cent. Temperatures across Canada were generally below normal during the months of May and June, especially in the eastern provinces.

In the Prairie Provinces seeding of the five major cereal crops started later than in 1968 and by May 15, 29 per cent of the seeding was completed as compared to 41 per cent at the same date in 1968 and 25 per cent for the 1963-1967 average. Below average levels of precipitation during the April-June period resulted in steadily decreasing surface soil moisture levels and by mid-June extremely dry conditions were reported in many areas. The low precipitation speeded up seeding progress in the last two weeks of May and by May 31 seeding was 91 per cent completed as compared to 92 per cent for May 31, 1968 and 88 per cent for the five-year average 1963-1967. Temperatures throughout the Prairie Provinces remained below normal during most of May and June causing delayed maturation of many crops. Below freezing temperatures between June 9 and 12 caused extensive crop damage in central Alberta, southern and central Saskatchewan and western Manitoba with some areas experiencing frost again on June 19. However, cereal crop conditions at the end of June were reported as fair to good, due to timely rains and cooler temperatures. In Saskatchewan the crop picture at the end of June was fairly satisfactory with good recovery from June frosts although crop progress was estimated at ten days later than usual. In Alberta, crop prospects at the end of June were much better in southern areas than in the remainder of the province which suffered from drought conditions and the mid-June frosts. The Peace River Block which escaped severe frost damage was suffering from lack of moisture.

Seeding operations in Ontario and Quebec were greatly delayed due to the cool, wet spring weather. In Ontario seeding of the five spring grains had been 73 per cent completed by May 31 compared to 98 per cent at the same date last year and the five-year average of 93 per cent. In Quebec, only 49 per cent of the spring grains was seeded by May 31 compared to 86 per cent a year ago and the five-year average of 67 per cent. The Maritimes also experienced a cool, wet spring resulting in delayed seeding progress and by May 31 only 63 per cent of the five spring-sown grains were seeded as compared to 87 per cent in 1968.

In British Columbia favourable spring weather allowed normal progress to be made in the seeding of spring crops. By May 31, 89 per cent of the seeding was completed compared to 93 per cent at May 31 of last year and the five-year average of 86 per cent.

The first estimate of the 1969 commercial fruit crop placed apple production at 490.4 thousand tons (21.8 million bushels) an increase of 9 per cent over the 1968 crop of 451.7 thousand tons (20 million bushels). Larger crops were in prospect in Nova Scotia, Ontario and British Columbia while reduced outturns were expected in New Brunswick and Quebec. The 1969 peach crop, forecast at 44 thousand tons, (1.8 million bushels) represents a decrease of 4.8 thousand tons. The reason for this is the crop failure this year in British Columbia as a result of winter injury. The pear crop was expected to decline to 30.3 thousand tons (1.2 million bushels) in 1969, a substantial reduction from the 42.1 thousand tons produced the previous year. The estimated grape harvest for 1969 stands at 61.8 thousand tons as compared with the 1968 crop of 60.9 thousand tons.

**REVUE DE LA SITUATION AGRICOLE  
AVRIL-JUIN 1969**

De façon générale, l'humidité excessive du sol au début du printemps a retardé les principales semaines de printemps dans le pays entier par rapport à l'année passée. À la date du 15 mai, 29 p. 100 des cultures étaient semées, soit considérablement moins que les 42 p. 100 semées avant le 15 mai 1968 mais plus que la moyenne de 26 p. 100 de la période 1963-1967. La situation s'était améliorée au cours des deux dernières semaines de mai, 89 p. 100 des cultures de printemps ayant été semées à la date du 31 mai contre 92 p. 100 à la date correspondante de 1968 et 87 p. 100 en moyenne entre 1963 et 1967. Les températures observées au Canada étaient en général inférieures à la moyenne en mai et en juin, surtout dans les provinces de l'Est.

Dans les provinces des Prairies, les semaines des cinq principales céréales avaient commencé plus tard qu'en 1968 et à la date du 15 mai, les semaines étaient faites dans une proportion de 29 p. 100 contre 41 p. 100 à la date correspondante de 1968 et 25 p. 100 en moyenne entre 1963 et 1967. Le fait que les précipitations de la période avril-juin étaient inférieures à la moyenne a provoqué un assèchement superficiel progressif et vers la mi-juin on signalait en maints endroits que le sol était extrêmement sec. Le même fait a aussi hâté l'avancement des semaines durant les deux dernières semaines du mois de mai et, à la date du 31 mai, 91 p. 100 des semaines étaient terminées contre 92 p. 100 le 31 mai 1968 et contre la moyenne quinquennale de 88 p. 100 lors de la période 1963-1967. Les températures sont demeurées au-dessous de la normale dans les provinces des Prairies pendant presque toute la durée des mois de mai et de juin, retardant ainsi la maturation de plusieurs cultures. La température est tombée au-dessous du point de congélation entre le 9 et le 12 juin ce qui a causé de sérieux dégâts aux cultures dans le centre de l'Alberta, le sud et le centre de la Saskatchewan et l'ouest du Manitoba, certaines régions étant de nouveau frappées par le gel le 19 juillet. Toutefois, selon les rapports, l'état des céréales à la fin de juin était entre passable et bon, grâce aux pluies opportunes et au temps plutôt frais. En Saskatchewan, les cultures étaient en assez bon état à la fin de juin, s'étant bien remises des gels du mois bien qu'on estime que leur maturation ait été retardée de dix jours par rapport à la normale. En Alberta, les perspectives de la récolte étaient, à la fin de juin, beaucoup meilleures dans les régions du sud que dans le reste de la province qui avait souffert de la sécheresse et des gels de la mi-juin. La région de la rivière de la Paix, qui n'avait pas souffert du gel, souffrait d'un manque d'humidité.

En Ontario et dans Québec, les semaines étaient considérablement retardées par le temps frais et pluvieux du printemps. En Ontario, les semaines des cinq principales céréales de printemps étaient terminées dans une proportion de 73 p. 100 à la date du 31 mai, contre 98 p. 100 à la date correspondante de 1968 et la moyenne quinquennale de 93 p. 100. Dans Québec, 49 p. 100 seulement des céréales de printemps étaient semées à la date du 31 mai contre 86 p. 100 il y a un an et la moyenne quinquennale de 67 p. 100. Les Maritimes avaient aussi subi les effets d'un printemps frais et pluvieux, ce qui avait retardé les semaines: à la date du 31 mai, 63 p. 100 seulement des cinq céréales de printemps étaient semées contre 87 p. 100 en 1968.

En Colombie-Britannique, la température favorable du printemps a facilité la marche normale des semaines de printemps. À la date du 31 mai, 89 p. 100 des semaines étaient faites contre 93 p. 100 au 31 mai 1968 et la moyenne quinquennale de 86 p. 100.

Selon la première estimation de la récolte commerciale de fruits en 1969, la récolte de pommes atteint 490,400 tonnes (21,8 millions de boisseaux), soit une augmentation de 9 p. 100 sur les 451,700 tonnes de 1968 (20 millions de boisseaux). On prévoit une augmentation en Nouvelle-Ecosse, en Ontario et en Colombie-Britannique et une diminution au Nouveau-Brunswick et au Québec. La récolte de pêches de 1969, estimée à 44,000 tonnes (1,8 million de boisseaux) représente une diminution de 4,800 tonnes. Cela provient de la récolte catastrophique cette année en Colombie-Britannique à cause des dégâts de l'hiver. On prévoit que la récolte de poires tombera à 30,300 tonnes (1,2 million de boisseaux) en 1969, ce qui représente une forte diminution par rapport aux 42,100 tonnes obtenues l'année dernière. La récolte de raisins prévue en 1969 s'est estimée à 61,800 tonnes contre 60,900 tonnes en 1968.

The estimate of the 1969 commercial production of strawberries at 16.7 thousand tons (26 million quarts), was substantially below the 22 thousand tons (33.1 million quarts) picked in 1968. This was due mainly to the adverse winter conditions in British Columbia which resulted in large losses. Raspberry production was estimated at 7.6 thousand tons (10.5 million quarts) in 1969, unchanged from the 1968 figure. The 1969 sweet cherry estimate, at 8.4 thousand tons (.3 million bushels) was slightly below the 1968 figure while this year's sour cherry crop was expected to be 10.3 thousand tons (.4 million bushels) an increase of 27 per cent over last year's crop. The production forecast for blueberries was up with Newfoundland, Nova Scotia and New Brunswick expected to show good gains in production. Crops of loganberries, plums and prunes were expected to be down slightly from 1968. The British Columbia apricot crop was very substantially reduced as a result of last season's severe winter weather.

Canada Department of Agriculture reports indicate that hog gradings in inspected and approved plants for the first six months of 1969 were 3,775,335, a decrease of 13.0 per cent from the 4,339,435 in the corresponding period of 1968. Inspected slaughter of cattle in the period January-June 1969 was 1,315,532, down 2.4 per cent from the 1,348,139 slaughtered during the same period in 1968, while calf slaughter at 352,490 decreased 6.9 per cent. Sheep and lamb slaughter decreased 20.6 per cent, to 80,354 from 101,204 in the six month period 1968. Inspected slaughter of sheep and lambs in the first half of 1969 is only one half what it was in 1968.

Total beef cattle exports (as provided by the Canada Department of Agriculture) at 26,108 decreased 57 per cent from 60,507 reported for the first six months of 1968. Exports of calves were down by 6 per cent to 98,497. Calf exports were up during the first three months of 1969, however the decrease in the April-June period resulted in a decrease for the January-June period. Hog exports decreased 48 per cent to 4,718 and sheep and lamb exports at 2,443 increased 128 per cent from the six month period of 1968. Cattle imports were only 245, down 79 per cent, and sheep and lamb imports at 10,590 were 36 per cent below the 1968 spring period.

Cash receipts from farming operations during the first three months of 1969 amounted to \$993.0 million, a decrease of 2.9 per cent from the revised figure of \$1,023.1 million for the same quarter of 1968. However, Canadian Wheat Board payments on previous years' grain crops were only paid in the province of Saskatchewan in 1969, while in 1968 they were limited to Alberta, thus making a comparison between the two first-quarter periods unrealistic. In addition farmers also received supplementary payments of \$7.4 million, slightly below the \$7.6 million received during the 1968 quarter. When totalled farmers' cash receipts from farming operations and supplementary payments amounted to \$1,000.5 million, almost 3 per cent below the 1968 estimate of \$1,030.7 million.

#### INDEX NUMBERS OF PHYSICAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION, 1968<sup>1</sup>

(1949 = 100)

The estimates contained in this report are based on many sources. These include: Census of Agriculture; periodic Bureau surveys of the production of crops, livestock and animal products; and agricultural statistics arising out of the administrative responsibilities of various government departments both Federal and Provincial.

The index has been developed as an index of unduplicated gross farm production and, in its construction, provision was made to avoid double-counting of farm output. Within a province, such double-counting could occur when feed grains, credited to field crop production, are fed to livestock and appear later as livestock and livestock products. Interprovincially, this duplication could occur when feed grains produced in one province are fed in another, and when feeder cattle raised in one section of the country are shipped to another for finishing.

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland.

La production commerciale de fraises en 1969 a été estimée à 16,700 tonnes (26 millions de pintes), chiffre très inférieur aux 22,000 tonnes (33.1 millions de pintes) cueillies en 1968, conséquences des dégâts de l'hiver qui ont causé des pertes considérables en Colombie-Britannique. La production de framboises est estimée à 7,600 tonnes (10.5 millions de pintes) en 1969, soit le même chiffre qu'en 1968. Pour les cerises sucrées, la récolte est estimée à 8,400 tonnes (0.3 million de boisseaux) soit un peu en deçà du chiffre de 1968 alors que la récolte de cerises suées devrait atteindre 10,300 tonnes (0.4 million de boisseaux) soit 27 p. 100 de plus que l'an dernier. On prévoit une augmentation de la récolte de bleuets grâce aux gains importants prévus à Terre-Neuve, en Nouvelle-Ecosse et au Nouveau-Brunswick. La récolte de mûres de Logan, de prunes et de pruneaux devrait diminuer légèrement par rapport à 1968. La récolte d'abricots en Colombie-Britannique a été très réduite à cause des rigueurs de l'hiver.

Selon le ministère de l'Agriculture du Canada, le nombre de porcs classés dans les établissements inspectés et approuvés, au cours du premier semestre de 1969, a été de 3,775,335, soit 13.0 p. 100 de moins qu'au premier semestre de 1968 (4,339,435). Le nombre de gros bovins abattus est passé de 1,348,139 à 1,315,532 d'une année à l'autre, soit une diminution de 2.4 p. 100, et celui de veaux a été de 352,490 (-6.9 p. 100). Pendant la même période, le nombre de moutons et d'agneaux abattus a baissé de 20.6 p. 100, passant de 101,204 à 80,354. L'abattage des moutons et des agneaux dans les établissements inspectés, pendant le premier semestre de 1969, a diminué de la moitié par rapport à 1964.

Selon des chiffres communiqués par le ministère de l'Agriculture, les exportations totales de bétail de boucherie ont atteint 26,108 bêtes, soit une diminution de 57 p. 100 par rapport aux 60,507 du semestre correspondant de 1968. Les exportations de veaux (98,497) ont diminué de 6 p. 100. Les exportations de veaux ont augmenté au premier trimestre de 1969, mais ont diminué au second, ce qui a entraîné une diminution pour la période globale de janvier à juin. Le nombre de porcs exportés a atteint 4,718 (-48 p. 100) et celui de moutons et d'agneaux 2,443 (+128 p. 100). Le nombre de bestiaux importés n'a été que de 245 (-79 p. 100) et celui de moutons et d'agneaux 10,590 (-36 p. 100).

Les recettes en espèces résultant de l'exploitation agricole durant les trois premiers mois de 1969 ont été de 993 millions de dollars, soit 2.9 p. 100 de moins que le chiffre rectifié du trimestre correspondant de 1968 (\$1,023,100,000). Toutefois, les paiements de la Commission canadienne du blé sur les céréales récoltées les années précédentes n'ont été versés qu'en Saskatchewan en 1969 et en Alberta en 1968; toute comparaison des premiers trimestres de ces deux années manquerait donc de réalisme. Les cultivateurs ont aussi reçu des paiements supplémentaires totalisant \$7,400,000, soit un peu moins que les \$7,600,000 obtenus durant le premier trimestre de 1968, et les recettes agricoles en espèces se sont établies à \$1,000,500,000, ou près de 3 p. 100 au-dessous de l'estimation de \$1,030,700,000 en 1968.

#### NOMBRES-INDICES DU VOLUME PHYSIQUE DE LA PRODUCTION AGRICOLE, 1968<sup>1</sup>

(1949 = 100)

Les estimations publiées ici proviennent de biendes sources, dont le recensement de l'agriculture, les enquêtes périodiques du Bureau sur la production de cultures, de bétail et de produits d'origine animale, et la statistique agricole ressortissant aux divers ministères fédéraux et provinciaux.

L'indice est celui de la production agricole brute corrigée du double emploi; dans sa construction, on a pris soin d'éviter de compter deux fois les mêmes produits. A l'intérieur d'une province, ce double compte peut se produire quand les céréales fourragères, comptées comme grandes cultures, servent à l'alimentation du bétail et reparaissent plus tard comme bétail et produits de bétail. Sur le plan interprovincial, il a lieu lorsque les céréales fourragères cultivées dans une province servent à l'alimentation dans une autre, et quand les bovins d'engraissement élevés dans une région du pays sont expédiés ailleurs pour le finissage.

<sup>1</sup> Sans Terre-Neuve.

To avoid intraprovincial duplication, the quantities of farm products included in the index are limited to (1) those sold by farmers (except direct inter-farm sales), (2) amounts consumed in farm homes on farms where produced, and (3) amounts equal to changes in farm-held inventories of grains and livestock. Interprovincial duplication is largely eliminated by making adjustments for those cases where provincial agricultural production depends in part upon feed grains and feeder cattle from other provinces. This duplication is eliminated before the calculation of the index numbers by deducting from total provincial production, valued in terms of base year prices, the value of the contribution of the other provinces, also in terms of base year prices.

Laspeyre's formula has been used in the preparation of the index of farm production so that it expresses, for each year, production as a percentage of the gross output in the base year. The index numbers for the period 1947 to date have been constructed on a time and weight base of 1949 = 100. For the years 1935 to 1946, they were constructed on a time and weight base of 1935-1939 = 100. The index numbers for the years 1935 to 1946 were linked to the series for 1947 to date by applying to the original index numbers for each of the early years the ratio of the index numbers for 1947 (1949 = 100) to the index numbers for 1947 (1935-1939 = 100). For the years 1947 to date, the agricultural products included in the index are, in so far as statistics are available, all commodities produced on farms for sale (except direct inter-farm sale), consumption in farm homes or additions to farm inventories. This commodity content is in contrast with that for the years 1935 to 1946 which, when the index numbers were originally developed, was limited to the major items of production. The use of only the major items of agricultural production in these early years provided a fairly accurate measure of gross agricultural output, but with the need to develop a net index of farm production it has been necessary to increase coverage as close to 100 per cent as possible.

The index of physical volume of agricultural production for Canada is estimated at 173.3 for 1968, 9.1 per cent above the revised estimate of 158.9 for 1967. The estimate for 1968 is the second highest on record being exceeded only by the revised figure of 183.3 for 1966. The increase in production between 1967 and 1968 is due in large part to expanded grain production in the Prairie region. Lesser gains were also recorded for poultry and eggs, potatoes, and dairy products. Production of livestock and fruits was slightly down.

Increases in the total volume of agricultural production occurred in all provinces in 1968. On a percentage basis the greatest gains occurred in the Prairie Provinces where they ranged from nearly 9 per cent in Manitoba to approximately 16 per cent in Alberta, almost entirely as a result of the substantial improvement in grain production in 1968 over 1967.

In the Maritime provinces, production increases varied from slightly more than 3 per cent in Nova Scotia to just over 5 per cent in Prince Edward Island. In the Island province the gain in production reflects a larger potato crop than in 1967 and an increase in the output of grain. Production gains in Nova Scotia in 1968 stemmed from larger grain crops and increased output of poultry products and hogs. In New Brunswick, farmers produced more hogs, eggs and grains in 1968 than in 1967. Total production of farm products in Quebec was up by 4 per cent as a result of increased output of potatoes, vegetables, poultry meat, and dairy products. Higher output of potatoes, vegetables and poultry products was chiefly responsible for the gain of nearly 5 per cent in total agriculture production in Ontario. Production in British Columbia was up by more than 5 per cent over the 1967 level because of increased output of grains, potatoes, cattle, and poultry and dairy products.

For more information concerning the development of this index from its original base of 1935-1939 = 100 to its present base of 1949 = 100, please refer to the April-June, 1967 issue of this bulletin.

Pour éviter le double compte dans une même province, les quantités de produits agricoles comprises dans l'indice sont restreintes 1) à celles que vendent les cultivateurs (sauf les ventes directes entre fermes), 2) à celles que consomment les ménages des fermes où elles sont produites, et 3) à celles qui équivalent aux variations des stocks de céréales et de bétail détenus dans les fermes. Le double compte interprovincial est en majeure partie éliminé par des ajustements dans les cas où la production agricole provinciale comprend des céréales fourragères et des bovins d'engraissement provenant d'autres provinces. On élimine ce double compte avant le calcul des indices en déduisant du total de la production provinciale, évaluée aux prix de l'année de base, la quantité provenant des autres provinces, également évaluée aux prix de l'année de base.

L'indice de la production agricole a été calculé selon la formule Laspeyre de sorte qu'il exprime la production de chaque année en pourcentage de la production brute de l'année de base. La base de référence et de pondération des indices pour la période de 1947 à maintenant est de 100 en 1949. Pour les années de 1935 à 1946, la même base était 1935-1939 = 100. On a relié les indices des années 1935 à 1946 à ceux de 1947 à nos jours en appliquant aux indices initiaux de chacune des années les plus éloignées le rapport des indices de 1947 (à base de 100 en 1949) aux indices de la même année (à base de 100 en 1935-1939). Pour les années de 1947 à nos jours, les produits agricoles compris dans l'indice sont, dans la mesure où la statistique est accessible, tous les produits agricoles à vendre (sauf directement entre fermes), à consommer dans les maisons de ferme ou servant à augmenter les stocks des fermes. La composition de l'indice diffère de celle des années 1935 à 1946, qui était limitée aux principaux produits lorsque les indices ont été mis au point pour la première fois. Le fait d'utiliser uniquement les principaux produits agricoles durant ces premières années a donné une mesure assez exacte de la production agricole brute, mais la nécessité d'élaborer un indice net de la production agricole a exigé un champ aussi complet que possible.

L'indice du volume de la production agricole du Canada était évalué à 173.3 pour 1968, soit 9.1 p. 100 de plus que l'estimation révisée de 158.9 pour 1967 et le plus important après le chiffre rectifié de 183.3 atteint en 1966. L'augmentation de la production entre 1967 et 1968 est due en grande partie à un accroissement de la production de céréales dans la région des Prairies. La volaille et les œufs, les pommes de terre et les produits laitiers ont connu des augmentations moins importantes. La production de bétail et de fruits a légèrement diminué.

Toutes les provinces ont vu s'accroître le volume total de leur production agricole en 1968. Les augmentations proportionnelles les plus importantes ont eu lieu dans les Prairies, où elles ont varié entre 9 p. 100 au Manitoba et environ 16 p. 100 en Alberta, principalement par suite de l'accroissement important de la production de céréales entre 1967 et 1968.

Dans les provinces Maritimes, l'augmentation de la production a varié entre un peu plus de 3 p. 100 en Nouvelle-Écosse et tout juste plus de 5 p. 100 dans l'Île-du-Prince-Édouard. Dans cette dernière province, elle est due à un accroissement des cultures de pommes de terre par rapport à 1967 et à une augmentation de la production de céréales. En Nouvelle-Écosse, l'accroissement des cultures de céréales et de la production de produits de la volaille et de porcs ont relevé la courbe de production. Au Nouveau-Brunswick, on enregistre une augmentation de la production de porcs, d'œufs et de céréales par rapport à l'année précédente. La production totale de produits agricoles au Québec s'est accrue de 4 p. 100 par suite de l'augmentation de la production de pommes de terre, de légumes, de viande de volaille et de produits laitiers. La production accrue de pommes de terre, de légumes et de produits de la volaille était la cause principale de l'accroissement de presque 5 p. 100 de la production agricole totale en Ontario. La production en Colombie-Britannique a augmenté de plus de 5 p. 100 par rapport à 1967 par suite de la production accrue de céréales, de pommes de terre, de bétail, de produits de la volaille et de produits laitiers.

Pour de plus amples renseignements sur le passage de cet indice à partir de sa base première de 100 en 1935-1939, le lecteur voudra bien consulter la livraison d'avril-juin 1967 du présent rapport.

TABLE 1. Index Numbers of Physical Volume of Agricultural Production, Canada, by Province, 1935-1968

TABLEAU 1. Nombres-indices du volume physique de la production agricole, Canada, par province, 1935-1968  
(1949 = 100)

Year — Année	Canada <sup>a</sup>	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Quebec — Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique
1935 .....	84.4	59.5	129.8	73.9	94.8	88.5	57.4	88.6	89.2	60.4
1936 .....	74.4	67.1	128.5	82.8	99.8	79.5	57.1	64.8	70.9	63.0
1937 .....	75.1	65.4	136.3	83.1	103.2	91.5	92.8	26.0	83.7	66.8
1938 .....	95.5	67.0	131.2	74.6	97.1	92.0	89.9	84.6	131.7	68.8
1939 .....	112.6	69.3	127.7	79.7	107.8	96.1	101.6	140.8	132.6	72.8
1940 .....	113.4	68.7	120.9	88.6	111.3	90.6	106.2	131.1	153.7	76.5
1941 .....	90.9	62.4	108.5	76.0	94.7	89.3	101.8	86.2	102.9	64.3
1942 .....	143.3	80.6	128.4	88.2	111.9	104.9	137.7	202.2	189.8	74.5
1943 .....	95.2	68.5	120.5	104.5	105.4	79.5	114.6	102.0	98.8	73.6
1944 .....	118.9	78.5	140.3	106.4	115.6	97.7	111.3	152.7	127.9	89.5
1945 .....	92.6	77.8	100.5	82.5	90.7	87.6	90.2	100.3	98.2	82.5
1946 .....	107.7	75.9	122.7	91.6	95.4	95.8	110.9	118.4	127.3	96.3
1947 .....	100.6	80.7	103.0	90.4	97.3	90.6	102.4	101.6	123.6	92.8
1948 .....	104.9	83.8	103.7	94.1	102.3	95.7	114.5	106.6	121.8	91.3
1949 .....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1950 .....	110.4	91.6	103.4	95.6	108.0	99.3	111.8	129.3	115.5	90.9
1951 .....	122.3	76.7	93.8	79.8	107.0	103.1	114.9	155.7	149.9	93.3
1952 .....	140.0	96.6	106.1	85.9	113.6	105.5	130.3	204.9	167.2	105.2
1953 .....	130.2	98.7	106.2	91.6	108.1	105.4	110.1	176.0	160.1	111.8
1954 .....	104.0	96.1	115.9	84.5	109.5	105.6	92.1	90.1	122.3	112.4
1955 .....	127.1	96.2	114.1	90.6	117.9	107.4	103.8	164.8	147.8	109.7
1956 .....	136.5	94.7	112.6	91.8	116.9	108.8	131.2	182.2	163.5	113.1
1957 .....	117.0	99.8	110.9	88.5	117.9	115.4	103.6	118.8	130.7	116.7
1958 .....	128.2	98.7	109.4	85.7	123.8	128.0	127.0	124.2	150.4	120.2
1959 .....	127.3	90.5	111.4	80.0	123.8	121.7	120.0	128.3	154.9	126.6
1960 <sup>f</sup> .....	133.9	89.2	112.3	84.7	124.2	122.8	123.0	160.4	146.4	130.7
1961 <sup>f</sup> .....	116.2	93.3	118.5	87.1	132.7	134.1	83.7	74.7	114.2	141.3
1962 <sup>f</sup> .....	148.2	93.7	122.0	89.2	142.0	140.0	147.3	166.2	159.1	149.6
1963 <sup>f</sup> .....	162.6	94.8	123.8	86.5	142.7	140.4	128.3	222.7	183.8	148.6
1964 <sup>f</sup> .....	151.2	103.7	119.9	89.9	142.7	145.8	156.9	151.1	176.7	163.4
1965 <sup>f</sup> .....	162.1	97.5	122.9	88.2	144.4	146.6	165.7	185.6	192.1	154.8
1966 <sup>f</sup> .....	183.3	114.6	127.1	97.8	154.9	157.0	159.0	238.5	221.6	174.9
1967 <sup>f</sup> .....	158.9	103.0	132.0	91.3	160.4	155.1	163.3	150.8	184.4	175.3
1968 .....	173.3	108.4	136.2	94.8	167.0	162.5	177.5	171.5	213.7	185.2

<sup>a</sup> Excludes Newfoundland. — Sans Terre-Neuve.

INDEX NUMBERS  
OF THE PHYSICAL VOLUME  
OF AGRICULTURAL PRODUCTION  
CANADA, 1935-68

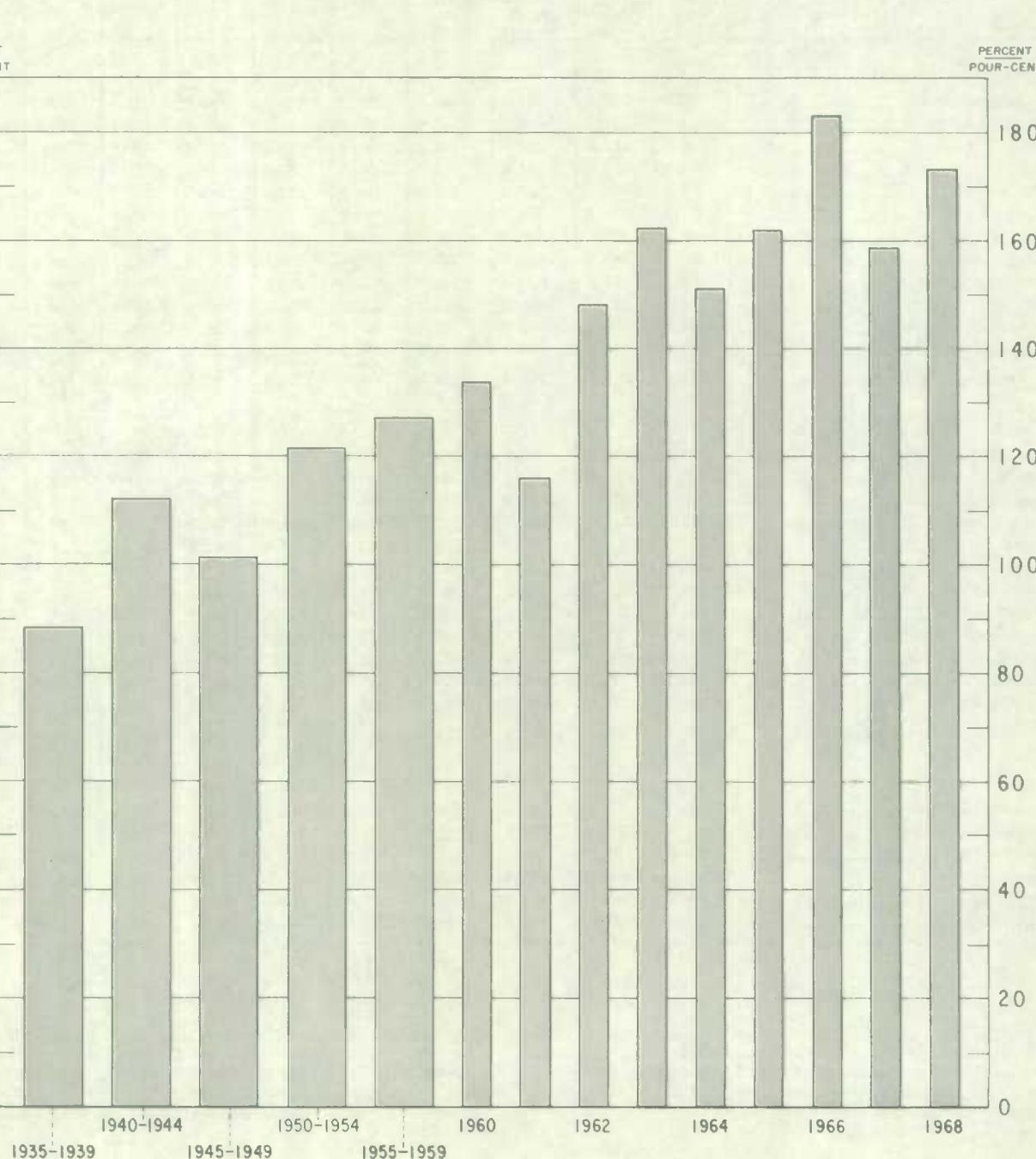
1949=100

PERCENT  
POUR-CENT

NOMBRES INDICES  
DU VOLUME PHYSIQUE  
DE LA PRODUCTION AGRICOLE  
CANADA, 1935-68

1949=100

PERCENT  
POUR-CENT



**FARM FINANCE****Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products**

The following table shows monthly index numbers of farm prices of agricultural products. It contains data for the quarter under review and all revisions made in previously published figures during the quarter.

**TABLE 1. Monthly Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products, Canada, by Province**  
**January, 1967 - June, 1969**

**TABLEAU 1. Nombres-indices mensuels des prix dans la ferme des produits agricoles, Canada, par province**  
**janvier 1967 - juin 1969**  
 $(1935-39=100)$

Year and month Année et mois	Canada	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Ecosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique
1967										
January - Janvier .....	310.9	240.1	264.2	260.8	355.2	335.4	296.6	278.1	303.3	308.1
February - Février .....	311.8	225.7	264.1	253.4	361.5	335.2	297.3	279.4	305.3	303.7
March - Mars .....	309.9	222.2	258.8	247.4	358.9	331.7	297.6	278.6	304.1	304.5
April - Avril .....	307.4	207.0	261.9	224.7	356.7	327.2	299.1	278.4	301.1	305.8
May - Mai .....	309.1	222.1	259.2	235.6	353.8	331.1	299.2	278.5	304.4	303.9
June - Juin .....	313.1	226.7	264.0	240.1	360.5	335.3	301.5	281.2	309.4	305.6
July - Juillet .....	309.5	225.3	263.7	239.7	354.8	330.0	300.0	279.3	305.5	305.1
August - Août .....	305.7	276.0	274.5	260.3	357.4	338.2	285.0	261.9	289.6	309.5
September - Septembre .....	304.7	231.8	259.4	243.6	356.2	335.2	287.6	263.5	290.2	322.0
October - Octobre .....	304.1	241.7	260.5	257.2	356.2	333.5	286.1	263.0	288.5	322.9
November - Novembre .....	300.9	228.9	262.0	249.4	353.6	329.9	283.2	260.9	284.3	321.1
December - Décembre .....	301.8	227.4	264.4	242.6	354.5	331.5	283.7	262.4	284.9	319.8
Averages - 1967 - Moyennes .....	307.4	231.2	263.1	246.2	356.6	332.8	293.1	272.1	297.6	311.0
1968										
January - Janvier .....	299.7	247.1	264.9	253.8	353.4	329.5	281.0	258.9	280.4	320.9
February - Février .....	299.6	220.0	261.2	241.5	354.1	330.6	281.1	259.5	280.4	320.2
March - Mars .....	297.6	221.0	260.0	241.9	355.3	324.4	280.7	258.2	280.3	320.5
April - Avril .....	298.0	224.2	264.8	235.5	352.8	324.0	282.0	259.3	281.5	325.5
May - Mai .....	300.9	269.0	272.5	250.1	353.4	326.7	283.9	261.2	284.0	325.5
June - Juin .....	307.4	281.9	278.8	267.0	363.7	334.9	288.7	264.0	289.3	331.3
July - Juillet .....	310.0	280.2	280.0	288.8	365.7	339.9	289.2	264.4	290.7	332.8
August - Août .....	305.9	294.7	286.1	277.9	367.0	342.1	278.6	253.3	283.2	324.6
September - Septembre .....	306.2	252.0	287.2	253.8	366.9	348.0	277.5	250.5	281.9	335.1
October - Octobre .....	300.7	224.7	281.2	247.9	363.1	342.2	273.4	245.0	275.6	333.4
November - Novembre .....	299.7	228.3	279.0	251.9	370.5	344.4	268.1	238.8	270.6	336.6
December - Décembre .....	300.7	227.4	278.2	248.1	374.4	346.8	266.6	237.8	271.4	338.0
Averages - 1968 - Moyennes .....	302.2	247.5	274.5	254.8	361.7	336.1	279.2	254.2	280.8	328.7
1969										
January - Janvier .....	299.1	232.5	278.9	250.8	372.5	345.9	264.6	237.2	267.1	338.3
February - Février .....	300.3	229.3	280.2	250.3	376.5	344.9	267.9	238.3	269.3	339.6
March - Mars .....	298.9	225.2	276.4	241.5	370.9	342.4	267.4	238.4	270.1	342.1
April - Avril .....	300.8	224.7	276.4	242.1	364.0	345.8	273.5	242.4	271.3	345.5
May - Mai .....	309.6	246.6	285.4	255.8	370.9	349.9	279.5	251.5	288.5	353.2
June - Juin .....	317.8	240.4	299.2	258.4	376.8	367.4	287.2	254.5	291.0	358.2

**Farm Wages**

The data on wage rates in the following tables were compiled from reports of farm correspondents located in all the provinces of Canada, excluding Newfoundland. The rates as shown purport to reflect the average of wages paid to all male farm help, regardless of age and skill.

**Salaires agricoles**

Les salaires agricoles consignés aux tableaux qui suivent sont tirés de rapports soumis par des correspondants agricoles répartis dans toutes les provinces du Canada, sauf Terre-Neuve. Les salaires indiqués visent à refléter la moyenne des salaires de toute la main-d'œuvre agricole masculine, sans tenir compte de l'âge ou de l'habileté.

In addition to the regular daily and monthly rates for which information extends back to 1940, data are now available concerning hourly and yearly rates for the years 1953 to 1969. In all cases rates are shown with and without board provided by the employer. As in the case of daily and monthly rates, hourly rates are shown for the Maritimes and for each of the remaining provinces. Reports of annual rates were not sufficient to provide reliable provincial estimates, with the result that these rates are presented only for Eastern and Western Canada.

Because the wage rates reported to the Bureau may cover a wide range of skills, types of work and ages of hired workers, it is felt that the chief value of the following data is as an indicator of trends rather than a measure of absolute levels. No attempt has been made to have the wage rates reflect such perquisites as separate housing accommodation, fuel, electricity and certain food supplies which under some conditions of hiring are supplied by employers to their hired farm help.

En plus des salaires quotidiens et mensuels réguliers, connus depuis 1940, il existe maintenant des données sur les salaires horaires et annuels pour les années 1953 jusqu'à 1969. Dans tous les cas, les salaires sont indiqués avec pension fournie ou non par l'employeur. Comme dans le cas des salaires journaliers et mensuels, les salaires horaires sont indiqués pour les Maritimes et pour chacune des autres provinces. L'insuffisance des données relatives aux salaires annuels ne permettant pas d'établir des estimations provinciales dignes de foi, les salaires ne sont indiqués que pour l'Est et l'Ouest du Canada.

Vu que les salaires déclarés au Bureau peuvent viser un grand nombre de spécialités, de genres d'occupations et l'âge des travailleurs embauchés, on est d'avis que les données suivantes servent surtout à indiquer les tendances plutôt qu'à établir des niveaux absolus. On n'a pas tenté de démontrer que les salaires ont contribué à procurer des avantages tels que les logements individuels, le chauffage, l'électricité et certains aliments, car les employeurs, dans certains cas, fournissent ces commodités à la main-d'œuvre qu'ils embauchent.

TABLE 1. Average Wages of Male Farm Help in Canada<sup>1</sup> as at May 15, 1953-1969TABLEAU 1. Salaire moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada,<sup>1</sup> le 15 mai 1953-1969

	Per hour - Horaire		Per day - Quotidien		Per month - Mensuel		Per year - Annuel	
	With board Avec pension	Without board Sans pension						
	dollars							
1953 .....	.64	.78	5.00	6.20	105.00	138.00	1,090	1,450
1954 .....	.65	.80	4.80	6.00	102.00	133.00	1,050	1,470
1955 .....	.63	.79	4.90	6.10	103.00	133.00	995	1,445
1956 .....	.71	.86	5.30	6.50	109.00	143.00	1,115	1,525
1957 .....	.76	.92	5.60	6.90	118.00	156.00	1,175	1,640
1958 .....	.79	.94	5.80	7.10	118.00	156.00	1,240	1,685
1959 .....	.82	.96	5.80	7.20	123.00	159.00	1,275	1,755
1960 .....	.85	.99	5.90	7.50	128.00	165.00	1,300	1,770
1961 .....	.87	1.03	6.20	7.80	132.00	173.00	1,345	1,875
1962 .....	.88	1.03	6.30	7.80	133.00	175.00	1,395	1,890
1963 .....	.92	1.07	6.50	8.10	137.00	179.00	1,455	1,950
1964 .....	.96	1.12	6.80	8.50	143.00	188.00	1,560	2,125
1965 .....	.99	1.15	7.00	8.80	154.00	198.00	1,670	2,340
1966 .....	1.06	1.25	7.80	9.50	176.00	225.00	1,875	2,570
1967 .....	1.15	1.36	8.30	10.50	197.00	251.00	2,120	2,795
1968 .....	1.22	1.41	9.30	11.30	220.00	268.00	2,360	2,970
1969 .....	1.27	1.51	10.20	12.20	236.00	282.00	2,615	3,130

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland. — Sans Terre-Neuve.

TABLE 2. Average Wages per Hour of Male Farm Help in Canada, by Province, as at May 15, 1967, 1968 and 1969

TABLEAU 2. Salaire horaire moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 mai 1967, 1968 et 1969

Province	With board - Avec pension			Without board - Sans pension		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969
dollars						
Maritime Provinces - Provinces Maritimes .....	.97	1.02	1.05	1.09	1.15	1.22
Québec .....	1.01	1.06	1.09	1.20	1.25	1.33
Ontario .....	1.17	1.26	1.31	1.38	1.49	1.56
Manitoba .....	1.11	1.17	1.22	1.33	1.39	1.45
Saskatchewan .....	1.21	1.25	1.30	1.45	1.47	1.53
Alberta .....	1.22	1.28	1.36	1.46	1.52	1.59
British Columbia - Colombie-Britannique .....	1.39	1.43	1.48	1.54	1.60	1.68
Canada <sup>1</sup> .....	1.15	1.22	1.27	1.36	1.41	1.51

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland for which data are not available. — Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

**TABLE 3. Average Wages per Day of Male Farm Help in Canada, by Province, as at May 15, 1967, 1968 and 1969****TABLEAU 3. Salaire quotidien moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 mai 1967, 1968 et 1969**

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969
	dollars					
Maritime Provinces — Provinces Maritimes .....	6.80	7.40	8.10	8.70	9.20	10.00
Québec .....	7.70	8.10	8.70	9.50	10.10	10.40
Ontario .....	8.50	9.40	10.50	10.80	11.70	12.50
Manitoba .....	8.60	9.60	10.20	10.70	11.80	12.40
Saskatchewan .....	9.90	10.20	10.60	12.00	12.30	12.50
Alberta .....	9.20	10.00	11.00	11.90	12.20	13.10
British Columbia — Colombie-Britannique .....	9.90	10.20	10.60	12.10	12.40	13.00
<b>Canada<sup>1</sup></b> .....	<b>8.30</b>	<b>9.30</b>	<b>10.20</b>	<b>10.50</b>	<b>11.30</b>	<b>12.20</b>

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland for which data are not available. — Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.**TABLE 4. Average Wages per Month of Male Farm Help in Canada, by Province, as at May 15, 1967, 1968 and 1969****TABLEAU 4. Salaire mensuel moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 mai 1967, 1968 et 1969**

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969
	dollars					
Maritime Provinces — Provinces Maritimes .....	148	160	180	197	205	230
Québec .....	155	165	177	199	221	231
Ontario .....	203	220	249	252	282	293
Manitoba .....	194	216	240	248	264	289
Saskatchewan .....	220	232	247	261	282	290
Alberta .....	210	230	251	266	276	294
British Columbia — Colombie-Britannique .....	208	240	270	293	296	315
<b>Canada<sup>1</sup></b> .....	<b>197</b>	<b>220</b>	<b>236</b>	<b>251</b>	<b>268</b>	<b>282</b>

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland for which data are not available. — Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.**TABLE 5. Average Wages per Year of Male Farm Help in Canada, Eastern Canada and Western Canada, as at May 15, 1967, 1968 and 1969****TABLEAU 5. Salaire annuel moyen de la main-d'œuvre agricole masculine dans l'Est et dans l'Ouest canadiens, le 15 mai 1967, 1968 et 1969**

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969
	dollars					
Eastern Canada — Est du Canada .....	2,050	2,270	2,595	2,740	2,915	3,070
Western Canada — Ouest du Canada .....	2,195	2,430	2,645	2,850	3,015	3,205
<b>Canada<sup>1</sup></b> .....	<b>2,120</b>	<b>2,360</b>	<b>2,615</b>	<b>2,795</b>	<b>2,970</b>	<b>3,130</b>

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland for which data are not available. — Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

### Value of Farm Capital

Estimates of farm capital consist of lands and buildings, implements and machinery, including motor trucks and automobiles, and livestock, including poultry and animals on fur farms. They are based on Census of Agriculture data concerning values of farm land, buildings and machinery and the numbers of livestock on farms. Changes in the values of lands and buildings for the intercensal years are made on the basis of changes in the values per acre of farm lands as reported annually by farmer correspondents. Changes in the annual values of farm implements and machinery are made by taking into consideration estimated depreciation and values of purchases of farm machinery. The annual total value of livestock is derived by applying the average values per head, as reported by farmer correspondents, to the numbers estimated from the June Livestock Survey.

### Valeur-capital des fermes

L'évaluation de la valeur-capital des fermes comprend les terres agricoles et les bâtiments, les instruments et les machines agricoles, y compris les camions et les automobiles, et les animaux, y compris la volaille et les animaux dans les fermes à fourrure. Cette évaluation se fonde sur les chiffres du recensement de l'agriculture visant la valeur des terres, des bâtiments et des machines, et le nombre d'animaux dans les fermes. Les changements dans la valeur des terres et des bâtiments durant les années intercensales se fondent sur les changements survenus dans la valeur, à l'acre, des terres agricoles, selon les rapports annuels des correspondants agricoles. Les changements dans la valeur annuelle des instruments et les machines agricoles s'obtiennent en tenant compte de la dépréciation estimative et de la valeur des achats de machines agricoles. La valeur totale annuelle du bétail s'obtient en appliquant la valeur moyenne, l'unité, selon les rapports des correspondants agricoles, au nombre estimatif établi à l'enquête de juin sur le bétail.

TABLE 1. Current Values of Farm Capital in Canada, by Province and Item, 1962-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 1. Valeur courante du capital des fermes au Canada, par province et poste, 1962-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Year and province — Année et province	Livestock and poultry <sup>1</sup> — Bétail et volaille <sup>1</sup>	Lands and buildings — Terrains et bâtiments	Implements and machinery — Outilage et machinerie	Total
thousand dollars — milliers de dollars				
1962				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	16,994	56,275	28,579	101,848
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	27,251	86,790	31,387	145,428
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	22,695	89,611	32,574	144,880
Québec .....	326,187	1,007,754	318,829	1,652,770
Ontario .....	627,081	2,669,855	603,896	3,900,832
Manitoba .....	167,582	736,120	279,890	1,183,592
Saskatchewan .....	323,171	1,983,145	699,217	3,005,533
Alberta .....	457,967	1,820,027	573,655	2,851,649
British Columbia — Colombie-Britannique .....	84,327	507,122	91,756	683,205
<b>Canada .....</b>	<b>2,053,255</b>	<b>8,956,699</b>	<b>2,659,783</b>	<b>13,669,737</b>
1963				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	17,557	57,546	29,783	104,886
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	26,873	86,790	31,606	145,269
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	22,496	89,443	33,180	145,119
Québec .....	333,701	1,028,394	338,060	1,700,155
Ontario .....	614,886	2,719,070	633,141	3,967,097
Manitoba .....	179,864	801,695	297,545	1,279,104
Saskatchewan .....	345,583	2,277,500	746,617	3,369,700
Alberta .....	495,326	1,994,843	604,641	3,094,810
British Columbia — Colombie-Britannique .....	89,902	516,516	95,966	702,384
<b>Canada .....</b>	<b>2,126,188</b>	<b>9,571,797</b>	<b>2,810,539</b>	<b>14,508,524</b>
1964				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	18,084	60,069	30,962	109,115
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	26,586	90,499	32,079	149,164
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	22,169	89,947	33,966	146,082
Québec .....	320,981	1,055,963	352,346	1,729,290
Ontario .....	619,394	2,930,871	667,583	4,217,848
Manitoba .....	191,836	916,337	322,136	1,430,309
Saskatchewan .....	370,821	2,614,611	819,786	3,805,218
Alberta .....	528,000	2,238,665	654,530	3,421,195
British Columbia — Colombie-Britannique .....	93,659	540,001	102,174	735,834
<b>Canada .....</b>	<b>2,191,530</b>	<b>10,536,963</b>	<b>3,015,562</b>	<b>15,744,055</b>

<sup>1</sup> Includes value of animals on fur farms — Comprend la valeur des animaux dans les fermes à fourrure.

**TABLE 1. Current Values of Farm Capital in Canada, by Province and Item, 1962-1968**  
**(Intercensal Revisions 1962-1965) — Concluded**

**TABLEAU 1. Valeur courante du capital des fermes au Canada, par province et poste, 1962-1968**  
**(revisions intercensales 1962-1965) — fin**

Year and province — Année et province	Livestock and poultry <sup>1</sup>	Lands and buildings	Implements and machinery	Total	
	Bétail et volaille <sup>1</sup>	Terrains et bâtiments	Outilage et machinerie		
thousand dollars — milliers de dollars					
1965					
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	19,014	62,592	32,990	114,596	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	26,305	94,208	32,994	153,507	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	21,823	90,451	35,164	147,438	
Québec .....	322,120	1,104,028	361,901	1,788,049	
Ontario .....	616,873	3,125,974	710,403	4,453,250	
Manitoba .....	181,647	1,063,537	350,070	1,595,254	
Saskatchewan .....	351,558	3,078,344	913,684	4,343,586	
Alberta .....	504,916	2,587,147	713,757	3,805,820	
British Columbia — Colombie-Britannique .....	93,605	610,455	112,287	816,347	
<b>Canada</b> .....	<b>2,137,861</b>	<b>11,816,736</b>	<b>3,263,250</b>	<b>17,217,847</b>	
1966					
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	20,354	72,683	35,655	128,692	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	27,511	102,849	34,444	164,804	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	22,518	91,628	36,825	150,971	
Québec .....	353,474	1,159,021	373,980	1,886,475	
Ontario .....	678,372	3,451,146	758,398	4,887,916	
Manitoba .....	200,888	1,178,178	380,352	1,759,418	
Saskatchewan .....	390,983	3,500,966	1,020,618	4,912,567	
Alberta .....	567,192	2,865,472	785,032	4,217,696	
British Columbia — Colombie-Britannique .....	102,710	727,878	123,544	954,132	
<b>Canada</b> .....	<b>2,364,002</b>	<b>13,149,821</b>	<b>3,548,848</b>	<b>19,062,671</b>	
1967					
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	21,683	78,813	38,125	138,621	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	29,142	107,746	36,307	173,195	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	23,142	95,293	39,374	157,809	
Québec .....	394,025	1,197,979	397,774	1,989,778	
Ontario .....	735,287	3,964,392	813,813	5,513,492	
Manitoba .....	207,649	1,307,490	417,765	1,932,904	
Saskatchewan .....	407,128	3,869,489	1,107,749	5,384,366	
Alberta .....	604,245	3,206,599	847,566	4,658,410	
British Columbia — Colombie-Britannique .....	109,139	763,289	130,622	1,003,050	
<b>Canada</b> .....	<b>2,531,440</b>	<b>14,591,090</b>	<b>3,829,095</b>	<b>20,951,625</b>	
1968					
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	20,416	84,943	40,572	145,931	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	30,035	113,868	38,777	182,680	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	24,195	105,067	41,977	171,239	
Québec .....	408,853	1,285,640	424,864	2,119,357	
Ontario .....	749,043	4,566,130	859,275	6,174,448	
Manitoba .....	196,757	1,393,698	443,618	2,034,073	
Saskatchewan .....	383,377	3,961,619	1,153,865	5,498,861	
Alberta .....	578,760	3,479,502	889,430	4,947,692	
British Columbia — Colombie-Britannique .....	107,651	861,651	134,788	1,104,090	
<b>Canada</b> .....	<b>2,499,087</b>	<b>15,852,118</b>	<b>4,027,166</b>	<b>22,378,371</b>	

<sup>1</sup> Includes value of animals on fur farms. — Comprend la valeur des animaux dans les fermes à fourrure.

**Net Income of Farm Operators from Farming Operations, 1968<sup>1</sup>**

This report presents, by commodity and by province, estimates of net income of farm operators from farming operations for the calendar year 1968, and revised estimates for the years 1960 to 1967, inclusive, to include bench-mark data from the 1966 Census of Agriculture and the most up-to-date information from private and government sources. In addition to estimates of farm net income, this report includes detailed information concerning income in kind, farm operating expenses, and depreciation charges.

**Farm net income concepts.** — Two different estimates of farm net income from farming operations are prepared for inclusion in this report. One is called **realized net income** and is obtained by adding together farm cash receipts from farming operations, supplementary payments and the value of income in kind, and deducting farm operating expenses and depreciation charges. This estimate of farm net income represents the amount of income from farming that operators have left for family living, personal taxes and investment after provision has been made for operating expenses and depreciation charges. The second estimate is referred to as total net income and is obtained by adjusting realized net income to take into account changes occurring in inventories of livestock and stocks of grains on farms between the beginning and end of the year. This latter estimate is used in calculating the contribution of agriculture to National Income<sup>2</sup> and for making comparisons with net income of non-farm business enterprises.

**Realized farm net income.** — For the year 1968, realized net income of farm operators from farming operations amounted to \$1,591.7 million, 3.5 per cent below the 1967 estimate of \$1,649.2 million, 8.7 per cent below the record high of \$1,742.5 million in 1966, but 6.0 per cent above the average of \$1,501.3 million for the five-year period 1963-67. Compared with a year earlier, higher 1968 estimates of farm cash receipts, income in kind, and supplementary payments were more than offset by increased operating expenses and depreciation charges.

**Total farm net income.** — This estimate of farm income, which takes into account changes in farm inventories of field crops, livestock and poultry, amounted to \$1,796.7 million in 1968, 20.0 per cent above the estimate of \$1,496.9 million for 1967 and 14.8 per cent above the average of \$1,564.9 million for the five-year period 1963-67, but 7.8 per cent below the record high level of \$1,947.7 million in 1966. Between 1967 and 1968, higher cash receipts, income in kind, supplementary payments and a substantial gain in farm inventories of field crops more than offset increased operating expenses and smaller numbers of livestock on farms at the end of the year.

**Farm cash receipts.** — Total cash receipts from farming operations for Canada amounted to \$4,385.4 million in 1968, fractionally above the record high of \$4,379.7 million in 1967 and 14.6 per cent above the average for the five years 1963-67. Maintenance of cash receipts at this level was due for the most part to higher total returns from cattle, dairy products (including supplementary payments), eggs, potatoes, larger cash advances on farm-stored grains, and greater total Canadian Wheat Board participation payments. Lower cash returns were realized from the sale of tobacco and western oilseeds, and smaller total initial receipts obtained from wheat and barley at time of delivery.

**Revenu agricole net des cultivateurs, 1968<sup>1</sup>**

Le présent rapport comprend des estimations, par produit et par province, du revenu agricole net des cultivateurs pour l'année civile 1968 et des estimations rectifiées pour les années 1960 à 1967 inclusivement, pour intégrer à la série les données de repère du recensement de l'agriculture de 1966 et la statistique la plus récente obtenue de sources privées et officielles. En plus des estimations de revenu agricole net, ce rapport renferme des renseignements détaillés sur le revenu en nature, les frais d'exploitation agricole et l'amortissement.

**Concepts du revenu agricole net.** — Aux fins du présent rapport, on prépare deux estimations distinctes du revenu agricole net. La première, visant le **revenu net réalisé**, est la somme des recettes en espèces de l'exploitation agricole, des paiements supplémentaires et de la valeur du revenu en nature, dont on soustrait les frais d'exploitation et d'amortissement. Cette estimation du revenu agricole net représente le montant qui reste au cultivateur pour faire vivre sa famille, payer ses impôts et faire des investissements, après déduction des frais d'exploitation et de la prévision pour l'amortissement. La seconde estimation, soit le revenu net total, résulte du redressement du revenu net réalisé suivant la variation des stocks de bétail et de céréales dans les fermes entre le début et la fin de l'année. Cette dernière estimation sert à établir l'apport de l'agriculture au revenu national, et des comparaisons avec le revenu net des entreprises non agricoles.

**Revenu agricole net réalisé.** — En 1968, le revenu agricole net réalisé des cultivateurs a été de \$1,591,700,000, soit 3.5 p. 100 de moins que les \$1,649,200,000 de 1967 et 8.7 p. 100 de moins que le sommet de \$1,742,500,000 atteint en 1966, mais 6 p. 100 de plus que la moyenne quinquennale de 1963 à 1967 (\$1,501,300,000). La somme estimative des recettes en espèces, du revenu en nature et des paiements supplémentaires de l'exploitation agricole, plus élevée en 1968 qu'en 1967, a été largement compensée par la hausse des frais d'exploitation et de l'amortissement.

**Revenu agricole net total.** — Cette estimation du revenu agricole, où l'on tient compte de la variation des stocks de grandes cultures et de bétail et de volailles dans les fermes, a donné le montant de \$1,796,700,000 en 1968, soit 20 p. 100 de plus que les \$1,496,900,000 de 1967 et 14.8 p. 100 de plus que la moyenne des cinq années 1963 à 1967 (\$1,564,900,000), mais 7.8 p. 100 de moins que le sommet de \$1,947,700,000 atteint en 1966. L'augmentation, de 1967 à 1968, des recettes en espèces, du revenu en nature, des paiements supplémentaires et l'accroissement considérable des stocks de grandes cultures ont dans une grande mesure amoindri l'effet de la hausse des frais d'exploitation et de la baisse du nombre d'animaux dans les fermes à la fin de l'année.

**Recettes agricoles en espèces.** — Le total des recettes en espèces découlant de l'exploitation agricole au Canada ont établi un nouveau record en 1968 (\$4,385,400,000), dépassant d'une fraction le sommet précédent atteint en 1967 (\$4,379,700,000) et de 14.6 p. 100 la moyenne des cinq années 1963 à 1967. Les recettes qui ont le plus contribué à cette fermeté en 1968 sont l'accroissement des recettes globales obtenues pour les bovins, des produits laitiers (y compris les paiements supplémentaires), les œufs, les pommes de terre, l'augmentation des avances comptant sur les céréales entreposées dans les fermes et la hausse des paiements de participation versés par la Commission canadienne du blé. Les recettes en espèces provenant de la vente du tabac et des graines oléagineuses de l'Ouest ont diminué et les recettes globales initiales perçues à la livraison du blé et de l'orge ont baissé.

<sup>1</sup> Excludes Terre-Neuve.

<sup>2</sup> For a discussion of the methods and concepts used to determine the contribution of agriculture to National Income, see "Handbook of Agricultural Statistics, Part II". Catalogue No. 21-511.

<sup>1</sup> Sans Terre-Neuve.

<sup>2</sup> On trouvera dans *Handbook of Agricultural Statistics, Part II* (numéro de catalogue 21-511) un exposé des méthodes et des notions concernant l'apport de l'agriculture au revenu national.

**Supplementary payments.** — In addition to the above farm cash receipts, farmers also received supplementary payments amounting to about \$8.0 million in 1968 as against \$6.1 million in 1967. These payments include those made under the Prairie Farm Assistance Act and other government assistance to farmers who suffered losses as a result of adverse weather conditions.

**Income in kind.** — This item represents the value of consumption of home-grown food, wool and woodlot products, plus an imputed rental value of farm dwellings. The farm products consumed are valued at the price the farmer would have received had they been sold. The value of this income component rose from \$480.3 million in 1967 to \$536.8 million in 1968. This increase can be attributed almost entirely to an increase in the estimate of the imputed rental value of farm homes. Slight gains were also recorded for fruits and vegetables.

**Value of inventory change.** — The value of inventory change is obtained by calculating the change in the quantity of field crops and the number of livestock and poultry on farms between the beginning and end of the year and valuing the differences at average annual prices. The value of total inventory change at the end of 1968 was \$205.0 million as against minus \$152.3 million in 1967. This gain in the value of inventory change between 1967 and 1968 is due largely to the substantial increase in grain production in the Prairie Provinces in 1968. Lesser gains were also recorded for year-end farm stocks of other field crops as well as poultry numbers. These gains were only partially offset by a reduction in the numbers of all classes of livestock between the end of 1967 and the end of 1968.

**Farm operating expenses and depreciation charges.** — This estimate includes farm business costs incurred by farmers regardless of whether they are paid for in cash or accumulated as new debt. As far as possible, they exclude outlays for goods and services obtained directly from other farmers. All subsidy payments are taken into account so that the estimates represent only the net amounts paid by farmers.

During 1968, total operating expenses and depreciation charges reached a new high level of \$3,338.4 million, 3.8 per cent above the 1967 level of \$3,216.9 million. Farmers' outlays were higher for all expenditure items except feed, repairs to buildings and other livestock expenses such as purchases of western feeder cattle. The greatest percentage increase in outlay for any single expenditure item was estimated for fertilizer and lime; the 1968 estimate of \$212.5 million was 10.4 per cent above the 1967 figure of \$192.5 million as a result of purchases of larger quantities at generally higher prices. Estimates of gross farm rents were up by more than 8 per cent with most of the increase occurring in Saskatchewan and Alberta where larger grain crops in 1968 are reflected in increased share rental payments. Although no significant changes appeared to have taken place in the size of the hired farm labour force in 1968, wage rates rose to new high levels. Total interest payments increased still further as farmers continued to expand their use of capital at higher rates of interest. Higher prices for petroleum products and greater outlay for repairs are reflected in an increase in the cost of operating farm machinery of nearly 4 per cent. In 1968, preliminary estimates indicate that mainly as a result of price declines farmers reduced their outlay for feeds purchased through commercial channels for the first time in several years. Depreciation charges on farm buildings and machinery were also higher in 1968. These charges are intended to reflect the amount that farmers would have to pay to accommodate the decline in the value of farm buildings and machinery due to obsolescence and wear.

**Paiements supplémentaires.** — En plus des recettes agricoles en espèces déjà mentionnées, les cultivateurs ont aussi touché des paiements supplémentaires s'éllevant à près de 8 millions de dollars en 1968, contre \$6,100,000 en 1967. Ces paiements comprennent les sommes versées aux termes de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies et l'aide accordée par l'État aux agriculteurs qui ont subi des pertes à cause du mauvais temps.

**Revenu en nature.** — Cette rubrique concerne la valeur des denrées alimentaires, de la laine et des produits du bois, cultivées et consommées dans la ferme et la valeur locative imputée à la maison de ferme. Les produits agricoles sont évalués au prix que le cultivateur aurait touché s'il les avait vendus. La valeur de cet élément est passée de \$480,300,000 en 1967 à \$536,800,000 en 1968. Cette hausse résulte presque entièrement de l'augmentation de la valeur locative imputée aux maisons de ferme; la valeur accrue des fruits et des légumes s'est aussi accrue légèrement.

**Valeur de la variation des stocks.** — On obtient la valeur de la variation des stocks en calculant le changement survenu dans la quantité de produits de grande culture et dans le nombre de têtes de bétail et de volailles dans les fermes, entre le début et la fin de l'année, et en évaluant la différence aux prix annuels moyens. La valeur de la variation des stocks était de 205 millions de dollars à la fin de l'année 1968, contre un déficit de \$152,300,000 en 1967. Cette avance résulte pour une grande part de la récolte surabondante dans les Prairies en 1968. Des gains moins notables des stocks d'autres grandes cultures et du nombre de volailles ont également été signalés en fin d'année. Ces gains n'ont été que partiellement contre-balancés par la réduction du nombre de têtes de bétail de toutes les catégories à la fin de 1968 comparativement à la fin de 1967.

**Frais d'exploitation des fermes et amortissement.** — Cette estimation comprend les frais d'exploitation payés par les cultivateurs, soit au comptant ou en s'endettant. Autant que possible, ces frais ne comprennent pas le coût de biens et de services obtenus directement d'autres cultivateurs. Afin que les estimations ne représentent que les sommes nettes déboursées par les cultivateurs, on tient compte de toutes les subventions versées.

En 1968, le total des frais d'exploitation et d'amortissement a atteint un nouveau sommet de \$3,338,400,000, soit 3.8 p. 100 de plus que les \$3,216,900,000 de 1967. Tous les postes de dépense de l'exploitation agricole ont monté, sauf les aliments pour le bétail, les réparations aux bâtiments et autres frais pour le bétail, comme l'achat de bovins d'engraissement de l'Ouest canadien. L'augmentation proportionnelle la plus forte de tout poste de dépenses a été celle de l'engrais et la chaux; l'estimation de 1968 s'est établie à \$212,500,000, ou 10.4 p. 100 au-dessus du chiffre de \$192,500,000 en 1967, par suite de l'achat de plus grandes quantités de ses produits à des prix généralement plus élevés. Les estimations du loyer brut des fermes étaient accrues de 8 p. 100, la majorité de l'augmentation étant relevée en Saskatchewan et en Alberta, où les récoltes de céréales plus abondantes en 1968 se sont traduites par des loyers proportionnels plus élevés. Bien qu'aucun changement notable ne semble s'être produit dans l'effectif agricole en 1968, les taux de salaires ont établi de nouveaux records. La somme globale des intérêts s'est encore élevée, les cultivateurs continuant d'employer du capital de plus en plus coûteux. La hausse des prix des produits pétroliers et le coût accru des réparations ont augmenté le coût d'utilisation des machines agricoles de près de 4 p. 100. Les estimations provisoires indiquent qu'en raison surtout de la baisse des prix, en 1968, les cultivateurs ont pu, pour la première fois depuis plusieurs années, réduire leurs achats commerciaux d'aliments pour les animaux. L'amortissement du coût des bâtiments de ferme et des machines agricoles a également absorbé de plus grosses sommes en 1968. Ces frais veulent indiquer le montant que les cultivateurs devraient débourser pour suppléer à la dépréciation des bâtiments et des machines de la ferme par l'ancienneté et l'usure.

TABLE 1. Realized Net Income of Farm Operators from Farming Operations, Canada,<sup>1</sup> by Province, 1954-1968TABLEAU 1. Revenu net réalisé par les exploitants de fermes provenant des opérations agricoles au Canada,<sup>1</sup> par province, 1954-1968

Year Année	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
thousand dollars — milliers de dollars										
1954.....	10,856	25,398	22,132	183,323	279,903	82,559	220,139	173,964	59,240	1,057,514
1955.....	10,806	22,663	17,891	181,179	293,509	70,592	175,244	145,339	54,440	971,663
1956.....	11,612	23,043	22,252	163,288	236,244	96,932	310,166	198,955	58,472	1,120,964
1957.....	10,047	23,214	20,062	176,481	280,723	84,997	255,488	201,572	59,502	1,112,086
1958.....	12,506	21,541	19,582	185,311	324,804	113,472	318,257	253,210	61,181	1,309,864
1959.....	11,893	20,913	16,387	164,289	290,676	105,320	273,641	219,616	58,667	1,161,402
1960.....	12,262	19,134	19,602	149,019	284,301	99,508	265,226	220,578	58,314	1,127,944
1961.....	6,761	20,032	12,221	157,455	281,000	109,161	308,531	241,956	58,257	1,195,374
1962.....	7,088	18,287	13,083	158,919	325,851	110,320	370,779	260,137	67,468	1,331,932
1963.....	6,852	17,062	12,742	143,149	346,149	113,940	320,867	192,038	65,818	1,218,617
1964.....	11,221	15,650	18,254	130,698	316,799	130,932	450,883	236,997	66,386	1,377,820
1965.....	17,278	17,227	26,099	150,682	341,927	159,191	458,894	277,592	69,670	1,518,560
1966.....	11,629	17,777	17,463	210,138	429,284	168,087	464,354	337,331	86,416	1,742,479
1967.....	7,492	17,594	12,407	190,415	381,350	139,970	483,611	328,847	87,540	1,649,226
1968.....	7,012	17,585	12,222	204,579	429,666	121,616	383,798	315,188	100,041	1,591,707

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland. — Sans Terre-Neuve.TABLE 2. Net Income of Farm Operators from Farming Operations, Canada,<sup>1</sup> by Province, 1954-1968TABLEAU 2. Revenu net des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Canada<sup>1</sup>, par province, 1954-1968

Year Année	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
thousand dollars — milliers de dollars										
1954.....	10,073	25,615	19,823	183,745	293,078	70,079	135,947	179,828	62,175	980,363
1955.....	11,411	22,517	20,372	184,520	266,419	88,367	326,597	198,295	55,999	1,174,497
1956.....	11,854	21,797	22,597	169,964	258,417	128,607	402,147	242,999	57,549	1,315,931
1957.....	11,189	21,575	19,095	173,253	296,356	72,551	179,206	161,222	59,496	993,943
1958.....	11,444	20,599	17,090	179,437	356,665	129,020	241,391	246,778	60,516	1,262,940
1959.....	9,467	20,460	14,232	161,283	281,305	101,546	230,129	217,748	61,649	1,097,819
1960.....	13,510	18,923	20,420	150,044	292,449	107,904	332,984	199,388	60,226	1,195,848
1961.....	7,543	20,027	13,031	157,193	308,792	52,124	99,396	201,742	62,000	921,848
1962.....	6,934	17,349	12,029	162,282	347,852	162,834	466,227	281,311	69,060	1,525,878
1963.....	7,789	16,929	12,695	142,407	314,385	110,004	552,187	295,308	69,488	1,521,192
1964.....	12,164	15,305	18,407	127,999	300,730	159,917	342,003	244,892	70,703	1,292,120
1965.....	14,614	17,013	24,431	142,155	340,453	169,371	482,701	306,363	69,675	1,566,776
1966.....	16,807	16,998	21,639	217,441	468,417	147,779	582,609	387,947	88,069	1,947,706
1967.....	5,947	17,484	11,004	193,233	386,824	155,889	361,122	280,459	84,931	1,496,893
1968.....	8,777	18,734	11,718	209,016	416,399	170,043	479,167	381,724	101,123	1,796,701

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland. — Sans Terre-Neuve.

TABLE 3 A. Income of Farm Operators from Farming Operations, Canada,<sup>1</sup> 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires découlant des exploitations agricoles	2,734,498	2,887,916	3,111,936	3,199,851	3,495,646	3,806,096	4,253,851	4,379,666	4,385,378
2. Income in kind — Revenu en nature	352,170	353,952	356,595	365,709	382,661	411,945	442,727	480,314	536,795
3. Supplementary payments <sup>2</sup> — Paiements supplémentaires <sup>2</sup>	77,204	35,766	70,313	14,769	8,477	12,762	41,345	6,137	7,968
4. Realized gross income (1+2+3) — Revenu brut touché (1+2+3)	3,163,872	3,277,634	3,538,844	3,580,329	3,886,784	4,230,803	4,737,923	4,866,117	4,930,141
5. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et dépréciation	2,035,928	2,082,260	2,206,912	2,361,712	2,508,964	2,712,243	2,995,444	3,216,891	3,338,434
6. Realized net income (4-5) — Revenu net touché (4-5)	1,127,944	1,195,374	1,331,932	1,218,617	1,377,820	1,518,560	1,742,479	1,649,226	1,591,707
7. Value of inventory changes — Valeur des changements dans l'inventaire	67,904	- 273,526	193,946	302,575	- 85,700	48,216	205,227	- 152,333	204,994
8. Total gross income (4+7) — Revenu brut global (4+7)	3,231,776	3,004,108	3,732,790	3,882,904	3,801,084	4,279,019	4,943,150	4,713,784	5,135,135
9. Total net income (8-5) — Revenu net global (8-5)	1,195,848	921,848	1,525,878	1,521,192	1,292,120	1,566,776	1,947,706	1,496,893	1,796,701

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland. — Sans Terre-Neuve.<sup>2</sup> Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, Western Grain Producers' Acreage Payment Plan, Federal-Provincial Emergency Unthresued Grain Assistance Policy, and other government assistance to farmers who suffered losses as a result of adverse weather. — Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, du projet et de paiement de superficie versé aux producteurs de céréales de l'ouest, du programme fédéral-provincial d'aide d'urgence aux producteurs de céréales non battues, et d'autres programmes publics d'assistance aux agriculteurs ayant subi des pertes à la suite du mauvais temps.TABLE 3 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Canada,<sup>1</sup> 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)TABLEAU 3 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Canada<sup>1</sup>, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
Dairy products — Produits laitiers	34,405	31,695	30,198	30,441	30,006	27,732	23,437	26,125	26,224
Poultry and eggs — Volaille et œufs	21,361	21,825	20,973	19,805	15,648	16,174	15,290	13,538	12,835
Meals — Vlances	36,803	37,893	39,038	37,571	37,631	39,154	41,436	39,605	39,361
Fruits and vegetables <sup>2</sup> — Fruits et légumes <sup>2</sup>	33,661	29,597	28,087	28,518	30,182	34,841	32,719	33,599	35,235
Honey and maple products — Miel et produits de l'éraïble	945	1,050	883	942	1,151	1,162	1,564	1,258	1,324
Forest products — Produits forestiers	19,385	17,520	15,652	13,787	11,920	10,053	9,182	8,310	7,439
Wool — Laine	115	91	79	73	64	48	44	27	19
House rent — Loyer d'habitation	205,495	214,281	221,685	234,572	256,059	282,781	317,055	357,852	414,358
<b>Total</b>	<b>352,170</b>	<b>353,952</b>	<b>356,595</b>	<b>365,709</b>	<b>382,661</b>	<b>411,945</b>	<b>442,727</b>	<b>480,314</b>	<b>536,795</b>

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland. — Sans Terre-Neuve.<sup>2</sup> Includes potatoes. — Y compris les pommes de terre.TABLE 3 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Canada,<sup>1</sup> 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)TABLEAU 3 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Canada<sup>1</sup>, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
Taxes <sup>2</sup>	119,134	123,482	127,889	134,338	139,344	146,819	155,558	165,428	175,398
Gross farm rent — Loyer brut	94,593	80,559	105,004	123,999	109,588	124,172	149,106	120,305	130,340
Wages paid to farm labour — Salaires des employés	224,796	230,776	229,048	224,276	223,686	248,944	253,968	277,109	294,585
Interest on indebtedness <sup>3</sup> — Intérêts sur dettes <sup>3</sup>	96,239	107,853	122,967	142,195	167,733	192,946	218,541	234,521	250,937
<b>Machinery expenses<sup>4</sup> — Total — Frais de machines<sup>4</sup></b>	<b>398,743</b>	<b>392,345</b>	<b>402,738</b>	<b>423,463</b>	<b>443,749</b>	<b>464,514</b>	<b>495,560</b>	<b>516,020</b>	<b>535,704</b>
Petroleum, diesel oil and lubricants — Pétrole, combustible diesel et lubrifiants	212,804	209,935	204,139	207,163	212,536	217,081	222,798	236,833	250,592
Machinery repairs — Réparation de machines	122,007	116,574	129,268	146,656	156,577	163,800	182,530	183,677	188,402
Other machinery expenses <sup>5</sup> — Autres frais de machines <sup>5</sup>	63,932	65,836	69,351	69,644	74,636	83,633	90,232	95,510	96,710
Fertilizer and lime — Engrais chimiques et chaux	69,942	80,298	86,988	101,572	122,700	138,685	165,999	192,528	212,544
Other crop expenses <sup>6</sup> — Autres frais de culture <sup>6</sup>	74,179	79,454	78,467	86,736	93,303	87,677	98,673	104,997	112,513
Feed purchased through market channels — Provisions achetées sur le marché	329,996	334,890	378,111	410,148	434,042	463,334	514,611	567,483	530,471
Other livestock expenses <sup>7</sup> — Autres frais, compte du bétail <sup>7</sup>	42,073	52,405	49,717	51,951	62,087	67,863	88,914	109,290	106,806
Repairs to buildings — Réparation de bâtiments	68,032	68,006	73,395	77,413	79,188	85,072	100,861	103,485	102,122
Electricity and telephone — Électricité et téléphone	30,202	33,331	36,015	38,669	41,226	43,663	46,334	48,712	50,001
Miscellaneous <sup>8</sup> — Divers <sup>8</sup>	114,727	118,715	122,632	130,299	141,346	155,138	165,064	174,805	179,709
<b>Operating expenses — Total — Frais d'exploitation</b>	<b>1,662,656</b>	<b>1,702,114</b>	<b>1,812,991</b>	<b>1,945,059</b>	<b>2,037,992</b>	<b>2,218,827</b>	<b>2,453,189</b>	<b>2,614,683</b>	<b>2,681,130</b>
Depreciation on buildings — Dépréciation, bâtiments	103,213	113,326	117,215	123,372	134,201	148,204	164,093	181,758	199,471
Depreciation on machinery — Dépréciation, machines	265,059	266,820	276,706	293,281	316,771	345,212	378,162	420,450	457,833
<b>Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et dépréciation</b>	<b>2,035,928</b>	<b>2,082,260</b>	<b>2,206,912</b>	<b>2,361,712</b>	<b>2,508,964</b>	<b>2,712,243</b>	<b>2,995,444</b>	<b>3,216,891</b>	<b>3,338,434</b>

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland. — Sans Terre-Neuve.<sup>2</sup> Owned land and buildings only. — Concernent uniquement la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire.<sup>3</sup> Mortgage payments on owned land and buildings, together with interest payments on all other farm business debt. — Paiements sur hypothèques prises sur la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire et versements d'intérêts sur toute autre dette afférente à l'entreprise agricole.<sup>4</sup> For farm business. — Pour l'entreprise agricole.<sup>5</sup> Tires, anti-freeze, licences, insurance, etc. — Pneus, antigel, permis de conduire, assurances, etc.<sup>6</sup> Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed and twine. — Pesticides, stocks de pépinières, irrigation, contenants, graines de semence et ficelle.<sup>7</sup> Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees and veterinary expenses. — Achats de bétail, frais d'insémination artificielle, frais d'enregistrement du bétail de race, et honoraires du vétérinaire.<sup>8</sup> Fencing, custom work, insurance and other supplies and services not previously specified. — Clôture, travaux exécutés sur commande, assurances et autres fournitures et services non mentionnés antérieurement.

TABLE 4 A. Income of Farm Operators from Farming Operations, Prince Edward Island, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 4 A. Revenu des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, île-du-Prince-Édouard, 1960-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Item — Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires découlant des exploitations agricoles .....	28,114	23,049	24,146	25,459	31,469	40,641	37,016	33,831	34,318
2. Income in kind — Revenu en nature .....	4,749	4,648	4,623	4,721	4,772	5,054	5,448	5,720	6,261
3. Supplementary payments <sup>1</sup> — Paiements supplémentaires <sup>1</sup> .....	—	390	—	—	—	—	150	—	—
4. Realized gross income (1 + 2 + 3) — Revenu brut touché (1 + 2 + 3) .....	32,863	28,867	28,769	30,180	36,241	45,695	42,614	39,551	40,579
5. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et dépréciation .....	20,601	21,326	21,681	23,328	25,020	28,417	30,985	32,059	33,567
6. Realized net income (4 - 5) — Revenu net touché (4 - 5) .....	12,262	6,761	7,088	6,852	11,221	17,278	11,629	7,492	7,012
7. Value of inventory changes — Valeur des changements dans l'inventaire .....	1,248	782	- 154	937	943	- 2,664	5,178	- 1,545	1,765
8. Total gross income (4 + 7) — Revenu brut global (4 + 7) .....	34,111	28,869	28,615	31,117	37,184	43,031	47,792	38,006	42,344
9. Total net income (8 - 5) — Revenu net global (8 - 5) .....	13,510	7,543	6,934	7,789	12,164	14,614	16,807	5,947	8,777

<sup>1</sup> Government assistance to farmers who suffered losses as a result of adverse weather, and fusarium not in the 1960 potato crop. — Programmes publics d'assistance aux agriculteurs ayant subi des pertes à la suite du mauvais temps et du pourridié fusarien de la pomme de terre en 1960.

TABLE 4B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Prince Edward Island, 1960-1968  
(Intercensal Revisions 1962-1965)TABLEAU 4B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, île-du-Prince-Édouard, 1960-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Item — Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand of dollars — milliers de dollars									
Dairy products — Produits Laitiers .....	612	626	569	587	605	603	576	605	594
Poultry and eggs — Volaille et œufs .....	277	274	232	245	181	179	187	156	135
Meats — Vandes .....	338	361	299	283	235	322	325	275	308
Fruits and vegetables <sup>1</sup> Fruits et légumes <sup>1</sup> .....	592	465	453	479	514	608	547	503	520
Honey and maple products — Miel et produits de l'érye .....	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Forest products — Produits forestiers .....	509	485	460	436	411	387	362	338	313
Wool — Laine .....	3	3	1	1	1	2	1	--	1
House rent — Loyer d'habitation .....	2,417	2,433	2,608	2,689	2,824	2,952	3,449	3,842	4,389
<b>Total</b> .....	4,749	4,648	4,623	4,721	4,772	5,054	5,448	5,720	6,261

<sup>1</sup> Includes potatoes. — Y compris les pommes de terre.

TABLE 4C. Farm Operating Expenses and Depreciation charges, Prince Edward Island, 1960-1968 (Intercensal Revision 1962-1965)

TABLEAU 4C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, île-du-Prince-Édouard, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item — Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
Taxes <sup>1</sup> .....	433	475	517	558	600	642	684	726	768
Gross rent — Loyer brut .....	92	106	140	173	231	227	240	256	285
Wages paid to labour — Salaires des employés .....	2,660	2,878	2,766	2,676	2,642	3,370	3,461	3,828	4,050
Interest on indebtedness <sup>2</sup> — Intérêts sur dettes <sup>2</sup> .....	997	1,117	1,279	1,475	1,734	2,000	2,251	2,394	2,562
<b>Machinery expenses<sup>3</sup> — Total — Frais de machines<sup>3</sup> .....</b>	<b>2,964</b>	<b>3,081</b>	<b>3,036</b>	<b>3,158</b>	<b>3,501</b>	<b>3,911</b>	<b>4,454</b>	<b>4,763</b>	<b>4,932</b>
Petroleum, diesel oil and lubricants — Pétrole, combustible diesel et lubrifiants .....	1,781	1,790	1,598	1,626	1,648	1,691	1,738	1,792	1,816
Machinery repairs — Réparation de machines .....	718	807	939	1,033	1,320	1,629	2,077	2,298	2,450
Other machinery expenses <sup>4</sup> — Autres frais de machines <sup>4</sup> .....	465	464	499	499	533	591	639	673	686
Fertilizer and lime — engrangés chimiques et chaux .....	2,902	3,219	2,958	3,223	3,184	3,673	4,495	4,050	4,407
Other crop expenses <sup>5</sup> — Autres frais de culture <sup>5</sup> .....	1,237	1,282	1,266	1,354	1,339	1,112	1,246	1,354	1,450
Feed purchased through market channels — Provisions achetées sur le marché .....	2,994	3,045	3,322	3,978	4,283	5,340	5,323	5,515	5,140
Other livestock expenses <sup>6</sup> — Autres frais, compte du bétail <sup>6</sup> .....	221	259	272	312	324	395	460	500	529
Repairs to buildings <sup>7</sup> — Réparation de bâtiments <sup>7</sup> .....	1,254	955	1,018	1,079	1,525	1,684	1,664	1,397	1,691
Electricity and telephone — Électricité et téléphone .....	229	274	308	335	363	412	458	488	511
Miscellaneous <sup>8</sup> — Divers <sup>8</sup> .....	1,118	1,090	1,014	1,096	1,218	1,338	1,460	1,537	1,486
<b>Operating expenses — Total — Frais d'exploitation .....</b>	<b>17,101</b>	<b>17,781</b>	<b>17,896</b>	<b>19,417</b>	<b>20,944</b>	<b>24,104</b>	<b>26,196</b>	<b>26,808</b>	<b>27,831</b>
Depreciation on buildings — Dépréciation, bâtiments .....	1,222	1,222	1,310	1,339	1,398	1,457	1,692	1,834	1,977
Depreciation on machinery — Dépréciation, machines .....	2,278	2,323	2,475	2,572	2,678	2,856	3,097	3,417	3,759
<b>Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et dépréciation .....</b>	<b>20,601</b>	<b>21,326</b>	<b>21,681</b>	<b>23,328</b>	<b>25,020</b>	<b>28,417</b>	<b>30,985</b>	<b>32,059</b>	<b>33,567</b>

<sup>1</sup> Owned land and buildings only. — Concernent uniquement la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire.

<sup>2</sup> Mortgage payments on owned land and buildings, together with interest payments on all other farm business debt. — Paiements sur hypothèques prises sur la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire et versements d'intérêts sur toute autre dette afférente à l'entreprise agricole.

<sup>3</sup> For farm business. — Pour l'entreprise agricole.

<sup>4</sup> Tires, anti-freeze, licences, insurance, etc. — Pneus, antigel, permis de conduire, assurances, etc.

<sup>5</sup> Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed and twine. — Pesticides, stocks de pépinières, irrigation, contenants, graines de semence et ficelle.

<sup>6</sup> Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees and veterinary expenses. — Achats de bétail, frais d'insémination artificielle, frais d'enregistrement du bétail de race, et honoraires du vétérinaire.

<sup>7</sup> Fencing, custom work, insurance and other supplies and services not previously specified. — Clôture, travaux exécutés sur commande, assurances et autres fournitures et services non mentionnés antérieurement.

TABLE 5 A. Income of Farm Operators from Farming Operation, Nova Scotia, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 5 A. Revenu des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Nouvelle-Écosse, 1960-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Item — Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires découlant des exploitations agricoles .....	43,682	46,178	46,163	46,788	45,896	50,835	54,071	54,299	54,786
2. Income in kind — Revenu en nature .....	8,901	8,009	7,836	7,601	7,814	8,032	8,195	8,418	8,967
3. Realized gross income (1+2) — Revenu brut touché (1+2) .....	52,583	54,187	53,999	54,389	53,710	58,867	62,266	62,717	63,753
4. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et dépréciation .....	33,449	34,155	35,712	37,327	38,060	41,640	44,489	45,123	46,168
5. Realized net income (3-4) — Revenu net touché (3-4) .....	19,134	20,032	18,287	17,062	15,650	17,227	17,777	17,594	17,585
6. Value of inventory changes — Valeur des changements dans l'inventaire .....	- 211	- 5	- 938	- 133	- 345	- 214	- 779	- 110	1,149
7. Total gross income (3+6) — Revenu brut global (3+6) .....	52,372	54,182	53,061	54,256	53,365	58,653	61,487	62,607	64,902
8. Total net income (7-4) — Revenu net global (7-4) .....	18,923	20,027	17,349	16,929	15,305	17,013	16,998	17,484	18,734

TABLE 5 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Nova Scotia, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 5 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Nouvelle-Écosse, 1960-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Item — Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
Dairy products — Produits laitiers .....	1,235	1,008	982	903	873	837	741	735	737
Poultry and eggs — Volaille et œufs .....	559	311	313	260	218	284	282	243	211
Meats — Viandes .....	576	468	473	453	510	517	530	545	534
Fruits and vegetables <sup>1</sup> — Fruits et légumes <sup>1</sup> .....	1,113	878	895	871	904	967	822	879	906
Honey and maple products — Miel et produits de l'érable .....	5	5	4	4	5	6	6	7	6
Forest products — Produits forestiers .....	905	841	778	714	651	587	563	538	514
Wool — Laine .....	13	11	9	8	7	6	5	4	2
House rent — Loyer d'habitation .....	4,495	4,487	4,382	4,388	4,646	4,828	5,246	5,467	6,057
Total .....	8,901	8,009	7,836	7,601	7,814	8,032	8,195	8,418	8,967

<sup>1</sup> Includes potatoes. — Y compris les pommes de terre.

TABLE 5 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Nova Scotia, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 5 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Nouvelle-Écosse, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item — Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
Taxes <sup>1</sup> .....	1,780	1,810	1,840	1,871	1,901	1,931	1,961	1,830	1,923
Gross rent — Loyer brut .....	155	161	169	176	178	186	202	207	220
Wages paid to labour — Salaires des employés .....	4,913	5,070	4,992	4,931	4,908	5,437	5,581	6,200	6,573
Interest on indebtedness <sup>2</sup> — Intérêts sur dettes <sup>2</sup> .....	946	975	1,116	1,268	1,519	1,765	1,987	2,087	2,233
Machinery expenses <sup>3</sup> — Total — Frais de machines <sup>3</sup> .....	4,745	4,865	4,819	4,651	4,971	5,203	5,494	5,673	5,849
Petroleum, diesel oil and lubricants — Pétrole, combustible diesel et lubrifiants .....	2,223	2,197	2,138	2,060	2,037	1,990	1,954	1,945	1,961
Machinery repairs — Réparation de machines .....	1,189	1,337	1,323	1,281	1,565	1,738	2,014	2,163	2,306
Other machinery expenses <sup>4</sup> — Autres frais de machines <sup>4</sup> .....	1,333	1,331	1,358	1,310	1,369	1,475	1,526	1,565	1,582
Fertilizer and lime — Engrais chimiques et chaux .....	1,694	1,846	1,964	2,130	2,124	2,477	3,264	2,547	2,635
Other crop expenses <sup>5</sup> — Autres frais de cultures .....	1,232	1,253	1,191	1,308	1,330	1,054	1,150	1,260	1,306
Feed purchased through market channels — Provenances achetées sur le marché .....	8,655	8,970	10,176	11,212	11,013	12,665	13,018	13,203	12,876
Other livestock expenses <sup>6</sup> — Autres frais, compte du bétail <sup>6</sup> .....	459	503	501	558	541	659	774	832	933
Repairs to buildings <sup>1</sup> — Réparation de bâtiments <sup>1</sup> .....	2,340	2,256	2,303	2,432	2,500	2,766	3,103	2,790	2,599
Electricity and telephone — Électricité et téléphone .....	550	607	692	752	816	879	943	960	969
Miscellaneous <sup>7</sup> — Divers <sup>7</sup> .....	1,497	1,469	1,514	1,562	1,632	1,798	1,832	1,972	2,008
Operating expenses — Total — Frais d'exploitation .....	28,966	29,785	31,277	32,851	33,433	36,820	39,309	39,561	40,124
Depreciation on buildings — Dépréciation, bâtiments .....	2,023	2,003	1,948	1,948	2,031	2,114	2,308	2,418	2,555
Depreciation on machinery — Dépréciation, machines .....	2,460	2,367	2,487	2,528	2,596	2,706	2,872	3,144	3,489
Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et dépréciation .....	33,449	34,155	35,712	37,327	38,060	41,640	44,489	45,123	46,168

<sup>1</sup> Owned land and buildings only. — Concernent uniquement la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire.<sup>2</sup> Mortgage payments on owned land and buildings, together with interest payments on all other farm business debt. — Paiements sur hypothèques prises sur la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire et versements d'intérêts sur toute autre dette afférente à l'entreprise agricole.<sup>3</sup> For farm business. — Pour l'entreprise agricole.<sup>4</sup> Tires, anti-freeze, licences, insurance, etc. — Pneus, antigel, permis de conduire, assurances, etc.<sup>5</sup> Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed and twine. — Pesticides, stocks de pépinières, irrigation, contenants, graines de semence et ficelle.<sup>6</sup> Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees and veterinary expenses. — Achats de bétail, frais d'insemination artificielle, frais d'enregistrement du bétail de race, et honoraires du vétérinaire.<sup>7</sup> Fencing, custom work, insurance and other supplies and services not previously specified. — Clôture, travaux exécutés sur commande, assurances et autres fournitures et services non mentionnés antérieurement.

TABLE 6 A. Income of Farm Operators from Farming Operations, New Brunswick, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 6 A. Revenu des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Nouveau-Brunswick, 1960-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars - milliers de dollars									
1. Cash receipts from farming operations - Recettes monétaires découlant des exploitations agricoles .....	45,057	39,113	40,878	41,070	47,484	59,924	52,627	48,139	49,368
2. Income in kind - Revenu en nature .....	8,926	8,383	8,158	7,801	7,686	7,652	7,517	7,100	7,735
3. Supplementary payments <sup>1</sup> - Paiements supplémentaires <sup>1</sup> .....	—	—	—	—	—	—	691	—	—
4. Realized gross income (1+2+3) - Revenu brut touché (1+2+3) .....	53,983	47,496	49,036	48,871	55,170	67,576	60,835	55,239	57,103
5. Operating expenses and depreciation - Frais d'exploitation et dépréciation .....	34,381	35,275	35,953	36,129	36,916	41,477	43,372	42,832	44,881
6. Realized net income (4-5) - Revenu net touché (4-5) .....	19,602	12,221	13,083	12,742	18,254	26,099	17,463	12,407	12,222
7. Value of inventory changes - Valeur des changements dans l'inventaire .....	818	810	-1,054	-47	153	-1,668	4,176	-1,403	-504
8. Total gross income (4-7) - Revenu brut global (4-7) .....	54,801	48,306	47,982	48,824	55,323	65,908	65,011	53,836	56,599
9. Total net income (8-5) - Revenu net global (8-5) .....	20,420	13,031	12,029	12,695	18,407	24,431	21,639	11,004	11,718

<sup>1</sup> Government assistance to farmers who suffered losses as a result of adverse weather. — Programmes publics d'assistance aux agriculteurs ayant subi des pertes à la suite du mauvais temps.

TABLE 6 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), New Brunswick, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 6 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Nouveau-Brunswick, 1960-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars - milliers de dollars									
Dairy products - Produits laitiers .....	1,128	1,018	975	912	859	804	761	760	713
Poultry and eggs - Volaille et œufs .....	691	673	661	538	430	399	340	312	330
Meats - Viandes .....	839	823	800	631	626	578	611	633	667
Fruits and vegetables <sup>1</sup> - Fruits et légumes <sup>1</sup> .....	1,098	756	709	741	787	915	806	738	749
Honey and maple products - Miel et produits de l'éryable .....	5	8	8	14	7	12	10	10	8
Forest products - Produits forestiers .....	810	749	687	625	563	501	476	452	428
Wool - Laine .....	11	10	9	8	6	6	5	4	2
House rent - Loyer d'habitation .....	4,344	4,346	4,309	4,332	4,408	4,437	4,508	4,191	4,838
<b>Total</b> .....	<b>8,926</b>	<b>8,383</b>	<b>8,158</b>	<b>7,801</b>	<b>7,686</b>	<b>7,652</b>	<b>7,517</b>	<b>7,100</b>	<b>7,735</b>

<sup>1</sup> Includes potatoes. — Y compris les pommes de terre.

TABLE 6 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, New Brunswick, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 6 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Nouveau-Brunswick, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars - milliers de dollars									
Taxes <sup>1</sup> .....	2,227	2,277	2,326	2,376	2,425	2,475	2,525	1,195	1,153
Gross rent - Loyer brut .....	195	189	202	220	230	249	263	274	300
Wages paid to labour - Salaires des employés .....	5,345	6,005	5,546	5,355	5,272	6,738	6,917	7,682	8,140
Interest on indebtedness <sup>2</sup> - Intérêts sur dettes <sup>2</sup> .....	946	1,070	1,207	1,394	1,612	1,878	2,085	2,151	2,302
<b>Machinery expenses<sup>3</sup> - Total - Frais de machines<sup>3</sup> .....</b>	<b>5,927</b>	<b>6,090</b>	<b>5,750</b>	<b>5,508</b>	<b>5,742</b>	<b>5,909</b>	<b>6,105</b>	<b>6,396</b>	<b>6,654</b>
Petroleum, diesel oil and lubricants - Pétrole, combustible diesel et lubrifiants .....	2,569	2,491	2,348	2,317	2,297	2,277	2,261	2,368	2,438
Machinery repairs - Réparation de machines .....	1,950	2,193	2,005	1,817	2,005	2,063	2,202	2,299	2,451
Other machinery expenses <sup>4</sup> - Autres frais de machines <sup>4</sup> .....	1,408	1,406	1,397	1,374	1,440	1,569	1,642	1,729	1,765
Fertilizer and lime - Engrais chimiques et chaux .....	3,748	4,345	4,201	4,094	4,156	5,227	6,245	5,583	5,723
Other crop expenses <sup>5</sup> - Autres frais de culture <sup>5</sup> .....	1,672	1,675	1,614	1,745	1,724	1,386	1,520	1,633	1,720
Feed purchased through market channels - Provendes achetées sur le marché .....	5,321	5,174	6,437	6,428	6,454	7,566	7,553	7,821	7,914
Other livestock expenses <sup>6</sup> - Autres frais, compte du bétail <sup>6</sup> .....	300	346	343	396	381	459	575	530	627
Repairs to buildings <sup>7</sup> - Réparation de bâtiments <sup>7</sup> .....	2,234	1,825	1,902	2,121	2,236	2,749	2,314	1,873	2,055
Electricity and telephone - Électricité et téléphone .....	514	509	522	540	556	571	580	576	568
Miscellaneous <sup>7</sup> - Divers <sup>7</sup> .....	1,442	1,384	1,432	1,427	1,514	1,530	1,759	1,775	1,824
<b>Operating expenses - Total - Frais d'exploitation .....</b>	<b>29,871</b>	<b>30,889</b>	<b>31,482</b>	<b>31,604</b>	<b>32,302</b>	<b>36,737</b>	<b>38,441</b>	<b>37,489</b>	<b>38,980</b>
Depreciation on buildings - Dépréciation, bâtiments .....	1,810	1,783	1,773	1,770	1,780	1,790	1,813	1,885	2,079
Depreciation on machinery - Dépréciation, machines .....	2,700	2,603	2,698	2,755	2,834	2,950	3,118	3,458	3,823
<b>Operating expenses and depreciation - Total - Frais d'exploitation et dépréciation .....</b>	<b>34,381</b>	<b>35,275</b>	<b>35,953</b>	<b>36,129</b>	<b>36,916</b>	<b>41,477</b>	<b>43,372</b>	<b>42,832</b>	<b>44,881</b>

<sup>1</sup> Owned land and buildings only. — Concernent uniquement la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire.

<sup>2</sup> Mortgage payments on owned land and buildings, together with interest payments on all other farm business debt. — Paiements sur hypothèques prises sur la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire et versements d'intérêts sur toute autre dette afférente à l'entreprise agricole.

<sup>3</sup> For farm business. — Pour l'entreprise agricole.

<sup>4</sup> Tires, anti-freeze, licences, insurance, etc. — Pneus, antigel, permis de conduire, assurances, etc.

<sup>5</sup> Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed and twine. — Pesticides, stocks de pépinières, irrigation, contenants, graines de semence et ficelle.

<sup>6</sup> Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees and veterinary expenses. — Achats de bétail, frais d'insémination artificielle, frais d'enregistrement du bétail de race, et honoraires du vétérinaire.

<sup>7</sup> Fencing, custom work, insurance and other supplies and services not previously specified. — Clôture, travaux exécutés sur commande, assurances et autres fournitures et services non mentionnés antérieurement.

TABLE 7A. Income of Farm Operators from Farming Operations, Quebec, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 7A. Revenu des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Québec, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item — Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires découlant des exploitations agricoles .....	402,505	417,497	442,223	452,558	457,403	503,790	589,823	621,179	634,602
2. Income in kind — Revenu en nature .....	73,912	71,360	69,386	68,951	69,327	70,895	71,679	72,714	77,933
3. Supplementary payments <sup>1</sup> — Paiements supplémentaires <sup>1</sup> .....	—	—	—	—	—	965	22,782	2,442	—
4. Realized gross income (1+2+3) — Revenu brut touché (1+2+3) .....	476,417	488,857	511,609	521,509	526,730	575,650	684,284	696,335	712,555
5. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et dépréciation .....	327,398	331,402	352,690	378,360	396,032	424,968	474,146	505,920	507,956
6. Realized net income (4-5) — Revenu net touché (4-5) .....	149,019	157,455	158,919	143,149	130,698	150,682	210,138	190,415	204,579
7. Value of inventory changes — Valeur des changements dans l'inventaire .....	1,025	— 262	3,363	— 742	— 2,699	— 8,527	7,303	2,818	4,437
8. Total gross income (4+7) — Revenu brut global (4+7) .....	477,442	488,595	514,972	520,767	524,031	567,123	691,587	699,153	716,972
9. Total net income (8-5) — Revenu net global (8-5) .....	150,044	157,193	162,282	142,407	127,999	142,155	217,441	193,233	209,016

<sup>1</sup> Government assistance to farmers who suffered losses as a result of adverse weather. — Programmes publics d'assistance aux agriculteurs ayant subi des pertes à la suite du mauvais temps.

TABLE 7B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Quebec, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 7B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Québec, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item — Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
Dairy products — Produits laitiers .....	8,367	7,557	7,373	7,697	7,871	7,199	6,117	6,476	6,613
Poultry and eggs — Volaille et œufs .....	3,901	4,183	3,952	3,355	2,701	2,852	2,710	2,191	1,955
Meats — Viandes .....	8,619	8,688	8,936	8,687	8,497	8,374	8,733	8,625	8,594
Fruits and vegetables <sup>1</sup> — Fruits et légumes <sup>1</sup> .....	9,231	7,825	7,122	7,043	7,484	8,916	8,114	7,928	8,665
Honey and maple products — Miel et produits de l'érable .....	752	858	712	696	874	875	1,258	977	1,056
Forest products — Produits forestiers .....	9,427	8,498	7,569	6,640	5,711	4,782	4,304	3,825	3,347
Wool — Laine .....	68	53	44	41	37	25	25	15	9
House rent — Loyer d'habitation .....	33,547	33,698	33,678	34,792	36,152	37,872	40,418	42,677	47,694
<b>Total</b> .....	<b>73,912</b>	<b>71,360</b>	<b>69,386</b>	<b>68,951</b>	<b>69,327</b>	<b>70,895</b>	<b>71,679</b>	<b>72,714</b>	<b>77,933</b>

<sup>1</sup> Includes potatoes. — Y compris les pommes de terre.

TABLE 7C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Quebec, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 7C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Québec, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item — Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
Taxes <sup>1</sup> .....	14,419	14,640	15,348	16,899	17,366	17,874	18,303	18,606	18,910
Gross rent — Loyer brut .....	1,664	2,032	2,163	2,526	2,561	2,866	3,057	3,139	3,376
Wages paid to labour — Salaires aux employés .....	27,086	27,619	27,480	27,311	27,302	29,950	29,728	32,194	33,945
Interest on indebtedness <sup>2</sup> — Intérêts sur dettes <sup>2</sup> .....	15,925	17,080	19,525	22,596	25,962	30,713	35,144	36,142	38,671
<b>Machinery expenses<sup>1</sup> — Total — Frais de machines<sup>1</sup></b> .....	<b>40,680</b>	<b>43,027</b>	<b>43,257</b>	<b>45,626</b>	<b>48,544</b>	<b>50,347</b>	<b>54,493</b>	<b>59,977</b>	<b>59,888</b>
Petroleum, diesel oil and lubricants — Pétrole, combustible diesel et lubrifiants .....	18,245	18,995	17,528	17,915	18,272	18,610	18,999	18,647	20,018
Machinery repairs — Réparation de machines .....	12,352	13,266	14,397	16,110	17,719	17,532	20,158	25,213	23,438
Other machinery expenses <sup>2</sup> — Autres frais de machines <sup>2</sup> .....	10,083	10,766	11,332	11,601	12,553	14,205	15,336	16,117	16,432
Fertilizer and lime — Engrais chimiques et chaux .....	12,722	15,738	15,999	15,334	16,278	18,622	23,590	24,745	25,093
Other crop expenses <sup>3</sup> — Autres frais de cultures .....	9,727	10,081	9,676	10,693	11,293	10,874	11,972	12,176	12,634
Feed purchased through market channels — Provenances achetées sur le marché .....	110,348	101,565	115,011	127,716	135,330	145,252	163,233	177,761	166,562
Other livestock expenses <sup>4</sup> — Autres frais, compte du bétail <sup>4</sup> .....	3,456	3,995	4,364	5,234	5,242	6,466	7,974	8,891	10,193
Repairs to buildings <sup>1</sup> — Réparation de bâtiments <sup>1</sup> .....	17,119	18,117	19,019	19,363	17,282	19,134	27,210	27,030	25,785
Electricity and telephone — Électricité et téléphone .....	5,420	6,076	6,686	7,255	7,867	8,282	8,760	9,139	9,269
Miscellaneous <sup>7</sup> — Divers <sup>7</sup> .....	23,121	25,353	26,434	27,769	28,913	30,568	34,325	35,637	37,517
<b>Operating expenses — Total — Frais d'exploitation</b> .....	<b>281,687</b>	<b>285,323</b>	<b>304,962</b>	<b>328,322</b>	<b>343,940</b>	<b>370,948</b>	<b>417,789</b>	<b>445,437</b>	<b>441,843</b>
Depreciation on buildings — Dépréciation, bâtiments .....	19,392	19,794	19,659	20,062	20,600	21,537	22,610	23,370	25,080
Depreciation on machinery — Dépréciation, machines .....	26,319	26,285	28,069	29,976	31,492	32,483	33,747	37,113	41,033
<b>Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et dépréciation</b> .....	<b>327,398</b>	<b>331,402</b>	<b>352,690</b>	<b>378,360</b>	<b>396,032</b>	<b>424,968</b>	<b>474,146</b>	<b>503,920</b>	<b>507,956</b>

<sup>1</sup> Owned land and buildings only. — Concernent uniquement la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire.

<sup>2</sup> Mortgage payments on owned land and buildings, together with interest payments on all other farm business debt. — Paiements sur hypothèques prises sur la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire et versements d'intérêts sur toute autre dette afférente à l'entreprise agricole.

<sup>3</sup> For farm business. — Pour l'entreprise agricole.

<sup>4</sup> Tires, anti-freeze, licences, insurance, etc. — Pneus, antigel, permis de conduire, assurances, etc.

<sup>5</sup> Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed and twine. — Pesticides, stocks de pépinières, irrigation, contenants, graines de semence et ficelle.

<sup>6</sup> Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees and veterinary expenses. — Achats de bétail, frais d'insémination artificielle, frais d'enregistrement du bétail de race, et honoraires du vétérinaire.

<sup>7</sup> Fencing, custom work, insurance and other supplies and services not previously specified. — Clôture, travaux exécutés sur commande, assurances et autres fournitures et services non mentionnés antérieurement.

TABLE 8 A. Income of Farm Operators from Farming Operations, Ontario, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 8 A. Revenu des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Ontario, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item — Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
	thousand dollars — milliers de dollars								
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires découlant des exploitations agricoles .....	850,334	872,530	931,126	1,001,982	1,020,203	1,094,126	1,244,174	1,282,884	1,327,247
2. Income in kind — Revenu en nature .....	107,735	112,234	115,258	117,712	123,403	129,705	143,394	159,716	184,221
3. Supplementary payments <sup>1</sup> — Paiements supplémentaires <sup>1</sup> .....	—	—	—	—	—	364	9,640	—	—
4. Realized gross income (1+2+3) — Revenu brut touché (1+2+3) .....	958,069	984,764	1,046,384	1,119,694	1,143,606	1,224,195	1,397,208	1,442,600	1,511,468
5. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et dépréciation .....	673,768	703,764	720,533	773,545	826,807	882,268	967,924	1,061,250	1,081,802
6. Realized net income (4-5) — Revenu net touché (4-5) .....	284,301	281,000	325,851	346,149	316,799	341,927	429,284	381,350	429,666
7. Value of inventory changes — Valeur des changements dans l'inventaire .....	8,148	27,792	22,001	- 31,764	- 16,069	- 1,474	39,133	5,474	- 13,267
8. Total gross income (4+7) — Revenu brut global (4+7) .....	966,217	1,012,556	1,068,385	1,087,930	1,127,537	1,222,721	1,436,341	1,448,074	1,498,201
9. Total net income (8-5) — Revenu net global (8-5) .....	292,449	308,792	347,852	314,385	300,730	340,453	468,417	386,824	416,399

<sup>1</sup> Government assistance to farmers who suffered losses as a result of adverse weather. — Programmes publics d'assistance aux agriculteurs ayant subi des pertes à la suite du mauvais temps.

TABLE 8 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Ontario, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 8 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Ontario, 1960-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Item — Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
	thousand dollars — milliers de dollars								
Dairy products — Produits laitiers .....	6,555	5,847	5,752	6,210	6,259	5,714	5,468	5,506	5,496
Poultry and eggs — Volaille et œufs .....	4,674	4,571	4,123	3,734	3,004	3,022	3,069	2,614	2,495
Meats — Viandes .....	8,548	9,304	10,129	9,891	10,109	10,482	12,396	11,381	11,267
Fruits and vegetables <sup>1</sup> — Fruits et légumes <sup>1</sup> .....	9,069	7,804	7,637	8,114	8,090	8,773	8,883	9,023	9,438
Honey and maple products — Miel et produits de l'éraflé .....	89	87	86	110	150	147	180	153	143
Forest products — Produits forestiers .....	3,648	3,398	3,148	2,898	2,648	2,397	2,147	1,897	1,647
Wool — Laine .....	1	1	1	2	1	--	2	1	--
House rent — Loyer d'habitation .....	75,151	81,222	84,382	86,753	93,142	99,170	111,249	129,141	153,735
Total .....	107,735	112,234	115,258	117,712	123,403	129,705	143,394	159,716	184,221

<sup>1</sup> Includes potatoes. — Y compris les pommes de terre.

TABLE 8 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Ontario, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 8 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Ontario, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item — Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
	thousand dollars — milliers de dollars								
Taxes <sup>1</sup> .....	34,802	36,393	37,564	39,532	39,966	41,809	44,903	48,958	49,544
Gross rent — Loyer brut .....	17,754	19,895	21,872	22,787	25,503	27,042	28,968	30,965	32,667
Wages paid to labour — Salaires aux employés .....	98,130	99,356	99,248	98,906	98,734	102,890	106,276	115,571	124,884
Interest on indebtedness <sup>2</sup> — Intérêt sur dette <sup>2</sup> .....	23,957	27,094	30,980	35,813	41,077	48,119	54,968	57,147	61,147
Machinery expenses <sup>3</sup> — Total — Frais de machines <sup>3</sup> .....	87,868	88,432	87,165	90,262	95,817	104,539	112,344	118,735	122,907
Petroleum, diesel oil and lubricants — Pétrole, combustible diesel et lubrifiants .....	47,686	46,839	43,687	44,082	45,066	46,515	47,660	50,620	52,387
Machinery repairs — Réparation de machines .....	25,530	26,549	28,016	30,664	34,169	39,324	44,621	47,148	49,364
Other machinery expenses <sup>4</sup> — Autres frais de machines <sup>4</sup> .....	14,652	15,044	15,462	15,516	16,582	18,700	20,063	20,967	21,156
Fertilizer and lime — engrâts chimiques et chaux .....	32,670	35,951	39,568	47,112	54,679	60,209	61,092	68,865	74,161
Other crop expenses <sup>5</sup> — Autres frais de culture <sup>5</sup> .....	23,925	24,889	24,862	28,505	31,342	29,035	32,715	35,924	38,672
Feed purchased through market channels — Provenances achetées sur le marché .....	148,729	151,441	155,029	174,451	181,913	192,535	211,650	229,005	209,998
Other livestock expenses <sup>6</sup> — Autres frais, compte du bétail <sup>6</sup> .....	28,885	36,619	33,758	33,279	42,613	44,456	61,006	79,060	73,364
Repairs to buildings <sup>1</sup> — Réparation de bâtiments <sup>1</sup> .....	25,670	25,576	26,731	30,220	31,044	33,450	39,248	41,228	39,177
Electricity and telephone — Électricité et téléphone .....	10,726	11,301	11,836	12,412	12,909	13,385	13,928	14,276	14,448
Miscellaneous <sup>7</sup> — Divers <sup>7</sup> .....	45,179	46,289	48,688	52,665	55,674	60,684	65,142	68,605	69,958
Operating expenses — Total — Frais d'exploitation .....	578,295	605,236	617,321	665,944	711,271	758,133	832,240	908,359	910,927
Depreciation on buildings — Dépréciation, bâtiments .....	38,898	42,230	43,831	44,639	48,116	51,319	56,658	65,084	74,963
Depreciation on machinery — Dépréciation, machines .....	56,575	56,298	59,381	62,962	67,420	72,816	79,026	87,807	95,912
Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et dépréciation .....	673,768	703,764	720,533	773,545	826,807	882,268	967,924	1,061,250	1,081,802

<sup>1</sup> Owned land and buildings only. — Concernent uniquement la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire.

<sup>2</sup> Mortgage payments on owned land and buildings, together with interest payments on all other farm business debt. — Paiements sur hypothèques prises sur la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire et versements d'intérêts sur toute autre dette afférente à l'entreprise agricole.

<sup>3</sup> For farm business. — Pour l'entreprise agricole.

<sup>4</sup> Tires, anti-freeze, licences, insurance, etc. — Pneus, antigel, permis de conduire, assurances, etc.

<sup>5</sup> Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed and twine. — Pesticides, stocks de pépinières, irrigation, contenants, graines de semence et ficelle.

<sup>6</sup> Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees and veterinary expenses. — Achats de bétail, frais d'insémination artificielle, frais d'enregistrement du bétail de race, et honoraires du vétérinaire.

<sup>7</sup> Fencing, custom work, insurance and other supplies and services not previously specified. — Clôture, travaux exécutés sur commande, assurances et autres fournitures et services non mentionnés antérieurement.

TABLE 9 A. Income of Farm Operators from Farming Operations, Manitoba, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 9 A. Revenu des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Manitoba, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires découlant des exploitations agricoles .....	223,113	239,347	250,952	269,994	299,313	341,799	376,516	373,663	368,341
2. Income in kind — Revenu en nature .....	25,910	26,826	26,304	27,256	29,260	32,775	34,851	37,864	42,045
3. Supplementary payments <sup>1</sup> — Paiements supplémentaires <sup>1</sup> .....	9,724	3,414	11,765	1,754	2,217	364	666	233	156
4. Realized gross income (1+2+3) — Revenu brut touché <sup>2</sup> (1+2+3) .....	258,747	269,587	289,021	299,004	330,790	374,938	412,033	411,760	410,542
5. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et dépréciation .....	159,239	160,426	178,701	185,064	199,858	215,747	243,946	271,790	288,926
6. Realized net income (4-5) — Revenu net touché <sup>2</sup> (4-5) .....	99,508	109,161	110,320	113,940	130,932	159,191	168,087	139,970	121,616
7. Value of inventory changes — Valeur des changements dans l'inventaire .....	8,396	- 57,037	52,514	- 3,936	28,985	10,180	- 20,308	15,919	48,427
8. Total gross income (4+7) — Revenu brut global (4+7) .....	267,143	212,550	341,535	295,068	359,775	385,118	391,725	427,679	458,969
9. Total net income (8-5) — Revenu net global (8-5) .....	107,904	52,124	162,834	110,004	159,917	169,371	147,779	155,889	170,043

<sup>1</sup> Payment made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, Western Grain Producers' Acreage Payment Plan, Federal-Provincial Emergency Unthreshed Grain Assistance Policy. — Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture du projet de paiement de superficie versé aux producteurs de céréales de l'Ouest, et du programme fédéral-provincial d'aide d'urgence aux producteurs de céréales non battues.

TABLE 9 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Manitoba, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 9 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Manitoba, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
Dairy products — Produits laitiers .....	3,494	3,187	2,984	2,883	2,657	2,524	2,316	2,314	2,295
Poultry and eggs — Volaille et œufs .....	1,458	2,226	1,979	2,055	1,499	1,523	1,498	1,166	1,217
Meats — Viandes .....	3,597	3,688	3,595	3,286	3,373	3,646	3,563	3,421	3,499
Fruits and vegetables <sup>1</sup> — Fruits et légumes <sup>1</sup> .....	2,507	2,362	2,196	2,226	2,446	2,931	2,663	2,868	3,034
Honey and maple products — Miel et produits de l'érable .....	8	12	10	16	19	21	21	18	18
Forest products — Produits forestiers .....	854	765	676	588	499	411	390	370	349
Wool — Laine .....	5	3	4	3	2	2	1	--	1
House rent — Loyer d'habitation .....	13,987	14,583	14,860	16,199	18,765	21,717	24,399	27,707	31,632
<b>Total</b> .....	<b>25,910</b>	<b>26,826</b>	<b>26,304</b>	<b>27,256</b>	<b>29,260</b>	<b>32,775</b>	<b>34,851</b>	<b>37,864</b>	<b>42,045</b>

<sup>1</sup> Includes potatoes. — Y compris les pommes de terre.

TABLE 9 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Manitoba, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 9 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Manitoba, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
Taxes <sup>1</sup> .....	11,263	11,786	12,343	12,835	13,369	13,828	14,575	15,888	18,350
Gross rent — Loyer brut .....	10,664	9,952	11,724	12,494	12,098	12,802	12,923	13,048	13,409
Wages paid to labour — Salaires aux employés .....	21,108	12,661	12,498	11,771	11,857	14,633	14,887	16,322	17,112
Interest on indebtedness <sup>2</sup> — Intérêts sur dettes <sup>2</sup> .....	8,222	9,299	10,641	12,254	14,759	16,746	18,854	20,708	22,158
<b>Machinery expenses<sup>3</sup> — Total — Frais de machines<sup>3</sup></b> .....	<b>46,518</b>	<b>43,428</b>	<b>47,953</b>	<b>49,430</b>	<b>51,727</b>	<b>52,046</b>	<b>55,454</b>	<b>57,457</b>	<b>58,084</b>
Petroleum, diesel oil and lubricants — Pétrole, combustible diesel et lubrifiants .....	24,145	23,650	24,968	24,925	26,033	25,931	26,607	28,653	29,502
Machinery repairs — Réparation de machines .....	15,962	13,262	15,771	17,532	18,234	17,817	19,887	19,328	18,983
Other machinery expenses <sup>4</sup> — Autres frais de machines <sup>4</sup> .....	6,411	6,516	7,214	6,973	7,460	8,298	8,960	9,476	9,599
Fertilizer and lime — Engrais chimiques et chaux .....	2,213	3,398	3,046	4,271	5,543	7,086	14,728	17,852	24,928
Other crop expenses <sup>5</sup> — Autres frais de cultures <sup>5</sup> .....	5,771	6,851	7,060	7,956	9,060	8,897	9,950	9,953	11,273
Feed purchased through market channels — Provendes achetées sur le marché .....	9,531	10,517	18,891	15,150	16,727	18,326	24,450	33,044	29,409
Other livestock expenses <sup>6</sup> — Autres frais, compte du bétail <sup>6</sup> .....	1,603	1,968	1,913	2,308	2,457	2,881	3,480	3,751	4,061
Repairs to buildings <sup>7</sup> — Réparation de bâtiments <sup>7</sup> .....	3,736	3,618	3,813	3,822	3,810	4,074	4,240	4,627	4,654
Electricity and telephone — Électricité et téléphone .....	2,892	3,090	3,386	3,590	3,841	4,043	4,199	4,340	4,403
Miscellaneous <sup>7</sup> — Divers <sup>7</sup> .....	6,779	5,443	6,110	7,261	8,662	9,657	10,779	12,420	12,869
<b>Operating expenses — Total — Frais d'exploitation</b> .....	<b>121,300</b>	<b>122,011</b>	<b>139,378</b>	<b>143,142</b>	<b>153,910</b>	<b>163,019</b>	<b>188,519</b>	<b>209,410</b>	<b>220,710</b>
Depreciation on buildings — Dépréciation, bâtiments .....	7,687	8,046	8,230	8,963	10,245	11,891	13,173	14,618	15,582
Depreciation on machinery — Dépréciation, machines .....	30,252	30,389	31,093	32,959	35,703	38,837	42,254	47,762	52,634
<b>Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et dépréciation</b> .....	<b>159,239</b>	<b>160,426</b>	<b>178,701</b>	<b>185,064</b>	<b>199,858</b>	<b>215,747</b>	<b>243,946</b>	<b>271,790</b>	<b>288,926</b>

<sup>1</sup> Owned land and buildings only. — Concernent uniquement la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire.

<sup>2</sup> Mortgage payments on owned land and buildings, together with interest payments on all other farm business debt. — Paiements sur hypothèques prises sur la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire et versements d'intérêts sur toute autre dette afférente à l'entreprise agricole.

<sup>3</sup> For farm business. — Pour l'entreprise agricole.

<sup>4</sup> Tires, anti-freeze, licences, insurance, etc. — Pneus, antigel, permis de conduire, assurances, etc.

<sup>5</sup> Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed and twine. — Pesticides, stocks de pépinières, irrigation, contenants, graines de semence et ficelle.

<sup>6</sup> Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees and veterinary expenses. — Achats de bétail, frais d'insémination artificielle, frais d'enregistrement du bétail de race, et honoraires du vétérinaire.

<sup>7</sup> Fencing, custom work, insurance and other supplies and services not previously specified. — Clôture, travaux exécutés sur commande, assurances et autres fournitures et services non mentionnés antérieurement.

TABLE 10 A. Income of Farm Operators from Farming Operations, Saskatchewan, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 10 A. Revenu des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Saskatchewan, 1960-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires découlant des exploitations agricoles .....	542,684	588,971	673,321	692,157	842,221	886,884	948,650	975,247	900,486
2. Income in kind — Revenu en nature .....	51,604	52,211	52,842	56,128	60,193	67,801	72,697	80,817	86,549
3. Supplementary payments <sup>1</sup> — Paiements supplémentaires <sup>1</sup> .....	42,181	23,627	36,861	6,091	1,634	7,026	1,414	1,557	5,453
4. Realized gross income (1 + 2 + 3) — Revenu brut touché (1 + 2 + 3) .....	636,469	664,809	763,024	754,376	904,048	961,711	1,022,761	1,057,621	992,488
5. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et dépréciation .....	371,243	356,278	392,245	433,509	453,165	502,817	558,407	574,010	608,890
6. Realized net income (4 - 5) — Revenu net touché (4 - 5) .....	265,226	308,531	370,779	320,867	450,883	458,894	464,354	483,611	383,798
7. Value of inventory changes — Valeur des changements dans l'inventaire .....	87,758	- 209,135	95,448	231,320	- 108,880	23,807	118,255	- 122,489	95,369
8. Total gross income (4 + 7) — Revenu brut global (4 + 7) .....	704,227	455,674	858,472	985,696	795,168	985,518	1,141,016	935,132	1,087,857
9. Total net income (8 - 5) — Revenu net global (8 - 5) .....	332,984	99,396	466,227	552,187	342,003	482,701	582,609	361,122	479,167

<sup>1</sup> Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act; Western Grain Producers' Acreage Payment Plan, Federal—Provincial Emergency Unthreshed Grain Assistance Policy. — Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, du projet de paiement de superficie versé aux producteurs de céréales de l'Ouest, du programme fédéral—provincial d'aide d'urgence aux producteurs de céréales non battues.

TABLE 10 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Saskatchewan, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 10 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Saskatchewan, 1960-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
Dairy products — Produits laitiers .....	6,395	6,076	5,564	5,267	5,013	4,677	4,436	4,519	4,533
Poultry and eggs — Volaille et œufs .....	4,581	4,533	4,469	4,597	3,623	3,639	3,052	3,316	3,138
Meats — Viandes .....	7,470	7,883	7,969	7,382	7,512	8,038	7,912	7,596	7,465
Fruits and vegetables <sup>1</sup> — Fruits et légumes <sup>1</sup> .....	4,262	4,051	3,604	3,533	3,969	4,631	4,270	4,635	4,716
Honey and maple products — Miel et produits de l'éryable .....	32	28	21	40	31	30	26	25	25
Forest products — Produits forestiers .....	2,083	1,758	1,432	1,107	782	456	434	411	388
Wool — Laine .....	8	6	6	5	5	4	1	1	2
House rent — Loyer d'habitation .....	26,773	27,876	29,777	34,197	39,258	46,326	52,566	60,314	66,282
<b>Total</b> .....	<b>51,604</b>	<b>52,211</b>	<b>52,842</b>	<b>56,128</b>	<b>60,193</b>	<b>67,801</b>	<b>72,697</b>	<b>80,817</b>	<b>86,549</b>

<sup>1</sup> Includes potatoes. — Y compris les pommes de terre.

TABLE 10 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Saskatchewan, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 10 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Saskatchewan, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars — milliers de dollars									
Taxes <sup>1</sup> .....	30,683	31,875	32,958	34,143	35,905	38,477	41,478	44,710	48,058
Gross rent — Loyer brut .....	37,665	21,297	40,243	54,702	37,819	47,413	62,948	38,527	41,967
Wages paid to labour — Salaires aux employés .....	25,194	26,402	26,025	24,313	24,514	31,014	31,560	34,574	36,236
Interest on indebtedness <sup>2</sup> — Intérêts sur dettes <sup>2</sup> .....	23,387	26,523	30,357	34,926	42,025	47,301	52,554	59,124	63,263
<b>Machinery expenses<sup>3</sup> — Total — Frais de machines<sup>3</sup> .....</b>	<b>109,099</b>	<b>101,194</b>	<b>105,760</b>	<b>114,668</b>	<b>119,321</b>	<b>122,047</b>	<b>127,389</b>	<b>127,741</b>	<b>134,328</b>
Petroleum, diesel oil and lubricants — Pétrole, combustible diesel et lubrifiants .....	60,339	57,806	56,966	58,060	59,800	61,434	62,985	67,106	70,958
Machinery repairs — Réparation de machines .....	35,888	30,457	34,983	42,809	44,853	44,502	47,014	42,166	44,678
Other machinery expenses <sup>4</sup> — Autres frais de machines <sup>4</sup> .....	12,872	12,931	13,811	13,799	14,666	16,111	17,390	18,469	18,692
Fertilizer and lime — engrangés chimiques et chaux .....	3,707	4,104	4,648	6,972	12,171	14,137	20,738	27,194	28,813
Other crop expenses <sup>5</sup> — Autres frais de cultures <sup>5</sup> .....	13,816	14,869	14,626	15,805	16,517	15,813	17,927	18,570	19,981
Feed purchased through market channels — Provendes achetées sur le marché .....	6,239	8,417	11,556	12,000	13,204	14,442	15,530	18,525	17,302
Other livestock expenses <sup>6</sup> — Autres frais, compte du bétail <sup>6</sup> .....	2,353	2,901	2,782	3,293	3,580	4,209	5,098	5,341	
Repairs to building <sup>7</sup> — Réparation de bâtiments <sup>7</sup> .....	7,127	6,681	8,065	9,032	10,429	10,944	11,094	11,232	12,540
Electricity and telephone — Électricité et téléphone .....	4,239	4,862	5,228	5,571	5,880	6,222	6,637	7,039	7,305
Miscellaneous <sup>8</sup> — Divers <sup>8</sup> .....	16,758	14,586	15,411	15,924	18,546	23,029	22,165	22,012	23,083
<b>Operating expenses — Total — Frais d'exploitation .....</b>	<b>280,267</b>	<b>263,711</b>	<b>297,659</b>	<b>331,349</b>	<b>339,911</b>	<b>375,048</b>	<b>414,890</b>	<b>414,346</b>	<b>438,217</b>
Depreciation on buildings — Dépréciation, bâtiments .....	14,760	15,367	16,415	18,852	21,642	25,481	28,979	32,030	32,792
Depreciation on machinery — Dépréciation, machines .....	76,216	77,200	78,171	83,308	91,612	102,288	114,538	127,634	137,681
<b>Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et dépréciation .....</b>	<b>371,243</b>	<b>356,278</b>	<b>392,245</b>	<b>433,509</b>	<b>453,165</b>	<b>502,817</b>	<b>558,407</b>	<b>574,010</b>	<b>608,690</b>

<sup>1</sup> Owned land and buildings only. — Concernent uniquement la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire.

<sup>2</sup> Mortgage payments on owned land and buildings, together with interest payments on all other farm business debt. — Paiements sur hypothèques prises sur la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire et versements d'intérêts sur toute autre dette afférente à l'entreprise agricole.

<sup>3</sup> For farm business. — Pour l'entreprise agricole.

<sup>4</sup> Tires, anti-freeze, licences, insurance, etc. — Pneus, antigel, permis de conduire, assurances, etc.

<sup>5</sup> Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed and twine. — Pesticides, stocks de pépinières, irrigation, contenants, graines de semence et ficelle.

<sup>6</sup> Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees and veterinary expenses. — Achats de bétail, frais d'insémination artificielle, frais d'enregistrement du bétail de race, et honoraires du vétérinaire.

<sup>7</sup> Fencing, custom work, insurance and other supplies and services not previously specified. — Clôture, travaux exécutés sur commande, assurances et autres fournitures et services non mentionnés antérieurement.

TABLE II A. Income of Farm Operators from Farming Operations, Alberta, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU II A. Revenu des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Alberta, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars - milliers de dollars									
1. Cash receipts from farming operations - Recettes monétaires découlant des exploitations agricoles .....	471,362	526,256	554,006	521,628	597,712	664,199	762,947	793,595	808,749
2. Income in kind - Revenu en nature .....	49,278	49,279	50,788	53,793	57,601	64,947	69,789	76,907	87,372
3. Supplementary payments <sup>1</sup> - Paiements supplémentaires <sup>1</sup> .....	25,010	8,233	21,387	6,895	4,466	3,967	5,983	1,898	2,151
4. Realized gross income (1 + 2 + 3) - Revenu brut touché <sup>1</sup> (1 + 2 + 3) .....	545,650	583,768	626,181	582,316	659,779	733,113	838,719	872,400	898,272
5. Operating expenses and depreciation - Frais d'exploitation et dépréciation .....	325,072	341,812	366,044	390,278	422,782	455,521	501,388	543,553	583,084
6. Realized net income (4 - 5) - Revenu net touché <sup>1</sup> (4 - 5) .....	220,578	241,956	260,137	192,038	236,997	277,592	337,331	328,847	315,188
7. Value of inventory changes - Valeur des changements dans l'inventaire .....	- 21,190	- 40,214	21,174	103,270	7,895	28,771	50,616	- 48,388	66,536
8. Total gross income (4 + 7) - Revenu brut global (4 + 7) .....	524,460	543,554	647,355	685,586	667,674	761,884	889,335	824,012	964,808
9. Total net income (8 - 5) - Revenu net global (8 - 5) .....	199,388	201,742	281,311	295,308	244,892	306,363	387,947	280,459	381,724

<sup>1</sup> Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, Western Grain Producers' Acreage Payment Plan, Federal-Provincial Emergency Unthreshed Grain Assistance Policy, and other government assistance to farmers who suffered losses as a result of adverse weather. - Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies du projet de paiement de superficie versé aux producteurs de céréales de l'Ouest, du programme fédéral-provincial d'aide d'urgence aux producteurs de céréales non battues, et d'autres programmes publics d'assistance aux agriculteurs ayant subi des pertes à la suite du mauvais temps.

TABLE II B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Alberta, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU II B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Alberta, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars - milliers de dollars									
Dairy products - Produits laitiers .....	5,586	5,457	5,126	5,121	5,042	4,570	4,170	4,271	4,315
Poultry and eggs - Volaille et œufs .....	4,248	4,191	4,359	4,157	3,307	3,631	3,508	3,041	2,804
Meats - Viandes .....	5,641	5,367	5,497	5,577	5,482	5,917	6,049	5,731	5,642
Fruits and vegetables <sup>1</sup> - Fruits et légumes <sup>1</sup> .....	3,786	3,542	3,508	3,527	3,852	4,703	4,221	4,564	4,584
Honey and maple products - Miel et produits de l'érable .....	27	19	18	25	33	32	26	32	32
Forest products - Produits forestiers .....	855	758	660	563	466	369	351	332	314
Wool - Laine .....	5	3	3	3	4	2	2	1	2
House rent - Loyer d'habitation .....	29,130	29,942	31,617	34,820	39,415	45,723	51,462	58,935	69,679
Total .....	49,278	49,279	50,788	53,793	57,601	64,947	69,789	76,907	87,372

<sup>1</sup> Includes potatoes. - Y compris les pommes de terre.

TABLE II C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Alberta, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU II C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Alberta, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars - milliers de dollars									
Taxes <sup>1</sup> .....	19,662	20,310	20,994	21,968	23,366	24,764	25,804	27,884	30,633
Gross rent - Loyer brut .....	24,146	24,628	26,101	28,641	28,309	30,635	37,394	30,809	34,425
Wages paid to labour - Salaires aux employés .....	33,377	33,933	33,860	33,294	33,445	36,161	36,808	40,271	42,191
Interest on indebtedness <sup>2</sup> - Intérêts sur dettes <sup>2</sup> .....	17,994	20,349	22,964	26,806	32,466	36,711	41,894	45,619	48,812
Machinery expenses <sup>3</sup> - Total - Frais de machines <sup>3</sup> .....	90,078	91,079	94,132	98,510	101,766	106,914	114,890	119,857	125,738
Petroleum, diesel oil and lubricants - Pétrole, combustible diesel et lubrifiants .....	50,514	50,755	49,887	51,063	52,114	53,039	54,670	59,380	65,021
Machinery repairs - Réparation de machines .....	25,206	25,366	28,474	31,444	32,450	34,507	39,214	38,117	37,957
Other machinery expenses <sup>4</sup> - Autres frais de machines <sup>4</sup> .....	14,378	14,958	15,771	16,003	17,202	19,368	21,006	22,360	22,760
Fertilizer and lime - Engrâts chimiques et chaux .....	6,942	8,487	10,588	14,315	20,243	22,688	26,568	36,348	41,540
Other crop expenses <sup>5</sup> - Autres frais de culture <sup>5</sup> .....	12,888	14,331	13,939	15,030	16,286	15,587	17,482	18,831	19,863
Feed purchased through market channels - Provenance achetées sur le marché .....	15,159	18,553	26,739	28,166	31,525	33,575	37,358	42,536	44,323
Other livestock expenses <sup>6</sup> - Autres frais, compte du bétail <sup>6</sup> .....	3,822	4,654	4,579	5,247	5,604	6,699	7,818	8,492	9,503
Repairs to buildings <sup>7</sup> - Réparation de bâtiments <sup>7</sup> .....	6,396	6,309	8,041	7,671	8,287	8,318	9,373	10,459	11,388
Electricity and telephone - Électricité et téléphone .....	4,111	5,069	5,729	6,508	7,223	8,019	8,898	9,881	10,468
Miscellaneous <sup>8</sup> - Divers <sup>8</sup> .....	14,049	15,770	17,007	17,509	19,663	20,706	21,407	24,085	24,552
Operating expenses - Total - Frais d'exploitation .....	248,644	263,972	284,673	303,665	328,183	350,777	385,694	415,072	443,436
Depreciation on buildings - Dépréciation, bâtiments .....	15,410	15,870	16,838	18,455	20,711	23,935	26,510	29,666	32,191
Depreciation on machinery - Dépréciation, machines .....	61,018	61,970	64,533	68,158	73,888	80,809	89,184	98,815	107,457
Operating expenses and depreciation - Total - Frais d'exploitation et dépréciation .....	325,072	341,812	366,044	390,278	422,782	455,521	501,388	543,553	583,084

<sup>1</sup> Owned land and buildings only. - Concernent uniquement la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire.

<sup>2</sup> Mortgage payments on owned land and buildings, together with interest payments on all other farm business debt. - Paiements sur hypothèques prises sur la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire et versements d'intérêts sur toute autre dette afférente à l'entreprise agricole.

<sup>3</sup> For farm business. - Pour l'entreprise agricole.

<sup>4</sup> Tires, anti-freeze, licences, insurance, etc. - Pneus, antigel, permis de conduire, assurances, etc.

<sup>5</sup> Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed and twine. - Pesticides, stocks de pépinières, irrigation, contenants, graines de semence et ficelle.

<sup>6</sup> Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees and veterinary expenses. - Achats de bétail, frais d'insémination artificielle, frais d'enregistrement du bétail de race, et honoraires du vétérinaire.

<sup>7</sup> Fencing, custom work, insurance and other supplies and services not previously specified. - Clôture, travaux exécutés sur commande, assurance et autres fournitures et services non mentionnés antérieurement.

TABLE 12 A. Income of Farm Operators from Farming Operations, British Columbia, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 12 A. Revenu des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Colombie-Britannique, 1960-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars - milliers de dollars									
1. Cash receipts from farming operations - Recettes monétaires découlant des exploitations agricoles .....	127,647	134,975	149,121	148,215	153,945	163,898	188,027	196,829	207,481
2. Income in kind - Revenu en nature .....	21,155	21,002	21,400	21,746	22,605	25,084	29,157	31,058	35,712
3. Supplementary payments <sup>1</sup> - Paiements supplémentaires .....	289	102	300	29	160	76	19	7	208
4. Realized gross income (1 + 2 + 3) - Revenu brut touché (1 + 2 + 3) .....	149,091	156,079	170,821	169,990	176,710	189,058	217,203	227,894	243,401
5. Operating expenses and depreciation - Frais d'exploitation et dépréciation .....	90,777	97,822	103,353	104,172	110,324	119,388	130,787	140,354	143,360
6. Realized net income (4 - 5) - Revenu net touché (4 - 5) .....	58,314	58,257	67,468	65,818	66,386	69,670	86,416	87,540	100,047
7. Value of inventory changes - Valeur des changements dans l'inventaire .....	1,912	3,743	1,592	3,670	4,317	5	1,653	-2,609	1,082
8. Total gross income (4 + 7) - Revenu brut global (4 + 7) .....	151,003	159,822	172,413	173,660	181,027	189,063	218,856	225,285	244,483
9. Total net income (8 - 5) - Revenu net global (8 - 5) .....	60,226	62,000	69,060	69,488	70,703	69,675	88,069	84,931	101,123

<sup>1</sup> Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, Western Grain Producers' Acreage Payment Plan. - Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, du projet de paiement de superficie versé aux producteurs de céréales de l'Ouest.

TABLE 12 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), British Columbia, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 12 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Colombie-Britannique, 1960-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars - milliers de dollars									
Dairy products - Produits laitiers .....	1,033	919	873	861	827	804	852	939	928
Poultry and eggs - Volaille et œufs .....	972	863	885	864	685	645	644	499	550
Meats - Viandes .....	1,175	1,311	1,340	1,381	1,287	1,280	1,317	1,398	1,385
Fruits and vegetables <sup>1</sup> - Fruits et légumes .....	2,003	1,914	1,963	1,984	2,136	2,397	2,393	2,461	2,623
Honey and maple products - Miel et produits de l'éryable .....	26	32	23	36	31	38	36	35	35
Forest products - Produits forestiers .....	294	268	242	216	189	163	155	147	139
Wool - Laine .....	1	1	2	2	1	1	2	1	--
House rent - Loyer d'habitation .....	15,65t	15,694	16,072	16,402	17,449	19,756	23,758	25,578	30,052
Total .....	21,155	21,002	21,400	21,746	22,605	25,084	29,157	31,058	35,712

<sup>1</sup> Includes potatoes. - Y compris les pommes de terre.

TABLE 12 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, British Columbia, 1960-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 12 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Colombie-Britannique, 1960-1968 (revisions intercensales 1962-1965)

Item - Détail	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
thousand dollars - milliers de dollars									
Taxes <sup>1</sup> .....	3,865	3,916	3,979	4,156	4,446	5,019	5,325	5,631	6,059
Gross rent - Loyer brut .....	2,258	2,299	2,390	2,280	2,659	2,752	3,111	3,080	3,691
Wages paid to labour - Salaires aux employés .....	15,983	16,852	16,633	15,719	15,012	18,751	18,750	20,467	21,454
Interest on indebtedness <sup>2</sup> - Intérêts sur dettes .....	3,865	4,346	4,898	5,663	6,579	7,713	8,804	9,149	9,789
Machinery expenses <sup>3</sup> - Total - Frais de machines <sup>3</sup> .....	10,844	11,149	10,886	11,650	12,360	13,598	14,937	15,421	17,304
Petroleum, diesel oil and lubricants - Pétrole, combustible diesel et lubrifiants .....	5,302	5,412	5,019	5,115	5,269	5,594	5,924	6,322	6,491
Machinery repairs - Réparation de machines .....	3,212	3,337	3,360	3,966	4,262	4,688	5,343	4,945	6,775
Other machinery expenses <sup>4</sup> - Autres frais de machines <sup>4</sup> .....	2,330	2,400	2,507	2,569	2,829	3,316	3,670	4,154	4,038
Fertilizer and lime - Engrais chimiques et chaux .....	3,344	3,210	4,016	4,121	4,322	4,566	5,279	5,344	5,244
Other crop expenses <sup>5</sup> - Autres frais de culture <sup>5</sup> .....	3,911	4,223	4,233	4,340	4,412	3,919	4,711	5,296	5,614
Feed purchased through market channels - Provendes achetées sur le marché .....	23,020	27,208	30,950	31,047	33,593	33,633	36,496	40,073	36,947
Other livestock expenses <sup>6</sup> - Autres frais, compte du bétail <sup>6</sup> .....	974	1,160	1,205	1,324	1,345	1,639	1,957	2,116	2,255
Repairs to buildings - Réparation de bâtiments .....	2,156	2,169	2,503	1,673	2,075	1,953	2,615	2,849	2,233
Electricity and telephone - Électricité et téléphone .....	1,521	1,543	1,628	1,706	1,771	1,850	1,931	2,013	2,060
Miscellaneous <sup>7</sup> - Divers .....	4,784	5,331	5,022	5,086	5,524	5,848	6,195	6,762	6,412
Operating expenses - Total - Frais d'exploitation .....	76,525	83,406	88,343	88,765	94,098	101,241	110,111	118,201	119,062
Depreciation on buildings - Dépréciation, bâtiments .....	7,011	7,011	7,211	7,344	7,678	8,680	10,350	10,853	12,252
Depreciation on machinery - Dépréciation, machines .....	7,241	7,405	7,799	8,063	8,548	9,467	10,326	t1,300	12,046
Operating expenses and depreciation - Total - Frais d'exploitation et dépréciation .....	90,777	97,822	103,353	104,172	110,324	119,388	130,787	140,354	143,360

<sup>1</sup> Owned land and buildings only. - Concernent uniquement la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire.

<sup>2</sup> Mortgage payments on owned land and buildings, together with interest payments on all other farm business debt. - Paiements sur hypothèques prises sur la terre et les bâtiments dont on est le propriétaire et versements d'intérêts sur toute autre dette afférente à l'entreprise agricole.

<sup>3</sup> For farm business. - Pour l'entreprise agricole.

<sup>4</sup> Tires, anti-freeze, licences, insurance, etc. - Pneus, antigel, permis de conduire, assurances, etc.

<sup>5</sup> Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed and twine. - Pesticides, stocks de pépinières, irrigation, contenants, graines de semence et ficelle.

<sup>6</sup> Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees and veterinary expenses. - Achats de bétail, frais d'insémination artificielle, frais d'enregistrement du bétail de race, et honoraires du vétérinaire.

<sup>7</sup> Fencing, custom work, insurance and other supplies and services not previously specified. - Clôture, travaux exécutés sur commande, assurances et autres fournitures et services non mentionnés antérieurement.

### Farm Cash Receipts, January-March, 1969

Estimates of cash receipts from farming operations include the returns from all sales of agricultural products except those associated with direct inter-farm transfers. The prices used to value all products sold are prices to farmers at the farm level; they include any subsidies, bonuses and premiums which can be attributed to specific products, but they exclude any storage, transportation, processing and handling charges which are not actually received by farmers.

Many sources of information are used in the preparation of these estimates. These include the Censuses of Agriculture; periodic Bureau surveys of production and disposition of crops, livestock and animal products; farm product marketing agencies; processors of agricultural products; Bureau surveys of prices received by farmers in connection with agricultural activities; agricultural statistics arising out of administrative responsibilities of various government departments, both Federal and Provincial.

Farm cash receipts from farming operations during the first three months of 1969 totalled \$993.0 million. This represents a decrease of 2.9 per cent from the revised value of \$1,023.1 million for the first quarter of 1968. However, as occurred during the first three months of 1968, Canadian Wheat Board payments on previous years' grain crops were only paid in one of the Prairie Provinces. In 1968, payments during the first quarter were only made in Alberta while this year they were limited to Saskatchewan. In effect, this means that comparison of total cash receipts for the first quarter of 1969 with those of the corresponding period of 1968 is not entirely valid either for these two provinces or for the Canada total.

Estimates of farmers' cash receipts from farming operations include income from the sale of farm products, Canadian Wheat Board participation payments on previous years' grain crops, net cash advances on farm-stored grains in Western Canada, and deficiency payments made by the Agricultural Stabilization Board. No allowance was made for the cost incurred by farmers in the production of the commodities sold. Estimates of expenses incurred by farmers in their farming operations together with total farm income are shown on pages 98 to 107.

Apart from the drop in Canadian Wheat Board participation payments mentioned above, the decline in total returns reflects lower total cash receipts from the sale of wheat and barley, together with small decreases in income from hogs, sheep and lambs. Dairy supplementary payments were also below those for the first quarter of 1968.

During the first three months of 1969, important increases in farm cash receipts over those for the same period a year ago were recorded for oats, flaxseed, tobacco, cattle and calves, dairy products, and poultry and eggs. During the same period, farmers received \$28.3 million largely in the form of cash advances on farm-stored grains. This contrasts with the same period of 1968 when farmers repaid slightly more than \$13 million advanced previously.

In addition to the above income, Canadian farmers also received supplementary payments amounting to \$7.4 million, slightly below the \$7.6 million received during the same period of 1968. These payments consist of those made under provisions of the Prairie Farm Assistance Act, and for 1969, those made to sugar beet growers in Ontario. When added together, farmers' cash receipts from farming operations and supplementary payments give a value of \$1,000.5 million, almost three per cent below the estimate of \$1,030.7 million for the first quarter of 1968.

### Recettes des fermes, janvier-mars 1969

Les estimations des recettes provenant de l'exploitation agricole comprennent les recettes provenant de toutes les ventes des produits agricoles, sauf celles qui se rapportent aux transferts directs entre fermes. L'évaluation de tous les produits est fondée sur les prix que reçoit le cultivateur au niveau de la ferme; ils comprennent toutes les subventions, gratifications et primes relatives à des produits déterminés, mais non les frais d'entreposage, de transport, de transformation et de manutention que ne touche vraiment pas le cultivateur.

On utilise de nombreuses sources de renseignements pour préparer ces estimations: recensements de l'agriculture; enquêtes périodiques du Bureau touchant la production et la disposition des récoltes, des bestiaux et des produits d'origine animale; organismes de vente des produits agricoles; conditionneurs de produits agricoles; enquêtes du Bureau sur les prix reçus par les cultivateurs pour leurs produits; statistique agricole découlant de l'administration de divers ministères fédéraux et provinciaux.

Les recettes en espèces provenant de l'exploitation agricole pendant le premier trimestre de 1969 ont été de 993 millions de dollars, soit une baisse de 2.9 p. 100 par rapport au chiffre rectifié (\$1,023,100,000) du premier trimestre de 1968. Toutefois, comme au cours des trois premiers mois de 1968, la Commission canadienne du blé n'a versé les paiements à l'égard du blé que dans une des provinces des Prairies. Durant le premier trimestre de 1968, les paiements n'ont été versés qu'en Alberta et, cette année, en Saskatchewan. Ceci signifie, en définitive, que la comparaison des recettes du premier trimestre de 1969 avec celles de la période correspondante de 1968 n'est pas tout à fait valable, qu'il s'agisse de ces deux provinces ou de l'ensemble du Canada.

Les estimations des recettes en espèces de l'exploitation agricole comprennent le revenu provenant de la vente des produits, les paiements de participation de la Commission canadienne du blé, les avances nettes comptant sur les céréales emmagasinées dans l'Ouest canadien et les paiements d'appoint de la Commission de stabilisation des prix agricoles. Il n'est pas tenu compte des frais de production des marchandises vendues. Des estimations de ces frais de production et du revenu agricole global sont données aux pages 98 à 107.

Outre la réduction des paiements de participation versés par la Commission canadienne du blé, dont il est question plus haut, la baisse des recettes globales traduit la diminution des recettes en espèces globales provenant de la vente du blé et de l'orge, ainsi que les faibles baisses du produit de la vente des porcs, des moutons et des agneaux. Les paiements supplémentaires pour la production laitière avaient aussi diminué par rapport à ceux du premier trimestre 1968.

Pendant les trois premiers mois de 1969, les recettes agricoles provenant de la vente de l'avoine, de la graine de lin, de tabac, des bovins et des veaux, des produits laitiers, des volailles et des œufs se sont fortement accrues par rapport à la période correspondante de 1968. Au cours du même trimestre, les cultivateurs ont reçu \$28,300,000, surtout en avances comptant sur les céréales entreposées dans les fermes. En 1968, par contre, les cultivateurs avaient remboursé un peu plus des 13 millions de dollars précédemment versés durant la période correspondante.

En plus du revenu susmentionné, les cultivateurs canadiens ont aussi reçu des paiements supplémentaires s'éllevant à \$7,400,000, soit un peu moins que les \$7,600,000 qui leur avaient été versés pendant la même période en 1968. Ces paiements comprennent les sommes accordées en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies et, en 1969, celles versées aux producteurs de betteraves sucrières de l'Ontario. Les recettes globales de l'exploitation agricole et les paiements supplémentaires totalisent \$1,000,500,000, soit près de 3 p. 100 de moins que l'estimation de \$1,030,700,000 pour le premier trimestre de 1968.

**TABLE 1. Cash Receipts from Farming Operations, Canada, by Province, January - March, 1966 - 1969<sup>1</sup>****TABLEAU 1. Recettes monétaires découlant des opérations agricoles au Canada, par province, de janvier - mars, 1966 - 1969<sup>1</sup>**

Province	1966 <sup>r</sup>	1967 <sup>r</sup>	1968 <sup>p</sup>	1969 <sup>p</sup>
thousand dollars - milliers de dollars				
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard .....	9,920	7,273	7,584	8,274
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	11,800	11,826	11,859	12,691
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	13,723	11,117	10,816	11,609
Québec .....	109,563	123,059	117,602	132,487
Ontario .....	308,679	350,028	331,606	362,192
Manitoba .....	100,137	99,795	72,551	76,410
Saskatchewan .....	247,632	305,830	151,230	163,557
Alberta .....	217,972	246,387	279,574	179,637
British Columbia - Colombie-Britannique .....	35,038	38,197	40,274	46,158
<b>Canada</b> .....	<b>1,054,464</b>	<b>1,193,512</b>	<b>1,023,096</b>	<b>993,015</b>

<sup>1</sup> Excludes supplementary payments. — Sans les paiements supplémentaires.**TABLE 2. Cash Receipts from Farming Operations, Canada<sup>1</sup>, by Commodity, January - March, 1966 - 1969****TABLEAU 2. Revenu monétaire découlant des opérations agricoles, Canada,<sup>1</sup> par denrée, de janvier - mars, 1966 - 1969**

Commodity - Denrée	1966 <sup>r</sup>	1967 <sup>r</sup>	1968 <sup>p</sup>	1969 <sup>p</sup>
thousand dollars - milliers de dollars				
Wheat - Blé .....	104,845	122,009	154,176	94,303
Wheat, Canadian Wheat Board payments <sup>2</sup> - Blé, paiements de la Commission du blé <sup>3</sup> .....	200,111	270,191	77,125	27,139
Oats - Avoine .....	4,254	3,949	5,103	13,050
Oats, Canadian Wheat Board payments <sup>2</sup> - Avoine, paiements de la Commission du blé <sup>3</sup> .....	6,850	12,331	8,420	4,815
Barley - Orge .....	10,925	16,927	18,176	15,283
Barley, Canadian Wheat Board payments <sup>2</sup> - Orge, paiements de la Commission du blé <sup>3</sup> .....	22,218	29,256	35,860	3,501
Canadian Wheat Board net cash advance payments - Paiements nets comptants anticipés de la Commission canadienne du blé .....	- 9,248	- 9,086	- 13,177	28,308
Rye - Seigle .....	2,500	949	1,679	362
Flaxseed - Graine de lin .....	16,085	6,464	2,911	15,738
Rapeseed - Graine de colza .....	15,134	10,515	8,466	10,586
Soybeans - Soya .....	5,230	2,422	3,507	4,687
Corn - Maïs .....	3,982	4,379	3,731	3,932
Sugar beets - Betteraves à sucre .....	1,343	1,212	1,319	2,001
Potatoes - Pommes de terre .....	21,204	13,751	13,917	14,572
Fruits .....	4,682	5,211	6,141	7,124
Vegetables - Légumes .....	7,945	9,092	9,856	9,963
Tobacco - Tabac .....	67,666	110,292	94,132	101,306
Other crops - Autres cultures .....	14,973	20,051	17,649	18,175
<b>Crops - Total - Cultures .....</b>	<b>500,699</b>	<b>629,915</b>	<b>448,991</b>	<b>374,845</b>
Cattle and calves - Bêtes à cornes et veaux .....	223,523	210,890	232,356	251,918
Hogs - Porcs .....	114,405	106,724	100,878	100,321
Sheep and lambs - Moutons et agneaux .....	2,093	2,103	2,122	1,786
Dairy products - Produits laitiers .....	110,350	115,580	122,008	129,758
Poultry - Volaille .....	41,310	45,627	40,814	47,803
Eggs - Oeufs .....	40,262	40,499	38,356	47,349
Other livestock and products - Autres bétail et produits .....	16,466	16,602	16,215	17,874
<b>Livestock and products - Total - Bétail et produits .....</b>	<b>548,409</b>	<b>538,025</b>	<b>552,749</b>	<b>596,909</b>
Forest and maple products - Produits forestiers et de l'érable .....	2,713	2,462	2,210	1,961
Dairy supplementary payments - Paiements supplémentaires de l'industrie laitière .....	1,840	19,874	16,828	13,494
Deficiency payments <sup>4</sup> - Paiements d'appoint <sup>5</sup> .....	803	3,236	2,318	5,806
<b>Cash receipts from farming operations - Recettes monétaires découlant des exploitations .....</b>	<b>1,054,464</b>	<b>1,193,512</b>	<b>1,023,096</b>	<b>993,015</b>
Supplementary payments <sup>4</sup> - Paiements supplémentaires <sup>4</sup> .....	16,629	2,508	7,588	7,439
<b>Cash receipts - Total - Recettes monétaires .....</b>	<b>1,071,093</b>	<b>1,196,020</b>	<b>1,030,684</b>	<b>1,000,454</b>

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland. — Sans Terre-Neuve.<sup>2</sup> Participation payments made by the Canadian Wheat Board direct to producers on crops delivered in previous years. — Paiements de participation versés directement par la Commission canadienne du blé aux producteurs des récoltes livrées au cours des années antérieures.<sup>3</sup> Made under authority of the Agricultural Stabilization Act; 1966 includes deficiency payments on eggs and wool; 1967 on wool and sugar beets; 1968 on sugar beets, potatoes and wool; 1969 on eggs, sugar beets, potatoes and wool. Deficiency payments on other products are included as part of the estimated income for them. — En vertu de la loi sur la stabilisation des prix agricoles; comprend les paiements d'appoint touchant les œufs et la laine (1966); les betteraves à sucre, et la laine (1967), les betteraves à sucre, les pommes de terre et la laine (1968); les œufs, les betteraves à sucre, les pommes de terre et la laine (1969). Les paiements d'appoint relatifs aux autres produits sont compris dans l'estimation du revenu afférent à ces produits.<sup>4</sup> Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, and other government assistance to farmers who suffered losses as a result of adverse weather conditions; also payment made by federal government to eligible sugar beet growers, following closure of refinery in southwestern Ontario. — Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies et d'autres programmes publics d'assistance aux agriculteurs ayant subi des pertes à la suite du mauvais temps; aussi, sommes versées par le gouvernement fédéral aux producteurs de betteraves sucrières, après la fermeture de la raffinerie du sud-ouest de l'Ontario.

## FIELD CROPS

### Crop and Weather Conditions April-June 1969

**Prince Edward Island.** — The extremely cool, backward weather which prevailed over the province for nearly a month resulted in slow growing conditions. At May 7 only a small acreage of early potatoes had been planted. Legumes wintered well and in some areas the grass was beginning to show green.

Although the weather during May was cool and plant growth backward, June began with seasonal growing conditions and by June 11 plants were making excellent growth. Pastures were normal and hay fields looked promising. Practically all potato plantings had been completed and 90 to 95 per cent of the grain crops had been sown. Strawberries wintered well generally but some frost injury was reported in the early varieties.

**Nova Scotia.** — Cold, wet weather over the entire province during the latter part of April and early May retarded growth of all crops. With the exception of the Annapolis Valley, where a good percentage of grain had been seeded and most of the early potatoes planted, only a limited amount of seeding had been done at May 7. Winter cereals were in excellent condition and pasture development was good.

Weather during the first two weeks of June was generally favourable throughout the province. In Cumberland County grain was 75 per cent completed by June 11 with increases in grain and silage acreages. Seeding was almost completed in central and eastern areas of the province. Good weather in the Annapolis Valley brought seeding of grain and corn to near completion. Haylands and pastures in this area were showing good growth and haying was expected to commence in about a week. Some late varieties of potatoes were still being planted in the Truro area. Strawberries were in full bloom and a good crop was in prospect.

**New Brunswick.** — Three weeks of cold, wet weather prevailed over the province up to May 7. However, planting of early vegetables, such as peas and early potatoes, was general and greater progress was expected to be made during the second week of May. The straw used for winter protection of strawberries was being removed and fields for new plantings were being prepared.

Cool weather during the last week of May did not seriously impede growth of pastures and forage. Large acreages of cereal grains were seeded during the week of May 26 with the wetter fields being planted during the first week of June. By mid-June tobacco planting had commenced and no frost damage had occurred. Strawberry plantations in all areas of the province were in bloom. However, frost on May 27 caused some damage to early blossoms in most areas. Early-seeded vegetables were making good growth in all commercial vegetable areas.

**Quebec.** — Generally cool and wet weather throughout the province delayed work on the land and at May 7 was one week behind previous years. With the exception of some planting and seeding on light soils south of Montreal, practically no field work had been done. However, fields were generally well prepared previously except for heavy soils which were less friable. No serious winter damage occurred to pasture and haylands but plant growth was slow in starting. Cattle were still in the barns and were in good condition. Milk production was heavy for the time of year as a result of plentiful feed supplies.

In spite of seeding being from one to two weeks later than normal most of the field crops, including potatoes, grain corn and sugar beets, were sown in the south and central parts of the province by June 11. Elsewhere work was progressing rapidly. Generally, moisture conditions were normal on light soils but heavy, poorly-drained land was too wet and

## GRANDES CULTURES

### Etats des cultures et température Avril-juin 1969

**Île-du-Prince-Édouard.** — La température extrêmement fraîche et la saison tardive qui ont marqué la province pendant près d'un mois ont ralenti la végétation. Le 7 mai, une petite superficie seulement de pommes de terre précoces avait été plantée. Les légumes ont bien hiverné et, dans certaines régions, l'herbe commençait à verdir.

Bien que la température en mai ait été fraîche et la végétation en retard, juin a débuté dans des conditions normales et, vers le 11 juin, les cultures progressaient de façon excellente. Les pâturages étaient normaux et le foin était prometteur. Presque tous les plants de pommes de terre étaient en terre et 90 à 95 p. 100 des céréales avaient été semées. Les fraises ont bien passé l'hiver en général mais le gel a causé quelques dégâts dans les variétés précoces.

**Nouvelle-Écosse.** — Le temps frais et pluvieux dans toute la province durant la seconde moitié d'avril et au début de mai a retardé la végétation de toutes les cultures. Sauf dans la vallée d'Annapolis, où un bon pourcentage des céréales était semé et la plupart des pommes de terre hâties plantées, une faible quantité seulement des semaines était terminée le 7 mai. Les céréales d'hiver étaient en excellent état et les pâturages poussaient bien.

La température des deux premières semaines de juin a été favorable en général dans la province. Dans le comté de Cumberland, on avait semé 75 p. 100 des céréales le 11 juin et les superficies consacrées aux céréales et aux cultures d'ensilage étaient plus importantes. Les semaines étaient presque terminées dans les régions du centre et de l'est de la province. Le beau temps dans la vallée d'Annapolis a permis de terminer à peu près les semaines des céréales et du maïs. Les prairies et les pâturages dans cette région étaient beaux et la fenaison devait commencer dans une semaine environ. Certaines variétés tardives de pommes de terre étaient plantées dans la région de Truro. Les fraises étaient en pleine floraison et on espérait une bonne récolte.

**Nouveau-Brunswick.** — Le temps froid et pluvieux a prédominé dans la province pendant trois semaines jusqu'au 7 mai. Toutefois, le plantage des légumes hâties, tels que pois et pommes de terre précoces, était général et on espérait une avance plus rapide durant la seconde semaine de mai. La paille utilisée pour protéger les fraises en hiver était enlevée et les champs étaient préparés pour recevoir les nouveaux plants.

Le temps frais de la dernière semaine de mai n'a pas sérieusement ralenti la végétation des pâturages et des semences fourragères. Des superficies considérables de céréales secondaires ont été ensemencées durant la semaine du 26 mai et les champs plus mouillés l'ont été durant la première semaine de juin. Vers la mi-juin, on avait commencé à planter le tabac et on ne signalait aucun dommage par le gel. Les fraises étaient en fleurs dans toutes les régions de la province. Toutefois, le gel du 27 mai a causé quelques dégâts aux fleurs précoces dans la plupart des régions. Les légumes tôt semés poussaient bien dans toutes les régions de culture commerciale.

**Québec.** — Le temps généralement frais et pluvieux dans la province a retardé les travaux agricoles et, le 7 mai, ils étaient en retard d'une semaine sur les années précédentes. Sauf certains plantages et ensemencements dans les sols légers au sud de Montréal, les travaux agricoles étaient à peu près nuls. Toutefois, les champs avaient en général été bien préparés, sauf les sols lourds moins friables. L'hiver n'avait causé aucun dégât grave dans les pâturages et les prairies mais la végétation était lente à démarquer. Le bétail était toujours à l'étable et en bon état. La production laitière était considérable pour la période de l'année grâce aux fourrages abondants.

Malgré que les semaines aient été d'une à deux semaines en retard sur la normale, la plupart des grandes cultures, y compris les pommes de terre, le maïs à grain, les betteraves sucrières, étaient semées dans le sud et le centre de la province le 11 juin; ailleurs, le travail se poursuivait rapidement. En général, les conditions hygrométriques étaient normales dans les

field work was delayed. Haylands and pastures varied from average to excellent and cattle were on pasture at the end of May.

**Ontario.** — A fairly cold winter with ample snow coverage followed by a cool, damp spring, provided favourable conditions for overwintered crops. At May 7 winter wheat showed very little winterkill and was making excellent growth, while hay and pasture fields were in good condition. Spring seeding was late with practically no work done until the last week of April. Feed supplies were adequate and cattle came through the winter in generally good condition. Cattle were expected to be back on pasture about the middle of May in southwestern and central parts of the province.

Continued cool, wet weather delayed seeding in almost all areas. However, conditions for overwinter crops were favourable and by June 11 winter wheat, hay and pastures were growing well after suffering little or no winterkill. In most counties milk cows were reported out on pasture the last few days in May. Despite this late date, both dairy and beef cattle were in good condition and the milk flow was maintained. Frost on May 25 in most tobacco districts forced many growers of flue-cured tobacco to replant parts of their fields. Transplanting of burley tobacco was delayed because of wet soil conditions.

**Prairie Provinces.** — At May 7 field work for weed control and seedbed preparation was under way throughout the prairie provinces but only a limited amount of seeding had been done. Moisture reserves were generally favourable to start the new crop. Fall rye and legumes came through the winter in good condition. Hay and pasture fields were green and making good growth. The remainder of the 1968 crop, which was left in fields over winter, was being taken off in good condition.

Considerable progress had been made with seeding by May 21 and, although rainfall delayed operations in most areas, activity was expected to get under way again in a few days. The amount of the intended acreage seeded varied greatly ranging from only a small proportion in some districts to almost 100 per cent in some southern regions. Except for a few scattered areas, moisture supplies were very good. Early-sown crops were emerging with some frost damage reported in northern districts. Hay and pasture lands were developing well. Weather conditions generally favoured weed growth providing farmers with the opportunity to effect cultural control.

Seeding was progressing favourably at May 28 throughout almost all parts of the Prairie Provinces. In Saskatchewan 85 per cent of the wheat had been sown while elsewhere conditions varied from seeding nearly completed in southern Alberta to slightly more than half completed in Manitoba. Early-sown crops were emerging evenly. Moisture supplies were generally good and a favourable start for the crop was assured. Higher temperatures were required to speed development. Some insect and frost damage was reported but weather conditions greatly assisted farmers in achieving cultural control of weeds.

By June 11 seeding was practically completed throughout the Prairie Provinces. In Saskatchewan and Manitoba the crops got off to a good start but in parts of Alberta conditions were less favourable with germination described as spotty in some districts due to lack of moisture. Rain was urgently needed in Alberta and was also required although less urgently in Saskatchewan and northwestern Manitoba. Fall-sown cereals were in head or almost at that stage. Summerfallowing and herbicide spraying were under way.

Surface soil moisture at June 25 was low throughout most of the Prairie Provinces although subsoil moisture supplies remained good. Frost on June 11 and 12 was reported throughout most districts of Saskatchewan and Alberta and the western part of Manitoba with further frost on June 19 in Saskatchewan. Damage was variable with dry conditions

sols légers; mais les sols lourds et les champs mal drainés étaient trop mouillés ce qui retardait les travaux agricoles. Les prairies et les pâtures variaient de moyens à excellents et le bétail était au pacage à la fin de mai.

**Ontario.** — Un hiver plutôt froid et de la neige en abondance, suivis d'un printemps frais et humide, ont créé des conditions favorables aux cultures d'hiver. Le 7 mai, le blé d'hiver semblait peu affecté et poussait de façon excellente, tandis que le foin et les pâtures étaient en bon état. Les semaines de printemps et les pâtures étaient en retard et les travaux étaient à peu près nuls jusqu'à la dernière semaine d'avril. Les réserves de fourrage étaient suffisantes et le bétail a généralement passé l'hiver en bon état. Le bétail devait être remis au pacage vers la mi-mai dans le sud-ouest et le centre de la province.

Le temps frais et pluvieux qui a persisté a retardé les semaines dans presque toutes les régions. Toutefois, l'état des cultures d'hiver était satisfaisant et, vers le 11 juin, le blé d'hiver, le foin et les pâtures poussaient bien après avoir peu ou pas souffert pendant l'hiver. Dans la plupart des comtés, les vaches laitières étaient au pâturage les derniers jours de mai. Malgré ce retard, les bovins laitiers et de boucherie étaient en bon état et la production laitière se maintenait. Le gel du 25 mai, dans la plupart des régions de culture du tabac, a obligé nombre de producteurs de tabac jaune à replanter certaines parties de leurs champs. Le repiquage du tabac burley a été retardé à cause du sol détrempe.

**Provinces des Prairies.** — Le 7 mai, la lutte contre les mauvaises herbes et la préparation des champs pour les semaines étaient commencés dans les provinces des Prairies mais peu de semaines avaient eu lieu. Les réserves hygrométriques étaient en général favorables au démarrage de la végétation. Le seigle et les légumineuses d'automne ont bien passé l'hiver. Le foin et les pâturent étaientverts et poussaient bien. Le reste de la récolte de 1968 demeurée dans les champs durant l'hiver était ramassée en bon état.

Les semaines avaient beaucoup progressé au 21 mai et, bien que la pluie ait retardé les travaux dans la plupart des régions, l'activité devait reprendre dans quelques jours. La superficie que l'on prévoyait d'ensemencer variait considérablement, d'une faible proportion seulement dans certains endroits à près de 100 p. 100 dans les régions du sud. Sauf dans certaines régions, les conditions hygrométriques étaient très bonnes. Les cultures tôt semées commençaient à lever et on signalait certains dégâts causés par le gel dans les régions septentrionales. Le foin et les pâtures poussaient bien. La température était en général favorable à la croissance des mauvaises herbes, et les cultivateurs pouvaient s'en débarrasser par les moyens mécaniques.

Le progrès des semaines était satisfaisant le 28 mai presque partout dans les provinces des Prairies. En Saskatchewan, 85 p. 100 du blé était semé; mais, ailleurs la situation variait: les semaines étaient presque terminées dans le sud de l'Alberta et on en avait fait un peu plus de la moitié au Manitoba. Les cultures hâties levaient régulièrement. Les réserves hygrométriques étaient bonnes en général et promettaient un bon démarrage des cultures. Des températures plus élevées étaient nécessaires pour stimuler le développement. Certains dégâts causés par les insectes et le gel étaient signalés mais la température était très favorable à la destruction des mauvaises herbes.

Vers le 11 juin, les semaines étaient presque terminées partout dans les provinces des Prairies. En Saskatchewan et au Manitoba, les cultures débutaient bien; mais, dans certaines parties de l'Alberta, les conditions étaient moins favorables et la germination était inégale dans certaines régions à cause du manque d'humidité. Le besoin de pluie se faisait gravement sentir en Alberta et, à un moindre degré, en Saskatchewan et dans le nord-ouest du Manitoba. Les céréales d'automne épiéaient ou parvenaient à ce stade. Le travail des jachères et la puivérisation au moyen d'herbicides étaient commencés.

L'humidité en surface le 25 juin était faible dans presque toutes les provinces des Prairies, bien que les conditions hygrométriques du sous-sol soient demeurées bonnes. Les 11 et 12 juin il a gelé dans la plupart des régions de la Saskatchewan et de l'Alberta et dans la partie occidentale du Manitoba et il a gelé de nouveau le 19 juin en Saskatchewan. Les dégâts étaient

hampering crop recovery although low temperatures in Manitoba and Saskatchewan were favourable. Reseeding of frost-damaged crops was limited. Generally rain and warmer weather were required. Due to the weather, pastures and haylands were only fair to poor.

**Manitoba.** — Only a very limited amount of field work had been done by May 7 and this mainly in the western, central and Interlake districts. The odd field had been seeded in these areas but one to two weeks of favourable weather was required before seeding would become general. Moisture supplies were good to excessive across the province, with parts of the Red River Valley flooded or waterlogged. Combining of last year's crop that wintered in the swath was under way and yields and grades were good. Alfalfa and fall rye crops wintered in good condition, with rye three inches in height. Pasture growth was fair and cattle were on regular pasture and on stubble fields. Wild oats germinated well. Fertilizer sales in the province were reported down compared with last year.

Cool, showery weather in many areas delayed field operations and by May 21 activity had been slowed down on all but lighter soils and high lands. Seeding was expected to become general within a few days but slow growth in wild oats delayed spraying and field operations. Seeding of wheat was varied, ranging from 10 to 50 per cent completed in some districts. Minor frosts occurred in northern districts which could cause damage to some early-emerged wheat. Good drying weather was required to improve fields and hasten seeding. Pastures and haylands were progressing favourably.

At May 28, 50 per cent of the seeding had been completed and operations were general over the province. Wheat, special crops and potatoes were the most advanced. In the western half of the province 60 per cent was completed. Early crops had emerged with even germination. Tillage control of wild oats was good but some early fields needed reseeding. Moisture supplies were excellent. Rye was in the shot blade stage and grass and alfalfa growth was particularly good.

With the exception of the St. Claude area, seeding was almost completed throughout the province at June 11. Germination was good and early cereals were in the four-leaf stage. Some frost damage occurred to flax, rapeseed and mustard resulting in some reseeding. The northwest area of the province was in need of moisture. Rye was beginning to head. Flea beetles and cutworms were being kept in check by insecticides.

At June 25 cereal crops were in fair to good condition in most parts of the province. Sugar beet thinning was under way and potatoes had been hilled. Although corn was developing slowly, most special crops were in good condition. Fall rye was in head and prospects were fair to good. Hay crops were described as from fair to poor. Although subsoil moisture supplies were adequate, rain was needed for late-sown crops and forage. The western half of the province sustained spotty frost damage. Farmers had half completed spraying operations and insect damage was light.

**Saskatchewan.** — Spring weather, in comparison with the past several years, was quite favourable and by May 7 good progress had been made with the harvest of grain left in the fields over winter. Some pre-seeding cultivation had taken place to control early weed growth and a small acreage had been seeded in scattered points throughout the province. Increased seeding activity was expected during the next few days or when conditions improved. Scattered rains temporarily delayed field operations. Cattle wintered reasonably well and were expected to benefit from the early grass growth.

variables, la sécheresse retardant la reprise des cultures, bien que les basses températures au Manitoba et en Saskatchewan aient été favorables. On n'a ressemé que très peu des cultures endommagées par le gel. En général, la pluie et la chaleur étaient nécessaires. À cause de la température, les pâtures et les foins n'étaient que de passables à médiocres.

**Manitoba.** — Une très petite partie seulement des travaux des champs était faite le 7 mai et ceci surtout dans les régions occidentales, centrales et d'Interlake. Un champ ici et là avait été ensemencé dans ces régions, mais il fallait une à deux semaines de temps favorable pour que les semaines deviennent générales. L'humidité allait de bonne à excessive dans la province et certains endroits de la vallée de la rivière Rouge étaient inondés ou détrempés. Le moissonnage-battage de la récolte de l'année dernière ayant passé l'hiver en andain était commencé, les rendements et les qualités étaient bons. La luzerne et le seigle d'automne ont passé l'hiver en bon état, le seigle atteignant trois pouces de hauteur. La végétation des pâtures était passable et le bétail était au pacage dans les pâtures ordinaires ou dans les chaumes. La folle avoine germait bien. Les ventes d'engrais chimiques dans la province avaient diminué par rapport à l'année dernière.

Le temps frais et les averses en malins endroits retardaient les travaux agricoles et l'activité au 21 mai avait été ralenti dans tous les sols sauf les sols les plus légers et les hautes terres. Les semaines allaient devenir générales dans quelques jours mais la végétation lente de la folle avoine retardait la pulvérisation et les travaux des champs. L'avancement des semaines variait de 10 à 50 p. 100 du blé dans certaines régions. Des gels sans gravité étaient signalés dans les régions septentrionales qui pouvaient causer certains dégâts dans une partie du blé déjà levé. Il fallait une température favorable à la sécheresse pour améliorer les champs et hâter les semaines. Les pâtures et les prairies poussaient assez bien.

Le 28 mai, 50 p. 100 des semaines étaient terminées et les travaux battaient leur plein dans la province. Le blé, les cultures spéciales et les pommes de terre étaient les plus avancés. Dans la partie occidentale de la province, 60 p. 100 des semaines étaient terminées. Les cultures précoces émergeaient et la germination était égale. La destruction de la folle avoine par les moyens mécaniques progressait bien mais certains champs, parmi les premiers semés devaient être ressemés. Les conditions hygrométriques étaient excellentes. Le seigle était à la phase d'épiage, l'herbe et la luzerne poussaient particulièrement bien.

Sauf dans la région de Saint-Claude, les semaines étaient presque terminées partout dans la province le 11 juin. La germination était bonne et les céréales précoces étaient au stade de quatre feuilles. Certains dégâts par le gel ont été signalés dans le lin, le colza et la moutarde, obligeant à réensemencer en certains endroits. La région nord-ouest de la province souffrait du manque d'humidité. Le seigle commençait à épier. On venait à bout des altises et des vers fil-gris-fer grâce aux insecticides.

Le 25 juin, les céréales étaient de passables à bonnes dans la plupart des endroits de la province. Le démarriage des betteraves sucrières était commencé et les pommes de terre étaient buttéées. Bien que le maïs ait progressé lentement, la plupart des cultures spéciales étaient en bon état. Le seigle d'automne était en épis et les perspectives étaient de passables à bonnes. Le foin était déclaré de passable à médiocre. Bien que les conditions hygrométriques du sous-sol aient été satisfaisantes, la pluie était nécessaire pour stimuler les cultures tard semées et les plantes fourragères. La partie occidentale de la province a subi des dommages par le gel dans certains endroits. Les cultivateurs avaient à demi terminé la pulvérisation et les dégâts causés par les insectes étaient légers.

**Saskatchewan.** — La température au printemps, comparée à celle de plusieurs années passées, était très favorable et, vers le 7 mai, la récolte des céréales demeurées dans les champs durant l'hiver était plutôt avancée. On tentait, par des labours avant les semaines, de se débarasser des mauvaises herbes précoces et une faible superficie avait été ensemencée en divers endroits dans la province. On prévoyait l'accélération des semaines au cours des prochains jours ou quand les conditions le permettraient. Des pluies intermittentes retardaient les travaux agricoles. Le bétail avait assez bien passé l'hiver et devait bénéficier de la belle herbe.

By May 21 scattered rains, snow and lower temperatures curtailed seeding operations. For the province as a whole, 40 per cent of the intended wheat acreage had been sown and 25 per cent of the acreage of the other principal grains. Work was most advanced in the southwestern part of the province with about 80 per cent of the wheat sown. In south-central districts, 40 to 50 per cent of the seeding had been done while in the west-central part of the province about 20 to 30 per cent of the crop was in the ground. Moisture conditions were good and satisfactory cultural control of weeds was generally being achieved.

Good progress had been made with seeding by May 28 with 85 per cent of the wheat, 65 per cent of the coarse grains, and 50 per cent of the rapeseed and flax crops in the ground. Moisture conditions were good to start the crop and germination was even. Higher temperatures were needed to accelerate plant development. In the extreme southwest region, heavy infestations of army worms were reported. Heavy frosts necessitated some reseeding of early-sown rapeseed and barley but it was expected that other grains would recover.

By June 11 crops throughout the province were off to an excellent start, with wheat averaging four inches in height and fall rye in the heading stage. Winds depleted surface moisture particularly in the southwest but subsoil moisture was in good supply in all areas. Rains were needed to maintain hay and pasture crops. With the exception of army cut-worms in the extreme southwest, no serious insect problems were reported. Summerfallow operations in many districts were well advanced, with 65 per cent completed. Chemical spraying of weeds was under way in many areas.

The general crop picture at June 25 was fairly satisfactory in spite of frost damage during the previous two weeks. The effect of the June 19 frost was most severe but it was expected that crops would recover in most areas. The most noticeable damage occurred in the Regina-Weyburn district and eastward along the Qu'Appelle Valley to Broadview. Provincially, crop progress was ten days later than usual and rain and higher temperatures were needed.

**Alberta.** — At May 7 moisture conditions were generally good in all regions of the province. Above-average precipitation was received in April and this delayed the completion of the 1968 harvest and the commencement of seeding operations in all areas except the southeast. Grass was making remarkably good growth. Field operations were started in most areas but seeding was just getting under way.

Weather conditions were very favourable by May 21. Showers on May 12 and 14 provided needed moisture in local areas, but seeding operations were interrupted. Wild oats were growing well and most farmers were delaying seeding hoping for a good weed kill. Pasture conditions and prospects for hay were generally reported as good to excellent. There were some scattered reports of hail damage to sugar beets.

Crop conditions continued good to excellent at May 28. Moisture supplies were good everywhere except for a few points in the extreme south and in the Peace River area where the topsoil was drying out. Although wheat seeding had been completed and the crop emerged well in the southern districts, much of the seeding remained to be done in backward areas. While other crops were variously reported from zero to 90 per cent seeded, late seeding had not yet caused concern. In the north frost nipped some early emerged crops but it was too early to assess the damage. Wild oats germinated well and a good kill was obtained. Rain was required to push grain, hay and pasture crops along so that the good start would be maintained.

Rain was urgently needed in all areas at June 1st. Fall rye and winter wheat were heading or about to head and there was spotty germination of late-seeded crops. From Red Deer north and east, drying surface conditions were reported but the situation was not critical. In the Peace River region

Vers le 21 mai, les pluies intermittentes, la neige et les basses températures ont interrompu les semaines. Dans la province en général on avait semé 40 p. 100 de la superficie de blé prévu et 25 p. 100 de la superficie des autres principales céréales. Les travaux étaient surtout avancés dans le sud-ouest de la province le blé étant semé dans une proportion de près de 80 p. 100. Dans le centre-sud, 40 à 50 p. 100 des ensements étaient terminés alors que dans le centre-ouest de la province, environ 20 à 30 p. 100 des cultures étaient en terre. Les conditions hygrométriques étaient bonnes et l'élimination des mauvaises herbes satisfaisantes en général.

Les semaines étaient assez avancées vers le 28 mai et 85 p. 100 du blé, 65 p. 100 des céréales secondaires et 50 p. 100 du colza et du lin étaient semés. Les conditions hygrométriques étaient favorables à la levée des cultures et la germination était égale. Des températures plus élevées étaient nécessaires pour stimuler la végétation. À l'extrême sud-ouest, on signalait beaucoup de lézardes. Des gelées meurtrières obligaient à ressemeler le colza et l'orge précoces, mais on espérait que les autres céréales survivaient.

Vers le 11 juin, les cultures dans la province indiquaient un excellent début, le blé ayant en moyenne quatre pouces de hauteur et le seigle d'automne étant au stade de l'épiage. Les vents avaient épousé l'humidité de la surface, particulièrement dans le sud-ouest, mais les réserves du sous-sol étaient bonnes dans toutes les régions. Les pluies étaient nécessaires pour maintenir le foin et les pâtures. Sans les légionnaires nombreuses dans l'extrême sud-ouest, aucun insecte ne causait de graves dégâts. Les travaux de jachère étaient très avancés dans plusieurs régions et dans une proportion de 65 p. 100 terminés. La pulvérisation des mauvaises herbes avec des produits chimiques était commencée en certains endroits.

L'aspect général des cultures le 25 juin était assez satisfaisant malgré les dégâts du gel des deux semaines précédentes. Le gel du 19 juin avait été particulièrement grave mais on espérait que les cultures se remettaient presque partout. Les dégâts les plus notables étaient signalés dans la région de Regina-Weyburn et à l'est, le long de la vallée Qu'Appelle, jusqu'à Broadview. Au niveau provincial, le progrès des cultures était d'une dizaine de jours en retard sur la normale et le besoin de pluie et de chaleur se faisait sentir.

**Alberta.** — Le 7 mai, les conditions hygrométriques étaient en général bonnes dans toutes les régions de la province. La précipitation dépassait la moyenne en avril, ce qui retardait la récolte de la moisson de 1968 et empêchait les semaines dans toutes les régions, sauf le sud-est. L'herbe poussait remarquablement bien. Les travaux des champs étaient commencés dans la plupart des régions, mais les semaines commençaient à peine.

La température était très favorable le 21 mai. Des averseuses les 12 et 14 mai avaient fourni l'humidité locale nécessaire, mais les semaines étaient interrompues. La folle avoine poussait et la plupart des cultivateurs retardaient les semaines dans l'espoir de détruire complètement les mauvaises herbes. L'état des pâtures et les perspectives de récolte du foin étaient en général de bons à excellents. Des rapports signalaient ici et là des dommages causés par la grêle aux betteraves sucrières.

L'état des cultures demeurait de bon à excellent le 28 mai. Les conditions hygrométriques étaient bonnes partout sauf sur certains points de l'extrême sud et dans la région de la rivière de la Paix où la couche arable se desséchait. On avait fini de semer le blé et les cultures levait dans les régions du sud, mais une bonne partie des semaines était encore à faire dans les régions en retard. Alors qu'on avait semé de 0 à 90 p. 100 des autres cultures semées, ce retard ne causait pas encore d'inquiétude. Dans le nord, le gel avait grillé une partie des cultures précoces, mais il était trop tôt pour évaluer les dégâts. La folle avoine germa bien et était en grande partie détruite. La pluie était nécessaire pour stimuler les céréales, le foin et les pâtures et pour permettre un bon démarrage.

Toutes les régions avaient immédiatement besoin de pluie le 11 juillet. Le seigle d'automne et le blé d'hiver épiéaient ou parvenaient à la phase d'épiage, mais la germination des cultures tardives était inégale. Du nord vers l'est de Red Deer, la couche arable se desséchait, mais la situation n'était pas critique. Dans

surface moisture was badly depleted and rain was urgently required. For the province as a whole, all crops were seeded with the exception of small percentages of late barley and green peas. Wild oat growth was good and chemical and cultural controls were required.

At June 25 crops were suffering from frost and drought conditions in all but the southern area of the province. Frosts on June 11 and 12 were extensive with the most severe damage reported in central Alberta around Red Deer. The Peace River Block escaped severe frost damage but was suffering from lack of moisture. Dry conditions persisted throughout much of the province and were contributing to poor recovery of frosted crops. Some reseeding of frost-damaged crops was reported.

**British Columbia.** — Several weeks of cool and unsettled weather throughout the province retarded spring seeding operations as well as growth in early plantings. By May 7 pasture growth at the Coast was slow and severe winter damage in berry plantings was confirmed. In the Okanagan Valley severe damage was also evident with indications pointing to a complete loss of the 1968 peach and apricot crops and serious curtailment of other stone fruits. Soil moisture conditions were good in all areas.

Good growing conditions prevailed over the first two weeks of June. At June 11 pasture and hay crops were generally good and particularly in those areas under irrigation. In the Okanagan the tender tree fruit picture remained spotty with no peach crop and reduced yields of cherries, plums and pears in prospect as a result of winter damage. However, an average apple crop was expected with a good set on younger trees offsetting indicated declines from older trees, particularly in the northerly parts of the Valley. Asparagus harvesting was almost completed. Grain seeding was largely completed in the Peace River Block although some barley remained to be sown. Soil moisture conditions were generally satisfactory but rain was required to permit seedlings to become established.

#### Precipitation in the Prairie Provinces

Records of precipitation for representative stations in the various crop districts of the Prairie Provinces have been compiled from data furnished by the Meteorological Service of Canada and figures for the periods from the beginning of April to the end of April, May, and June, respectively, are given in the following table.

TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April, April - May, and April - June, 1969

TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant avril, avril - mai et avril - juin 1969

Province, crop district and station Province, district agricole et station	April 1 to April 28 1er avril au 28 avril		April 1 to June 2 1er avril au 2 juin		April 1 to June 30 1er avril au 30 juin	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
<b>Manitoba</b>						
1 - Boissevain .....	.10	.88	1.74	3.32	5.62	6.75
Pierson .....	1.01	.88	2.60	3.13	6.13	6.14
Waskada .....	.08	..	1.42	..	4.68	..
2 - Baldur .....	.20	1.07	1.85	3.29	5.18	6.48
Pilot Mound .....	.20	1.15	2.61	3.25	6.42	6.34
3 - Altona .....	1.31	.77	3.48	3.13	5.48	5.72
Deerwood .....	1.16	1.07	3.02	3.28	6.69	6.18
Graysville .....	.83	1.03	2.87	2.91	6.84	5.90
Morden .....	.77	1.15	2.47	3.49	6.18	6.34
Morris .....	.77	.90	2.29	2.83	5.24	5.83
Portage la Prairie .....	1.20	.99	3.76	3.78	7.32	7.40
Roland .....	.74	.97	2.24	3.19	5.64	6.09

la région de la Paix, l'humidité du sol était presque épuisée et la pluie était incessamment attendue. Dans la province en général, toutes les cultures étaient semées, sauf de petites étendues d'orge et de pois verts. La folle avoine poussait en abondance et devait être détruite au moyen de produits chimiques.

Le 25 juin, les cultures souffraient du gel et de la sécheresse dans toutes les régions, sauf au sud de la province. Les gels du 11 et du 12 juin ont été sévères et les dégâts les plus graves étaient signalés dans le centre de l'Alberta, aux alentours de Red Deer. Le bloc de la rivière de la Paix avait échappé aux ravages du gel mais souffrait du manque d'humidité. La sécheresse persistait partout dans la province et les cultures touchées par le gel se remettaient mal. Il fallait ressemurer certaines cultures endommagées par le gel.

**Colombie-Britannique.** — Plusieurs semaines de temps frais et incertain dans la province ont retardé les semaines de printemps ainsi que la végétation des cultures précoce. Vers le 7 mai, la végétation des pâturages sur le littoral était lente et l'hiver avait sérieusement atteint les petits fruits. Dans la vallée de l'Okanagan de graves dégâts étaient aussi observés. La récolte de pêches et d'abricots de 1968 était complètement perdue et celle des autres fruits à noyau compromise. Les conditions hygrométriques étaient bonnes dans toutes les régions.

De bonnes conditions de croissance prédominaient durant les deux premières semaines de juin. Le 11 juin, les pâturages et le foin étaient généralement en bon état, particulièrement dans les régions irriguées. Dans l'Okanagan, les fruits tendres des vergers progressaient de façon inégale, la récolte de pêches étant perdue et les rendements de cerises, prunes et poires étaient réduits par l'hiver. Toutefois, on prévoyait une récolte moyenne de pommes, la nouure étant bonne sur les jeunes arbres et compensant la réduction du rendement des arbres plus anciens, surtout en direction du nord de la vallée. La récolte des asperges était presque terminée. Les semaines des céréales étaient en grande partie terminées dans le bloc de la rivière de la Paix, bien qu'une partie de l'orge fut encore à semer. Les conditions hygrométriques du sol étaient satisfaisantes en général, mais la pluie était indispensable pour stimuler les jeunes pousses.

#### Précipitation dans les provinces des Prairies

Des relevés sur la précipitation pour les stations représentatives dans les divers districts agricoles des provinces des Prairies ont été compilés d'après des données fournies par le Service météorologique du Canada, et des chiffres pour les périodes du commencement d'avril à la fin d'avril, mai et juin respectivement sont donnés dans le tableau qui suit.

**TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April,  
April-May, and April-June 1969 — Continued**

**TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant  
avril, avril-mai et avril-juin 1969 — suite**

Province, crop district and station Province, district agricole et station	April 1 to April 28 1er avril au 28 avril		April 1 to June 2 1er avril au 2 juin		April 1 to June 30 1er avril au 30 juin	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
<b>Manitoba — Concluded</b>						
4 — Stonewall .....	.52	.97	4.18	3.20	6.90	6.48
5 — Emerson .....	1.23	1.10	3.93	3.17	5.83	5.91
Steinbach .....	.80	1.07	3.44	3.09	4.93	6.08
Winnipeg .....	.70	1.04	4.41	3.23	8.15	6.22
Starbuck .....	.95	.97	3.97	3.08	8.05	6.08
6 — Seven Sisters Falls .....	.06	1.16	2.67	3.45	5.60	6.23
Great Falls .....	.17	.81	2.27	2.44	2.70	4.63
Sprague .....	1.33	1.22	5.82	3.47	7.98	6.33
7 — Rivers .....	.63	.89	2.83	2.84	5.32	6.38
Virden .....	.50	.74	2.51	2.71	5.28	6.08
8 — Brandon .....	.94	.93	3.06	3.17	6.08	6.49
Cypress River .....	.88	.95	3.49	2.98	7.10	6.30
9 — Gladstone .....	.48	.85	2.46	3.09	6.39	6.47
10 — Birtle .....	.72	.80	2.09	2.74	4.71	6.16
Rossburn .....	.12	.71	2.13	2.59	4.76	5.67
Russell .....	.11	.63	1.88	2.24	4.19	5.22
11 — Dauphin .....	trace	.93	2.13	3.07	6.31	6.86
12 — Arborg .....	.11	.88	3.10	2.99	5.18	6.18
Gimli .....	.08	.87	3.86	3.08	5.81	6.20
Steep Rock .....	.07	..	.46 <sup>1</sup>	..	.46 <sup>1</sup>	..
13 — Swan River .....	.02	.84	3.10	2.57	3.71	5.56
The Pas .....	.46	.92	1.89	2.70	2.60	4.93
<b>Averages — Manitoba — Moyennes .....</b>	<b>.57</b>	<b>.94</b>	<b>2.90</b>	<b>3.05</b>	<b>5.73</b>	<b>6.11</b>
<b>Saskatchewan</b>						
1A — Carlyle .....	.92	.76	2.87	2.46	5.82	5.50
Estevan .....	.75	.83	2.04	2.68	4.68	5.98
Oxbow .....	.72	.66	2.42	2.41	5.27	5.52
Willmar .....	1.00	.61	2.54	2.76	4.72	5.88
1B — Broadview .....	.42	.78	2.38	2.66	5.42	6.50
Moosomin .....	.81	.74	3.20	2.64	5.70	6.29
2A — Midale .....	.85	.74	2.76	2.46	4.89	5.44
Weyburn .....	.68	.70	2.60	2.47	4.21	5.48
Yellow Grass .....	.45	.79	2.26	2.51	4.00	5.44
2B — Francis .....	.53	.65	3.03	2.20	4.96	5.16
Indian Head .....	.10	.74	1.70	2.48	5.56	5.56
Moose Jaw .....	.57	.77	2.21	2.66	4.01	5.47
Regina .....	.36	.75	1.80	2.52	3.65	5.60
3AS — Cardross .....	1.25	.80	3.09	2.68	5.44	5.79
Ceylon .....	1.87	.87	3.11	2.71	5.69	5.78
Ormiston .....	.03	.80	2.58	2.87	2.82	5.78
3AN — Chaplin .....	.58	.66	.83	2.15	2.33	4.81
Gravelbourg .....	1.42	.56	3.23	2.29	5.36	4.89

**TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April,  
April - May, and April - June, 1969 - Continued**

**TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant  
avril, avril - mai et avril - juin 1969 - suite**

Province, crop district and station Province, district agricole et station	April 1 to April 28 1er avril au 28 avril		April 1 to June 2 1er avril au 2 juin		April 1 to June 30 1er avril au 30 juin	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
<b>Saskatchewan - Concluded</b>						
3 BS - Aneroid .....	1.25	.87	3.83	2.45	6.21	4.87
Instow .....	1.15	.73	3.74	2.27	6.29	5.13
Pambrun .....	1.34	.89	3.85	2.58	5.68	5.38
Shaunavon .....	.77	.78	2.94	2.40	6.15	5.10
3 BN - Hughton .....	.88	.71	2.08	2.16	2.56	4.30
Swift Current .....	.99	.92	3.05	2.66	4.17	5.58
Pennant .....	.76	.84	2.30	2.38	3.32	5.13
4 A - Consul .....	.12	.75	1.75	1.97	2.76	3.99
Maple Creek .....	.78	.78	2.49	2.39	3.30	4.78
4 B - Abbey .....	.71	.80	2.48	2.15	3.01	4.70
Leader .....	.43	.77	3.17	2.08	3.76	4.44
5 A - Bangor .....	.35	.80	2.07	2.69	4.81	5.98
Lipton .....	.09	..	1.01	..	2.70	..
Melville .....	.44	.80	1.82	2.58	4.00	5.78
Yorkton .....	.29	.79	1.68	2.47	3.29	5.40
Balcarres .....	trace	.80	1.28	2.58	2.81	5.68
Cupar .....	.11	.71	.95	2.77	2.41	5.28
5 B - Foam Lake .....	.07	.89	1.75	2.82	3.00	5.49
Kamsack .....	.01	.76	1.66	2.26	2.71	5.14
Kuroki .....	.01	.89	1.16	2.79	2.23	5.59
Wynyard .....	.05	.89	.90	2.70	2.67	5.33
6 A - Davidson .....	.21	.74	1.38	2.48	3.43	5.28
Strasbourg .....	trace	.79	.56	2.66	2.15	5.81
Watrous .....	.07	.70	1.42	2.26	2.55	4.89
6 B - Dundurn .....	.06	.67	1.72	2.03	2.53	4.43
Elbow .....	.42	.71	1.30	2.48	2.52	5.30
Harris .....	.30	.71	1.81	2.13	2.01	4.46
Outlook .....	.36	.53	1.50	1.91	1.75	4.34
Saskatoon .....	.41	.82	2.17	2.33	3.56	4.24
Tugaske .....	.31	.83	1.28	2.56	2.22	5.49
Rosthern .....	.15	.84	2.00	1.98	2.49	4.38
7 A - Alsask .....	.34	.73	1.64	2.42	1.87	4.06
Kindersley .....	1.10	.64	2.46	1.72	3.15	3.80
Rosetown .....	1.30	.80	2.90	2.18	3.12	4.54
7 B - Biggar .....	.38	.69	2.32	2.23	3.51	4.57
Denzil .....	1.26	.71	2.84	2.16	3.45	4.31
Macklin .....	.92	.68	2.19	2.05	2.68	4.18
Scott .....	.36	.76	1.97	2.44	2.82	4.54
8 A - Hudson Bay .....	.12	.96	.92	2.67	1.41	5.34
Prairie River .....	.15	1.07	1.00	2.87	1.87	5.68
8 B - Humboldt .....	.17	.78	1.58	2.17	2.52	4.82
Melfort .....	.18	.82	1.24	2.44	1.63	5.02
9 A - North Battleford .....	.28	.73	1.68	2.21	2.55	4.27
Prince Albert .....	.38	.94	2.03	2.78	2.42	4.72
Victoire .....	.17	.80	1.44	2.46	2.44	4.79
9 B - Waseca .....	.81	.84	2.19	2.41	2.98	4.73
Averages - Saskatchewan - Moyennes .....	.53	.77	2.10	2.42	3.53	5.11
<b>Alberta</b>						
1 - Empress .....	.21	.71	1.74	2.08	5.42	4.42
Foremost .....	.58	.81	1.37	2.57	3.95	5.22
Manyberries .....	.39	.87	.80	2.37	2.73	4.67
Medicine Hat .....	.36	.88	1.43	2.70	2.18	4.87

**TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April, April - May, and April - June, 1969 — Concluded**

**TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant avril, avril - mai et avril - juin 1969 — fin**

Province, crop district and station Province, district agricole et station	April 1 to April 28 1er avril au 28 avril		April 1 to June 2 1er avril au 2 juin		April 1 to June 30 1er avril au 30 juin	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
<b>Alberta — Concluded</b>						
2 — Brooks .....	.38	.76	1.47	2.53	3.88	4.65
Gleichen .....	trace	1.03	.72	2.93	4.93	5.45
Hays .....	.17	.62	1.73	2.27	4.19	4.42
Lethbridge .....	.32	1.23	1.93	3.53	7.05	6.26
Raymond .....	.16	1.48	.82	3.40	6.41	5.70
Rainier .....	.22	.80	1.28	2.57	3.37	4.72
Trochu Equity .....	.15	1.18	.65 <sup>1</sup>	2.94	.65 <sup>1</sup>	5.25
Vauxhall .....	.22	.67	1.48	2.37	4.79	4.42
Queenstown .....	.04	1.05	1.58	3.16	6.63	5.83
3 — Calgary .....	.58	1.20	3.38	3.50	8.34	8.73
Cardston .....	.46	1.23	2.17	3.88	10.15	7.25
Fort McLeod .....	.22	1.14	1.53	3.78	9.24	7.16
High River .....	.93	1.54	2.83	4.04	10.40	7.38
Magrath .....	.10	1.51	1.65	4.00	8.27	7.19
Pincher Creek .....	.88	1.54	3.26	4.40	12.23	7.98
Olds .....	.13	1.04	1.31	3.33	4.36	6.67
4 — Alliance .....	.64	.80	1.01	2.05	1.93	4.39
Ranfurly .....	1.03	.87	2.33	2.55	2.94	5.00
Coronation .....	.87	.91	1.41	2.07	1.95	4.14
Hughenden .....	.92	.78	2.56	2.22	3.32	4.50
Lloydminster .....	1.10	.75	2.61	2.14	3.37	4.49
Stettler .....	.39	.72	1.09	2.42	2.84	5.32
Vegreville .....	.64	.61	2.03	2.25	2.56	4.65
Vermilion .....	.92	.76	1.85	2.10	2.42	4.44
5 — Edmonton .....	.66	.98	1.94	3.02	2.90	5.98
Lacombe .....	.41	1.16	1.55	3.43	2.82	6.69
Red Deer .....	.40	.98	1.17	3.04	2.85	6.12
Rocky Mountain House .....	.28	1.30	1.84	3.81	6.48	7.26
Wetaskiwin .....	.50	1.16	1.50	3.13	2.39	6.00
6 — Campsie .....	1.14	.83	2.17	2.86	3.35	5.77
Edson .....	.99	.94	3.06	3.21	5.89	6.57
Elk Point .....	.68	.77	2.94	2.28	3.40	5.01
Lac la Biche .....	1.60	.91	3.47	2.46	4.58	4.93
Whitecourt .....	.83	1.06	1.59	3.13	2.65	5.82
7 — Beaverlodge .....	1.27	.74	1.90	2.50	3.87	4.57
Fairview .....	1.40	.81	1.76	2.40	3.54	4.59
Fort Vermilion .....	1.58	.50	3.35	1.95	3.92	3.65
Grande Prairie .....	1.49	.63	1.87	2.36	3.75	4.67
High Prairie .....	.85	.82	2.28	2.50	2.48	5.06
Peace River .....	1.02	.53	1.30	1.81	2.28	3.65
Rycroft .....	1.16	.71	1.76	2.27	3.01	4.61
Wagner .....	1.31	.75	2.38	2.46	2.96	4.52
<b>Averages — Alberta — Moyennes .....</b>	<b>.66</b>	<b>.94</b>	<b>1.89</b>	<b>2.80</b>	<b>4.51</b>	<b>5.41</b>

<sup>1</sup> Data incomplete; not included in calculation of provincial average. — Chiffres incomplets; non compris dans le calcul de la moyenne provinciale.

Source: Meteorological Service of Canada. — Service météorologique du Canada.

#### Winterkilling and Condition of Over-winter Crops and Pastures

Correspondents were asked to report the condition of winter wheat, fall rye and tame hay in their neighbourhood as "above average", "average", or "below average" at May 31. In addition they were requested to report pasture condition at the same date. The condition is indicated by the percentage of correspondents reporting condition in each of the three categories. As in previous years, correspondents were also asked at the time of the survey to assess the damage caused to hay and fall-sown crops by winterkilling.

#### Dégâts dus à l'hiver et état des cultures d'hivernage

On a demandé aux correspondants de faire rapport de l'état du blé d'hiver, du seigle d'automne et du foin cultivé dans leur voisinage en indiquant s'il est "supérieur", "égal" ou "inférieur à la moyenne" au 31 mai. De plus, on leur a demandé de faire rapport de l'état des pâturages à la même date. L'état est indiqué d'après le pourcentage des correspondants qui ont fait rapport de chacune des trois catégories. Tout comme les années précédentes, on a aussi demandé aux correspondants d'estimer les dommages causés au foin et aux cultures d'automne durant l'hiver.

**TABLE 1. Percentage of Correspondents Reporting Condition of Winter Wheat, Fall Rye, Tame Hay and Pasture as Above Average, Average or Below Average at May 31, 1969**

**TABLEAU 1. Pourcentages de correspondants qui ont déclaré que l'état du blé d'hiver, du seigle d'automne, du foin cultivé et des pâturages était supérieur, égal ou inférieur à la moyenne, le 31 mai 1969**

Crop and condition — Culture et état	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique
Winter Wheat — Blé d'hiver:									
Above average — Supérieur à la moyenne .....	—	—	—	—	16	—	—	—	—
Average — Moyen .....	—	—	—	—	64	—	—	—	—
Below average — Inférieur à la moyenne .....	—	—	—	—	20	—	—	—	—
Fall rye — Seigle d'automne:									
Above average — Supérieur à la moyenne .....	—	—	—	28	13	21	40	31	18
Average — Moyen .....	—	—	—	55	76	67	56	63	69
Below average — Inférieur à la moyenne .....	—	—	—	17	11	12	4	6	13
Tame hay — Foin cultivé:									
Above average — Supérieur à la moyenne .....	12	9	7	12	25	10	32	21	21
Average — Moyen .....	71	72	67	64	59	73	61	67	56
Below average — Inférieur à la moyenne .....	17	19	26	24	16	17	7	12	23
Pasture — Pâturages:									
Above average — Supérieur à la moyenne .....	11	11	10	12	22	12	35	23	28
Average — Moyen .....	70	69	62	63	61	68	58	64	54
Below average — Inférieur à la moyenne .....	19	20	28	25	17	20	7	13	18

**TABLE 2. Percentages of Winter Wheat, Fall Rye and Tame Hay Winterkilled, by Province, 1967-68 and 1968-69**

**TABLEAU 2. Pourcentages de blé d'hiver, de seigle d'automne et de foin cultivé détruits par l'hiver, par province 1967-68 et 1968-69**

	Winter wheat <sup>1</sup> Blé d'hiver <sup>1</sup>		Fall rye <sup>1</sup> Seigle d'automne <sup>1</sup>		Tame hay Foin cultivé	
	1967-68	1968-69	1967-68	1968-69	1967-68	1968-69
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	—	—	—	—	—	6
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	—	—	—	—	—	6
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	—	—	—	—	—	6
Québec .....	—	—	3	2	11	6
Ontario .....	11	9	8	10	8	10
Manitoba .....	—	—	6	4	5	4
Saskatchewan .....	—	—	7	3	5	2
Alberta .....	—	—	12	2	10	3
British Columbia — Colombie-Britannique .....	—	—	2	3	5	6
<b>Canada .....</b>	<b>11<sup>2</sup></b>	<b>9<sup>2</sup></b>	<b>8<sup>2</sup></b>	<b>4<sup>2</sup></b>	<b>9</b>	<b>6</b>

<sup>1</sup> Dashes indicate that data are insufficient for the making of annual estimates. — Les tirets indiquent que les données sont insuffisantes pour permettre des estimations annuelles.

<sup>2</sup> Includes only provinces for which estimates are shown. — Comprend seulement les provinces pour lesquelles il existe des estimations.

#### Spring Seeding

Estimates of the progress of spring seeding for 1969 are based on the May 31 survey of the Bureau's crop correspondents conducted in co-operation with provincial departments.

Seeding of the five spring-sown grains in Canada was 89 per cent completed by May 31. At May 15 seeding was 29 per cent completed in contrast to 42 per cent last year and the five-year average of 26 per cent. Generally favourable conditions during the last two weeks of May saw considerable progress. The percentage of seeding completed by May 31, 1969 was slightly above the five-year, 1963-1967, average of 87 per cent but below the 92 per cent completed by the same date in 1968.

#### Semailles de printemps

Les estimations sur les progrès des semaines de printemps de 1969 se fondent sur les résultats de l'enquête effectuée en mai par les correspondants agricoles du Bureau en collaboration avec les ministères provinciaux.

Le 31 mai on avait semé 89 p. 100 des cinq céréales de printemps du Canada. Le 15 mai on avait fait 29 p. 100 des semaines de ces cinq céréales, à comparer à 42 p. 100 l'année dernière et à une moyenne quinquennale de 26 p. 100. Les conditions généralement favorables de la dernière quinzaine de mai ont permis d'avancer rapidement les travaux. Le 31 mai 1969, la proportion de céréales semées était légèrement supérieure à la moyenne quinquennale de 1963-1967 (87 p. 100) sans toutefois atteindre les 92 p. 100 de 1968.

**TABLE 1. Estimated Progress Made in Seeding of Principal Grain Crops in Canada, by Province, as at May 15 and 31, 1968 and 1969, with Five-year Averages, 1963-1967**

**TABLEAU 1. Progrès estimatif des semaines des principales céréales au Canada, par province, au 15 et 31 mai 1968 et 1969, avec moyenne quinquennale de 1963-1967**

	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia	Canada							
	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick						—								
	15	31	15	31	15	31	15	31	15	31	15	31	15	31	15	31	
May - Mai																	
percentage completed - pourcentage effectué																	
<b>Spring wheat - Blé de printemps:</b>																	
Average - Moyenne 1963-67 .....	7	61	17	57	13	67	18	52	58	90	18	86	32	97	33	93	
1968 .....	41	100	33	81	41	91	34	75	67	96	34	87	55	99	50	98	
1969 .....	5	80	18	68	12	68	6	40	13	47	18	89	37	98	46	98	
Oats - Avoine:																	
Average - Moyenne 1963-67 .....	7	55	18	63	15	67	21	68	58	93	11	72	17	84	17	79	
1968 .....	29	88	28	82	34	86	39	87	75	99	21	76	30	92	23	87	
1969 .....	7	65	14	56	12	58	6	50	27	74	10	75	20	88	22	86	
Barley - Orge:																	
Average - Moyenne 1963-67 .....	5	48	14	50	12	61	15	58	51	92	9	70	18	83	12	68	
1968 .....	35	91	32	87	39	90	32	81	80	96	24	77	35	92	20	78	
1969 .....	9	70	14	52	12	58	4	41	26	73	12	75	27	90	22	79	
Flaxseed - Graine de lin:																	
Average - Moyenne 1963-67 .....	—	—	—	—	—	—	18	48	37	82	6	55	7	76	12	76	
1968 .....	—	—	—	—	—	—	22	42	51	89	11	59	14	89	24	87	
1969 .....	—	—	—	—	—	—	2	15	9	63	5	58	7	84	24	92	
Mixed grains - Céréales mélangées:																	
Average - Moyenne 1963-67 .....	6	55	18	59	13	65	18	61	56	94	9	66	15	77	12	69	
1968 .....	26	88	32	87	27	88	36	84	79	98	16	71	27	88	18	80	
1969 .....	9	66	16	60	12	61	6	44	26	72	10	72	17	85	15	80	
Five grains - Total - Cinq céréales:																	
Average - Moyenne 1963-67 .....	7	55	18	61	14	67	21	67	57	93	14	76	29	94	23	82	
1968 .....	29	89	30	84	34	87	38	86	77	98	27	79	50	97	33	88	
1969 .....	8	66	14	57	12	59	6	49	26	73	13	78	33	96	31	88	

**TABLE 2. Average Rates of Seeding of Principal Grains, by Province, 1968 and 1969**

**TABLEAU 2. Taux moyen des semences des principales céréales, par province, 1968 et 1969**

Province	Spring wheat		Oats		Barley		Spring rye		Flaxseed		Rapeseed	
	Blé de printemps		Avoine		Orge		Seigle de printemps		Graine de lin		Graine de colza	
	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969
bushels per acre - boisseaux à l'acre												
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard .....	1.9	2.0	3.5	3.5	2.2	2.2	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	2.0	1.8	3.0	2.8	2.1	2.0	—	—	—	—	—	—
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	1.9	1.8	3.3	3.2	2.1	2.0	—	—	—	—	—	—
Québec .....	1.6	1.6	2.9	2.9	1.9	1.9	1.2	1.6	0.7	0.7	—	—
Ontario .....	1.6	1.6	2.4	2.3	1.9	1.8	1.7	1.5	0.5	1.0	—	—
Manitoba .....	1.4	1.4	2.3	2.3	1.6	1.6	1.1	1.2	0.6	0.7	10	10
Saskatchewan .....	1.3	1.3	2.0	2.1	1.5	1.5	1.1	1.1	0.6	0.6	7	7
Alberta .....	1.4	1.4	2.2	2.2	1.7	1.7	1.0	1.1	0.6	0.6	8	9
British Columbia - Colombie-Britannique .....	1.6	1.5	2.9	2.8	1.9	1.9	1.6	1.3	0.5	0.6	—	—

#### Flour Milling

The following tables provide summary data of mill grindings and output during the second quarter of 1969. More complete data are given in the report, "Grain Milling Statistics", issued each month by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics.

#### Meunerie

Les tableaux suivants contiennent des renseignements sommaires sur la mouture des moulins et sur la production durant le deuxième trimestre de 1969. Des renseignements plus complets paraissent dans le rapport *Grain Milling Statistics* publié chaque mois par la Division de l'agriculture du Bureau de la Statistique.

**TABLE 1. Quantities of Grains Ground by Canadian Flour Mills, by Month, April-June, 1969<sup>1</sup>**

**TABLEAU 1. Quantités de grains moulus par les minoteries canadiennes, par mois, avril-juin, 1969<sup>1</sup>**

Kind of grain - Variété de grain	April - Avril		May - Mai		June - Juin	
	bushels - boisseaux		bushels - boisseaux		bushels - boisseaux	
Wheat, for flour - Blé, pour farine .....		6,141,000		7,464,000		6,561,000
Oats - Avoine .....		225,000		268,000		279,000
Barley - Orge .....		8,000		4,000		11,000
Rye - Seigle .....		36,000		34,000		33,000

<sup>1</sup> For human consumption only. Rounded to nearest thousand. — Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au millier le plus près.

**TABLE 2. Quantities of Milled and Ground Products Manufactured by Canadian Flour Mills, by Month, April-June, 1969<sup>1</sup>**  
**TABLEAU 2. Quantités de produits moulus fabriqués par les minoteries canadiennes, par mois, avril-juin 1969<sup>1</sup>**

Product - Produit		April - Avril	May - Mai	June - Juin
Wheat flour - Farine de blé .....	cwt.	2,721,000	3,295,000	2,902,000
Oatmeal - Farine d'avoine .....	lb. - liv.	1,721,000	2,512,000	1,402,000
Rolled oats - Flocons d'avoine .....	"	2,551,000	2,528,000	3,740,000
Pot and pearl barley - Orge mondé et perlé .....	"	68,000	81,000	106,000
Rye flour and meal - Farine de seigle .....	"	1,470,000	1,365,000	1,371,000
Millfeeds - Issues de meunerie:				
Bran - Son .....	ton - tonne	16,000	20,000	17,000
Shorts - Gru rouge .....	"	28,000	33,000	30,000
Middlings - Gru blanc .....	"	3,000	3,000	3,000

<sup>1</sup> For human consumption only. Rounded to nearest thousand. — Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au millier le plus près.

### **Visible Supplies of Canadian Grain**

The table below gives a weekly summary of the amounts of the principal Canadian grains in store and in transit in Canada and the United States during the second quarter of 1969.

### Approvisionnements visibles de grain canadien

Le tableau ci-dessous renferme des données sommaires, par semaine, sur les quantités des principales variétés de céréales canadiennes en magasin et en transit au Canada et aux États-Unis le deuxième trimestre de 1969.

**TABLE 1. Canadian Grain in Store and in Transit in Canada and the United States, by Weeks, April - June, 1969**

**TABLEAU 1. Grain canadien en magasin et en transit au Canada et aux États-Unis, par semaine, avril - juin 1969**

Week ended Semaine terminée le		Wheat Blé	Oats Avoine	Barley Orge	Rye Seigle	Flaxseed Graine de lin	Rapeseed Graine de colza
thousand bushels — milliers de boisseaux							
April — Avril	2 .....	403,418	27,868	61,191	2,535	6,700	5,999
	9 .....	405,092	28,466	61,368	2,553	6,670	6,065
	16 .....	404,817	28,162	60,633	2,528	6,618	6,159
	23 .....	406,582	28,818	60,054	2,569	6,650	6,112
	30 .....	412,005	30,982	58,972	2,493	6,627	5,974
May — Mai	7 .....	412,211	33,893	57,707	2,354	6,458	6,222
	14 .....	409,943	33,602	57,551	2,174	6,298	6,226
	21 .....	401,784	33,439	57,567	2,206	6,137	5,865
	28 .....	398,241	32,965	57,152	2,205	5,948	5,839
June — Juin	4 .....	402,527	32,541	54,879	2,443	5,216	5,219
	11 .....	408,395	32,503	55,392	2,756	5,169	5,341
	18 .....	417,564	32,401	55,696	3,038	4,677	5,195
	25 .....	421,411	32,436	55,629	3,151	4,699	5,313

## LIVESTOCK AND DAIRYING

## BÉTAIL ET INDUSTRIE LAITIÈRE

## Poultry

The following tables show the total production, value and consumption of eggs and poultry meat in Canada for the years 1961 to 1968 (1962-1965 figures revised to conform with Census data). Figures on farm cash receipts and income in kind are also given. Information on production and utilization is obtained from producers in the different provinces through the medium of monthly sample surveys. More complete information is available in the report, "Production of Poultry and Eggs", published annually by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics. Data for Newfoundland are not available.

## Volaille

Les tableaux qui suivent indiquent la production, la valeur et la consommation d'oeufs et de chair de volaille au Canada de 1961 à 1968 (les chiffres de 1962 à 1965 ayant été revus pour qu'ils soient conformes aux données du recensement). Les recettes monétaires des fermes et le revenu en nature y figurent aussi. Les renseignements sur la production et sur la consommation sont obtenus des producteurs des différentes provinces au moyen de relevés échantillonnés mensuels. Des renseignements plus complets sont donnés dans le rapport "Production de volaille et oeufs". Les données relatives à Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

TABLE 1. Production and Values of Eggs in Canada, by Province, 1961-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 1. Production et valeur d'oeufs au Canada, par province, 1961-1968 (révisions intercensales 1962-1965)

Province	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
	Quantity — Quantité							
	thousand dozens — milliers de douzaines							
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	4,119	3,975	4,075	3,957	3,568	3,176	3,055	3,027
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	18,495	17,955	19,422	17,895	18,975	19,854	18,757	20,340
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	8,388	9,287	9,468	9,869	9,406	8,745	8,338	9,073
Québec .....	66,788	70,500	66,227	72,060	78,008	74,497	78,962	78,249
Ontario .....	179,509	181,796	169,844	175,759	169,514	158,156	169,324	176,331
Manitoba .....	35,842	37,160	37,780	43,351	43,293	42,836	48,645	50,967
Saskatchewan .....	32,435	30,351	29,142	28,088	25,379	22,330	20,972	19,759
Alberta .....	42,387	39,370	36,802	38,573	36,654	38,715	39,309	39,189
British Columbia — Colombie-Britannique .....	42,452	43,368	44,475	46,146	46,554	48,494	54,814	56,050
<b>Canada .....</b>	<b>430,415</b>	<b>433,762</b>	<b>417,235</b>	<b>435,698</b>	<b>431,351</b>	<b>416,803</b>	<b>442,176</b>	<b>432,985</b>
	Value — Valeur							
	thousand dollars — milliers de dollars							
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	1,352	1,329	1,485	1,316	1,223	1,333	1,139	1,125
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	7,843	7,423	7,888	6,092	7,675	9,180	7,669	8,236
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	3,712	4,034	4,427	4,162	4,202	4,469	3,787	4,361
Québec .....	26,769	27,042	28,546	26,884	31,560	36,028	31,387	32,574
Ontario .....	65,532	64,587	67,390	58,397	61,842	70,824	61,496	67,716
Manitoba .....	10,067	10,509	12,191	11,690	13,253	15,850	13,961	16,092
Saskatchewan .....	8,829	8,739	8,820	7,754	7,695	7,770	6,689	6,603
Alberta .....	13,621	12,943	12,054	10,755	11,775	13,630	12,400	13,179
British Columbia — Colombie-Britannique .....	15,673	15,891	17,377	15,422	17,379	19,343	17,374	21,503
<b>Canada .....</b>	<b>153,398</b>	<b>152,497</b>	<b>160,178</b>	<b>142,472</b>	<b>156,604</b>	<b>178,427</b>	<b>155,902</b>	<b>171,389</b>

TABLE 2. Supply, Distribution, Domestic Disappearance and Consumption of Eggs, Canada, 1961-1968  
(Intercensal Revisions 1962-1965)TABLEAU 2. Stocks, distribution, disparition intérieure et consommation d'oeufs, Canada, 1961-1968  
(révisions intercensales 1962-1965)

Item — Détail	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
	thousand dozens — milliers de douzaines							
Stocks at January 1 — Stocks au 1 <sup>er</sup> janvier .....	6,030	3,750	4,920	4,260	6,900	5,490	4,590	8,340
Production <sup>1</sup> .....	430,415	433,762	417,235	435,698	431,351	416,803	442,176	452,985
Imports — Importations .....	4,707	3,736	8,795	2,711	5,853	17,734	19,654	13,189
<b>Total supply — Stocks globaux .....</b>	<b>441,152</b>	<b>441,248</b>	<b>430,950</b>	<b>442,669</b>	<b>444,104</b>	<b>440,027</b>	<b>466,420</b>	<b>474,514</b>
Exports — Exportations .....	6,512	1,536	1,474	2,374	1,117	1,070	1,045	724
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre .....	3,750	4,920	4,260	6,900	5,490	4,590	8,340	6,420
<b>Domestic disappearance — Disparition intérieure .....</b>	<b>430,890</b>	<b>434,792</b>	<b>425,216</b>	<b>433,395</b>	<b>437,497</b>	<b>434,367</b>	<b>457,035</b>	<b>467,370</b>
Used for hatching — Pour incubation .....	17,843	16,504	18,275	20,186	20,627	23,295	23,488	24,636
<b>Domestic consumption — Consommation intérieure .....</b>	<b>413,047</b>	<b>418,288</b>	<b>406,941</b>	<b>413,209</b>	<b>416,870</b>	<b>411,072</b>	<b>433,547</b>	<b>442,734</b>
Domestic consumption per capita — Consommation intérieure per capita .....	22.6	22.5	21.5	21.4	21.2	20.5	21.2	21.3

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland — Sans Terre-Neuve.

TABLE 3. Production and Values of Eggs in Canada, by Province, 1961-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)

TABLEAU 3. Production et valeur des oeufs dans les fermes au Canada, par province, 1961-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Province and year Province et année	Average number of layers Nombre moyen de pondeuses	Average production per 100 layers Production moyenne par 100 pondeuses	Total net production <sup>1</sup> Production totale nette <sup>1</sup>	Average farm value per dozen <sup>2</sup> Valeur fermière moyenne par douzaine <sup>2</sup>	Total farm value Valeur fermière totale
	'000	No. — Nomb.	'000 doz. — douz.	cts.	\$'000
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>					
1961 .....	290	17,109	4,119	32.8	1,352
1962 .....	270	17,931	3,975	33.4	1,329
1963 .....	263	18,816	4,075	36.4	1,485
1964 .....	249	19,289	3,957	33.2	1,316
1965 .....	238	18,205	3,568	34.3	1,223
1966 .....	210	18,384	3,176	42.0	1,333
1967 .....	201	18,356	3,055	37.3	1,139
1968 .....	191	19,070	3,027	37.2	1,125
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>					
1961 .....	1,120	19,923	18,495	42.4	7,843
1962 .....	1,065	20,379	17,955	41.3	7,423
1963 .....	1,129	20,810	19,422	40.6	7,888
1964 .....	1,005	21,615	17,895	34.0	6,092
1965 .....	1,067	21,555	18,975	40.4	7,675
1966 .....	1,111	21,689	19,854	46.2	9,180
1967 .....	1,039	21,635	18,757	40.9	7,669
1968 .....	1,132	21,575	20,340	40.5	8,236
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>					
1961 .....	545	18,598	8,388	44.2	3,712
1962 .....	578	19,522	9,287	43.4	4,034
1963 .....	589	19,498	9,468	46.8	4,427
1964 .....	596	20,114	9,869	42.2	4,162
1965 .....	577	19,795	9,406	44.7	4,202
1966 .....	539	19,725	8,745	51.1	4,469
1967 .....	505	19,804	8,338	45.4	3,787
1968 .....	535	20,349	9,073	48.1	4,361
<b>Québec:</b>					
1961 .....	4,112	19,695	66,788	40.1	26,769
1962 .....	4,329	19,678	70,500	38.4	27,042
1963 .....	4,081	19,631	66,227	43.1	28,546
1964 .....	4,410	19,794	72,060	37.3	26,884
1965 .....	4,625	20,407	78,008	40.4	31,560
1966 .....	4,667	19,358	74,497	48.4	36,028
1967 .....	4,856	19,523	78,962	39.7	31,387
1968 .....	4,785	19,635	78,249	41.6	32,574
<b>Ontario:</b>					
1961 .....	10,428	20,822	179,509	36.5	65,532
1962 .....	10,572	20,808	181,796	35.5	64,587
1963 .....	9,892	20,789	169,844	39.7	67,390
1964 .....	10,144	20,928	175,759	33.2	58,397
1965 .....	9,948	20,558	169,514	36.5	61,842
1966 .....	9,387	20,338	158,156	44.8	70,824
1967 .....	9,833	20,689	169,324	36.3	61,496
1968 .....	10,108	20,934	176,331	38.4	67,716
<b>Manitoba:</b>					
1961 .....	2,355	18,394	35,842	28.1	10,067
1962 .....	2,365	18,992	37,160	28.3	10,509
1963 .....	2,371	19,296	37,780	32.3	12,191
1964 .....	2,688	19,570	43,351	27.0	11,690
1965 .....	2,667	19,615	43,293	30.6	13,253
1966 .....	2,615	19,784	42,836	37.0	15,850
1967 .....	2,837	20,597	48,645	28.7	13,961
1968 .....	2,953	20,699	50,967	31.6	16,092
<b>Saskatchewan:</b>					
1961 .....	2,272	17,351	32,435	27.2	8,829
1962 .....	2,086	17,711	30,351	28.8	8,739
1963 .....	1,987	17,880	29,142	30.3	8,820
1964 .....	1,939	17,607	28,088	27.6	7,754
1965 .....	1,753	17,551	25,379	30.3	7,695
1966 .....	1,534	17,637	22,330	34.8	7,770
1967 .....	1,424	17,638	20,972	31.9	6,689
1968 .....	1,319	17,962	19,759	33.4	6,603
<b>Alberta:</b>					
1961 .....	2,793	18,408	42,387	32.1	13,621
1962 .....	2,566	18,669	39,370	32.9	12,943
1963 .....	2,410	18,595	36,802	32.8	12,054
1964 .....	2,589	18,170	38,573	27.9	10,755
1965 .....	2,493	17,837	36,654	32.1	11,775
1966 .....	2,499	18,825	38,715	35.2	13,630
1967 .....	2,500	18,883	39,309	31.5	12,400
1968 .....	2,491	18,921	39,189	33.6	13,179

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Production and Values of Eggs in Canada, by Province, 1961-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965) — Concluded

TABLEAU 3. Production et valeur des oeufs dans les fermes au Canada, par province, 1961-1968  
(revisions intercensales 1962-1965) — fin

Province and year Province et année	Average number of layers — Nombre moyen de pondeuses	Average production per 100 layers — Production moyenne par 100 pondeuses	Total net production <sup>1</sup> — Production totale nette <sup>1</sup>	Average farm value per dozen <sup>2</sup> — Valeur fermière moyenne par douzaine <sup>2</sup>	Total farm value — Valeur fermière totale
	'000	No. — nomb.	'000 doz. — douz.	cts.	\$'000
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>					
1961 .....	2,486	20,656	42,452	36.9	15,673
1962 .....	2,537	20,667	43,368	36.6	15,891
1963 .....	2,631	20,432	44,475	39.1	17,377
1964 .....	2,653	21,025	46,146	33.4	15,422
1965 .....	2,700	20,829	46,554	37.3	17,379
1966 .....	2,800	20,925	48,494	39.9	19,343
1967 .....	3,077	21,374	54,814	31.7	17,374
1968 .....	3,167	21,241	56,050	38.4	21,503
<b>Canada:</b>					
1961 .....	26,401	19,745	430,415	35.6	153,398
1962 .....	26,368	19,920	433,762	35.2	152,497
1963 .....	25,353	19,941	417,235	38.4	160,178
1964 .....	26,273	20,088	435,698	32.7	142,472
1965 .....	26,068	20,012	431,351	36.3	156,604
1966 .....	25,361	19,742	416,803	42.8	178,427
1967 .....	26,273	20,293	442,176	35.2	155,902
1968 .....	26,682	20,380	452,985	37.8	171,389

<sup>1</sup> Total production, less losses from broken and spoiled eggs. — La production totale moins les œufs brisés ou mauvais.<sup>2</sup> Average yearly farm value of eggs sold and used for consumption or hatching. — Valeur fermière moyenne par année des œufs vendus et utilisés la consommation ou l'incubation.TABLE 4. Output<sup>1</sup> and Values of Poultry Meat in Canada, by Province, 1961-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965) — ConcludedTABLEAU 4. Production<sup>1</sup> et valeur de la viande de volaille au Canada, par province, 1961-1968  
(revisions intercensales 1962-1965)

Province and year — Province et année	Fowl and chicken — Poule et poulet		Turkey — Dindon		Goose — Oie		Duck — Canard	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>								
1961 .....	1,648	505	227	72	88	34	62	25
1962 .....	1,252	391	257	82	78	33	53	23
1963 .....	1,189	443	109	39	67	21	48	16
1964 .....	926	319	122	41	63	20	55	16
1965 .....	1,180	356	127	42	69	28	48	17
1966 .....	1,021	344	125	42	69	24	47	16
1967 .....	943	292	95	32	61	22	36	14
1968 .....	685	238	56	19	54	19	30	11
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>								
1961 .....	13,333	3,638	609	195	20	8	9	4
1962 .....	13,395	3,916	625	207	20	8	9	4
1963 .....	14,650	4,143	767	277	20	7	8	3
1964 .....	15,755	4,148	791	275	18	6	8	2
1965 .....	15,409	4,296	1,678	507	18	8	9	3
1966 .....	18,849	5,265	1,161	360	18	6	10	4
1967 .....	17,986	5,006	1,650	512	17	6	9	3
1968 .....	17,343	4,621	1,873	648	17	6	9	3
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>								
1961 .....	5,517	1,632	602	199	29	11	14	5
1962 .....	4,802	1,444	398	131	29	11	13	5
1963 .....	5,347	1,622	387	140	20	8	13	5
1964 .....	5,436	1,566	419	142	18	6	13	4
1965 .....	7,501	2,142	1,062	328	18	6	13	4
1966 .....	9,593	2,711	1,797	550	18	6	14	5
1967 .....	10,161	2,762	1,909	584	17	5	9	3
1968 .....	11,262	3,150	883	256	9	3	4	1

<sup>1</sup> Eviscerated weight basis. — Poids éviscétré.

**TABLE 4. Output<sup>1</sup> and Values of Poultry Meat in Canada, by Province, 1961-1968  
(Intercensal Revisions 1962-1965) — Concluded**

**TABLEAU 4. Production<sup>1</sup> et valeur de la viande de volaille au Canada, par province, 1961-1968  
(révisions intercensales 1962-1965) — fin**

Province and year — Province et année	Fowl and chicken — Poule et poulet		Turkey — Dindon		Goose — Oie		Duck — Canard	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur
	'000 lb. — liv.	\$'000	'000 lb. — liv.	\$'000	'000 lb. — liv.	\$'000	'000 lb. — liv.	\$'000
<b>Québec:</b>								
1961 .....	117,782	31,192	17,329	5,719	96	36	1,092	423
1962 .....	129,623	37,523	18,489	6,101	97	38	1,228	496
1963 .....	146,835	40,637	18,116	5,706	101	41	1,384	558
1964 .....	159,937	41,954	20,008	6,542	102	38	1,560	655
1965 .....	177,337	49,085	27,869	8,834	93	32	1,540	567
1966 .....	198,747	59,500	33,987	11,624	87	31	1,602	710
1967 .....	215,801	57,013	35,556	11,094	84	33	1,542	715
1968 .....	221,442	60,237	35,588	11,353	90	30	1,651	714
<b>Ontario:</b>								
1961 .....	153,813	35,371	52,781	17,946	730	279	1,726	669
1962 .....	148,908	38,196	63,547	22,241	691	274	1,992	811
1963 .....	161,931	41,634	67,239	22,861	655	249	1,697	657
1964 .....	174,829	41,864	82,000	30,176	750	300	2,139	931
1965 .....	183,784	46,809	89,884	32,088	639	266	2,034	863
1966 .....	194,009	53,081	108,538	38,639	671	284	2,119	953
1967 .....	202,217	52,007	100,506	34,574	634	280	1,980	891
1968 .....	198,962	54,043	99,192	35,213	699	268	2,057	913
<b>Manitoba:</b>								
1961 .....	26,755	6,583	21,400	6,420	816	249	209	62
1962 .....	21,795	5,611	18,961	5,499	882	274	174	56
1963 .....	26,766	7,274	19,483	6,430	1,006	329	180	59
1964 .....	28,599	6,456	20,278	6,894	1,166	370	190	61
1965 .....	28,000	6,527	22,553	7,420	1,405	471	261	85
1966 .....	31,709	8,471	21,363	7,050	1,434	479	262	88
1967 .....	32,645	7,796	19,849	6,253	1,525	502	258	85
1968 .....	34,092	8,340	17,775	5,706	1,382	470	259	76
<b>Saskatchewan:</b>								
1961 .....	22,295	6,026	22,950	6,884	306	99	183	59
1962 .....	20,776	5,912	18,422	5,527	297	96	165	53
1963 .....	24,095	7,527	16,295	5,378	350	122	225	77
1964 .....	24,750	6,005	14,004	4,929	343	117	270	90
1965 .....	20,985	5,413	14,941	5,229	428	144	315	104
1966 .....	20,928	5,364	12,898	4,657	495	164	338	118
1967 .....	23,570	6,618	10,751	3,752	495	171	360	118
1968 .....	25,284	6,805	9,846	3,584	500	157	384	123
<b>Alberta:</b>								
1961 .....	40,540	10,629	20,151	6,247	772	254	371	119
1962 .....	36,664	10,273	16,633	4,824	757	255	373	123
1963 .....	43,051	12,849	16,790	5,541	731	252	323	110
1964 .....	48,298	11,743	15,353	5,220	739	248	380	128
1965 .....	43,732	12,028	17,154	5,918	804	284	462	161
1966 .....	51,304	14,999	16,977	5,959	733	272	463	163
1967 .....	50,729	13,665	19,391	6,593	796	293	457	156
1968 .....	45,371	12,223	18,453	6,311	841	279	503	149
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>								
1961 .....	34,704	8,439	7,782	2,646	87	35	375	139
1962 .....	34,298	9,206	9,823	3,144	80	37	372	150
1963 .....	38,873	10,470	7,131	2,425	100	43	386	149
1964 .....	36,434	8,742	9,473	3,372	165	44	397	166
1965 .....	37,201	9,936	11,031	3,938	115	45	382	159
1966 .....	42,381	11,887	14,281	5,199	120	50	276	112
1967 .....	43,288	11,615	17,932	6,240	111	43	302	124
1968 .....	43,089	11,719	16,706	5,413	111	40	292	101
<b>Canada:</b>								
1961 .....	416,387	104,015	143,831	46,328	2,944	1,005	4,041	1,505
1962 .....	411,513	112,471	147,155	47,756	2,931	1,026	4,379	1,721
1963 .....	462,737	126,589	146,317	48,797	3,050	1,072	4,264	1,634
1964 .....	494,964	122,797	162,448	57,591	3,304	1,149	5,012	2,053
1965 .....	515,129	136,592	186,299	64,304	3,589	1,284	5,064	1,963
1966 .....	568,541	161,622	213,127	74,080	3,645	1,316	5,131	2,169
1967 .....	597,340	156,794	207,639	69,634	3,740	1,355	4,953	2,109
1968 .....	597,530	161,376	200,372	68,503	3,703	1,272	5,189	2,091

<sup>1</sup> Eviscerated weight basis. — Poids éviscétré.

**TABLE 5. Supply, Distribution and Domestic Disappearance of Poultry Meat,<sup>1</sup> Canada, 1961-1968  
(Intercensal Revisions 1962-1965)**

Item — Détail		1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
<b>Fowl and chicken meat — Viande de poule et de poulet:</b>									
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	14,877	21,251	10,510	20,240	18,882	17,896	24,350	23,370
Production <sup>2</sup>	"	416,387	411,513	462,737	494,964	515,129	568,541	597,340	597,530
Imports — Importations	"	10,284	4,874	5,952	5,222	7,896	10,013	10,342	10,167
Total supply — Stocks globaux	"	441,548	437,638	479,199	520,426	541,907	596,450	632,032	631,067
Exports — Exportations	"	150	1,768	468	451	1,015	808	361	429
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	21,251	10,510	20,240	18,882	17,896	24,350	23,370	19,205
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	420,147	425,360	458,491	501,093	522,996	571,292	608,301	611,433
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	23.0	22.9	24.3	26.0	26.7	28.5	29.8	29.4
<b>Turkey meat — Viande de dinard:</b>									
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	10,573	20,122	27,331	16,206	21,845	24,736	30,296	31,936
Production <sup>2</sup>	"	143,831	147,155	146,317	162,448	186,299	213,127	207,639	200,372
Imports — Importations	"	4,532	2,556	38	9,909	3,496	255	6,142	4,169
Total supply — Stocks globaux	"	158,936	169,833	173,686	188,563	211,640	238,118	244,077	236,477
Exports — Exportations	"	7	18	280	134	800	1,062	65	105
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	20,122	27,331	16,206	21,845	24,736	30,296	31,936	33,680
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	138,807	142,484	157,200	166,584	186,104	206,760	212,076	202,692
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	7.6	7.7	8.3	8.6	9.5	10.3	10.4	9.8
<b>Goose meat — Viande d'oie:</b>									
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	72	107	309	199	154	162	238	70
Production <sup>2</sup>	"	2,944	2,931	3,050	3,304	3,589	3,645	3,740	3,703
Imports — Importations	"	—	—	—	—	—	—	—	—
Total supply — Stocks globaux	"	3,016	3,038	3,359	3,503	3,743	3,807	3,978	3,773
Exports — Exportations	"	100	93	273	91	97	42	83	2
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	107	309	199	154	162	238	70	52
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	2,809	2,636	2,887	3,258	3,484	3,527	3,825	3,719
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	0.2	0.14	0.15	0.17	0.18	0.18	0.19	0.18
<b>Duck meat — Viande de canard:</b>									
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	283	521	314	601	538	293	548	388
Production <sup>2</sup>	"	4,041	4,379	4,264	5,012	5,064	5,131	4,953	5,189
Imports — Importations	"	1,398	1,165	1,706	1,235	1,596	1,850	1,511	1,312
Total supply — Stocks globaux	"	5,722	6,065	6,284	6,848	7,198	7,274	7,012	6,889
Exports — Exportations	"	—	—	—	4	10	—	—	—
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	521	314	601	538	293	548	388	357
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	5,201	5,751	5,683	6,306	6,895	6,726	6,624	6,532
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	0.3	0.31	0.30	0.32	0.35	0.34	0.32	0.31
<b>Total poultry meat — Toute viande de volaille:</b>									
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	25,805	42,001	38,464	37,246	41,419	43,087	55,432	55,764
Production <sup>2</sup>	"	567,203	565,978	616,368	665,728	710,081	790,444	813,672	806,794
Imports — Importations	"	16,214	8,595	7,696	16,366	12,988	12,118	17,995	15,648
Total supply — Stocks globaux	"	609,222	616,574	662,528	719,340	764,488	845,649	887,099	878,206
Exports — Exportations	"	257	1,879	1,021	680	1,922	1,912	509	536
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	42,001	38,464	37,246	41,419	43,087	55,432	55,764	55,294
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	566,964	576,231	624,261	677,241	719,479	788,305	830,826	824,376
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	31.1	31.0	33.0	35.0	36.6	39.3	40.7	39.7

<sup>1</sup> Eviscerated weight basis. — Poids éviscétré.

<sup>2</sup> Production estimates exclude Newfoundland. — Terre-Neuve n'est pas comprise dans les chiffres estimatifs de production.

**TABLE 6. Income from Poultry Meat and Eggs, Canada, by Province, 1961-1968 (Intercensal Revisions 1962-1965)**

**TABLEAU 6. Revenu de viande de volaille et oeufs, Canada, par province, 1961-1968 (revisions intercensales 1962-1965)**

Province	Cash receipts			Income in kind			Total income — Revenu total	
	Recettes monétaires			Revenu en nature				
	Poultry meat — Viande de volaille	Eggs — Oeufs	Total	Poultry meat — Viande de volaille	Eggs — Oeufs	Total		
thousand dollars — milliers de dollars								
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:								
1961	519	1,195	1,714	117	157	274	1,988	
1962	430	1,196	1,626	99	133	232	1,858	
1963	411	1,348	1,759	108	137	245	2,004	
1964	322	1,209	1,531	74	107	181	1,712	
1965	371	1,116	1,487	72	107	179	1,666	
1966	346	1,226	1,572	80	107	187	1,759	
1967	308	1,035	1,343	52	104	156	1,499	
1968	248	1,029	1,277	39	96	135	1,412	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
1961	3,726	7,651	11,377	119	192	311	11,688	
1962	4,008	7,237	11,245	127	186	313	11,558	
1963	4,355	7,703	12,058	75	185	260	12,318	
1964	4,351	5,954	10,305	80	138	218	10,523	
1965	4,721	7,484	12,205	93	191	284	12,489	
1966	5,564	8,969	14,533	71	211	282	14,815	
1967	5,467	7,486	12,953	60	183	243	13,196	
1968	5,244	8,059	13,303	34	177	211	13,514	

**TABLE 6. Income from Poultry Meat and Eggs, Canada by Province, 1961-1968 – Concluded  
(Intercensal Revisions 1962-1965)**

**TABLEAU 6. Revenu de viande de volaille et oeufs, Canada, par province, 1961-1968 – fin  
(révisions intercensales 1962-1965)**

Province	Cash receipts — Recettes monétaires			Income in kind — Revenu en nature			Total income — Revenu total
	Poultry meat — Viande de volaille	Eggs — Oeufs	Total	Poultry meat — Viande de volaille	Eggs — Oeufs	Total	
	thousand dollars — milliers de dollars						
<b>New Brunswick – Nouveau-Brunswick:</b>							
1961	1,668	3,218	4,886	179	494	673	5,559
1962	1,389	3,575	4,964	202	459	661	5,625
1963	1,643	4,021	5,664	132	406	538	6,202
1964	1,616	3,834	5,450	102	328	430	5,880
1965	2,382	3,901	6,283	98	301	399	6,682
1966	3,210	4,191	7,401	62	278	340	7,741
1967	3,310	3,539	6,849	64	248	312	7,161
1968	3,356	4,085	7,441	54	276	330	7,771
<b>Québec:</b>							
1961	35,938	24,018	59,956	1,432	2,751	4,183	64,139
1962	42,627	24,621	67,248	1,531	2,421	3,952	71,200
1963	46,013	26,120	72,133	929	2,426	3,355	75,488
1964	48,322	25,050	73,372	867	1,834	2,701	76,073
1965	57,405	29,821	87,226	1,113	1,739	2,852	90,078
1966	70,852	34,331	105,183	1,013	1,697	2,710	107,893
1967	68,081	29,970	98,051	774	1,417	2,191	100,242
1968	71,794	31,159	102,953	540	1,415	1,955	104,908
<b>Ontario:</b>							
1961	52,941	62,285	115,226	1,324	3,247	4,571	119,797
1962	60,213	61,773	121,986	1,309	2,814	4,123	126,109
1963	64,437	64,620	129,057	964	2,770	3,734	132,791
1964	72,417	56,247	128,664	854	2,150	3,004	131,668
1965	79,146	59,700	138,846	880	2,142	3,022	141,868
1966	92,118	68,594	160,712	839	2,230	3,069	163,781
1967	86,870	59,764	146,634	882	1,732	2,614	149,248
1968	89,781	65,877	155,658	656	1,839	2,495	158,153
<b>Manitoba:</b>							
1961	12,203	8,952	21,155	1,111	1,115	2,226	23,381
1962	10,447	9,523	19,970	993	986	1,979	21,949
1963	13,017	11,211	24,228	1,075	980	2,055	26,283
1964	13,024	10,948	23,972	757	742	1,499	25,471
1965	13,718	12,515	26,233	785	738	1,523	27,756
1966	15,319	15,121	30,440	769	729	1,498	31,938
1967	14,017	13,414	27,431	619	547	1,166	28,597
1968	13,984	15,483	29,467	608	609	1,217	30,684
<b>Saskatchewan:</b>							
1961	10,742	6,622	17,364	2,326	2,207	4,533	21,897
1962	9,128	6,730	15,858	2,460	2,009	4,469	20,327
1963	10,460	6,867	17,327	2,644	1,953	4,597	21,924
1964	9,143	6,129	15,272	1,998	1,625	3,623	18,895
1965	8,823	6,123	14,946	2,067	1,572	3,639	18,585
1966	8,693	6,328	15,021	1,610	1,442	3,052	18,073
1967	8,711	5,321	14,032	1,948	1,368	3,316	17,348
1968	8,926	5,208	14,134	1,743	1,395	3,138	17,272
<b>Alberta:</b>							
1961	15,402	11,277	26,679	1,847	2,344	4,191	30,870
1962	13,380	10,679	24,059	2,095	2,264	4,359	28,418
1963	16,584	10,065	26,649	2,168	1,989	4,157	30,806
1964	15,600	9,187	24,787	1,739	1,568	3,307	28,094
1965	16,385	10,140	26,535	1,996	1,635	3,631	30,166
1966	19,412	12,103	31,515	1,981	1,527	3,508	35,023
1967	18,974	11,092	30,066	1,733	1,308	3,041	33,107
1968	17,529	11,808	29,337	1,433	1,371	2,804	32,141
<b>British Columbia – Colombie-Britannique:</b>							
1961	11,019	15,050	26,069	240	623	863	26,932
1962	12,226	15,316	27,542	310	575	885	28,427
1963	12,821	16,779	29,600	266	598	864	30,464
1964	12,114	14,947	27,061	210	475	685	27,746
1965	13,909	16,903	30,812	169	476	645	31,457
1966	17,055	18,892	35,947	193	451	644	36,591
1967	17,870	17,027	34,897	152	347	499	35,396
1968	17,113	21,113	38,226	160	390	550	38,776
<b>Canada:</b>							
1961	144,158	140,268	284,426	8,695	13,130	21,825	306,251
1962	153,848	140,650	294,498	9,126	11,847	20,973	315,471
1963	169,741	148,734	318,475	8,361	11,444	19,805	338,280
1964	176,909	133,505	310,414	6,681	8,967	15,648	326,062
1965	196,870	147,703	344,573	7,273	8,901	16,174	360,747
1966	232,569	169,755	402,324	6,618	8,672	15,290	417,614
1967	223,608	148,648	372,256	6,284	7,254	13,538	385,794
1968	227,975	163,821	391,796	5,267	7,568	12,835	404,631

## DAIRYING

### Review of the Dairy Situation, April - June, 1969

Reports from the semi-annual livestock survey indicated that milk cow numbers at June 1, 1969 were 2,584,000, 1.2 per cent fewer than the total at June 1, 1968. All provinces contributed to the decrease except Quebec. Milk cow numbers were up 0.3 per cent in the East while numbers declined 7.0 per cent in the West. Farm dairy correspondents reported that 77.6 per cent of all milk cows were being milked at June 15, 1969, compared to 77.5 per cent at the same date a year ago. Milk production, per cow milked, on these farms was reported to be up 3.3 per cent from that of a year ago.

Preliminary estimates indicate that milk production reached 5,478,000,000 pounds in the second quarter of 1969, 1.2 per cent higher than in the second quarter of 1968. Except for decreased milk production in Manitoba, Alberta and British Columbia all provinces contributed to the increase. Volumewise, Quebec recorded the largest increase in milk production. Milk utilized in dairy factories during the quarter amounted to 3,727,000,000 pounds, 2.2 per cent above utilization in the same period a year ago. More milk was used for the manufacture of creamery butter and ice cream mix than a year ago, while less milk was utilized for factory cheese and concentrated whole milk products. Sales of milk off farms for fluid use were down 1.1 per cent from the April-June quarter a year ago. Milk used on farms for all purposes during the quarter declined 0.3 per cent.

Creamery butter production during the three months April to June, 1969, increased 3.9 per cent over the corresponding period a year ago to 110,096,000 pounds, while apparent domestic disappearance dropped 3,297,000 pounds, or 4.1 per cent, to 77,789,000 pounds. The 3.72 pounds per capita was less than a quarter of a pound below the average rate of consumption during the second quarter of 1968.

Cheddar cheese production during the quarter amounted to 52,324,000 pounds, 3.3 per cent below production in the corresponding quarter a year ago. Domestic disappearance decreased 28.8 per cent from the April-June quarter a year ago to 23,046,000 pounds and the per capita rate fell to 1.15 pounds from 1.56 pounds in 1968.

Output of most concentrated milk products decreased from the April-June period a year ago. Condensed milk and evaporated milk production decreased 20.6 and 5.6 per cent, respectively, while whole milk powder production increased 10.6 per cent and skim milk powder production 0.7 per cent. Preliminary estimates of domestic disappearance during the period indicated a decrease of 13.7 per cent in the consumption of condensed milk to 6,359,000 pounds and a decrease of 7.4 per cent in evaporated milk to 65,583,000 pounds. Skim milk powder, increased 29.4 per cent to 62,969,000 pounds from the corresponding quarter in 1968.

## INDUSTRIE LAITIÈRE

### Revue de la situation laitière, avril - juin 1969

Selon les rapports de l'enquête semestrielle sur le bétail, le 1er juin 1969 le nombre de vaches laitières était de 2,584,000, soit 1.2 p. 100 de moins que le 1er juin 1968. Le nombre a diminué dans toutes les provinces sauf au Québec. Le nombre de vaches laitières a augmenté de 0.3 p. 100 dans l'Est, mais diminué de 7.0 p. 100 dans l'Ouest. Les correspondants laitiers agricoles ont déclaré que, le 15 juin 1969, 77.6 p. 100 des vaches laitières étaient traites contre 77.5 p. 100 à la même date en 1968. La production de lait par vache traitée dans ces fermes a augmenté de 3.3 p. 100 par rapport à l'année dernière.

Selon les estimations provisoires, la production laitière a été de 5,478 millions de livres au deuxième trimestre de 1969, soit 1.2 p. 100 de plus qu'au même trimestre de 1968. Exception faite du Manitoba, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique où la production a diminué, toutes les provinces ont participé à l'augmentation. Au point de vue quantité, c'est au Québec que la production a le plus augmenté. Au cours du trimestre, les fabriques laitières ont utilisé 3,727 millions de livres de lait, soit 2.2 p. 100 de plus qu'un an plus tôt. La fabrication du beurre de fabrique et des mélanges pour crème glacée a absorbé une plus grande quantité de lait qu'en 1968; par contre, le fromage de fabrique et les produits de lait entier concentré en ont moins absorbé. Les ventes de lait à la ferme pour usage à l'état liquide ont été inférieures de 1.1 p. 100 à celles du même trimestre de 1968. La quantité de lait utilisé à toutes fins dans les fermes a diminué de 0.3 p. 100.

D'avril à juin 1969, la production de beurre de fabrique a augmenté de 3.9 p. 100 et atteint 110,096,000 livres. La disparition intérieure apparente a diminué de 3,297,000 livres (4.1 p. 100), tombant à 77,789,000 livres. La consommation par personne (3.72 livres) a été inférieure de moins d'un quart de livre à la consommation moyenne du deuxième trimestre de 1968.

La production de fromage cheddar a été de 52,324,000 livres pendant le trimestre, soit 3.3 p. 100 de moins que celle de 1968. La disparition intérieure a diminué de 28.8 p. 100, tombant à 23,046,000 livres et le taux par personne est tombé de 1.56 livres en 1968 à 1.15 livres cette année.

La production de la plupart des produits de lait concentré a été moindre que celle de la période avril-juin 1968. La production de lait condensé a diminué de 20.6 p. 100 et celle de lait évaporé, de 5.6 p. 100. Par contre, la production de poudre de lait entier a augmenté de 10.6 p. 100 et celle de poudre de lait écrémé de 0.7 p. 100. Selon des estimations provisoires de la disparition intérieure au cours de la période, la consommation de lait condensé n'a été que de 6,359,000 livres (-13.7 p. 100) et celle de lait évaporé, de 65,583,000 livres (-7.4 p. 100). Toutefois, la consommation de poudre de lait écrémé a atteint 62,969,000 livres, soit 29.4 p. 100 de plus que pendant le même trimestre de 1968.

TABLE I. Production and Utilization of Milk in Canada, by Province, April-June, 1968 and 1969

TABLEAU 1. Production et utilisation du lait au Canada, par province, avril-juin 1968 et 1969

Province and year Province et année	Total milk production Production globale de lait	Milk used in the manufacture of dairy products Lait employé dans la fabrication de produits laitiers							Milk otherwise used Lait autrement utilisé			
		Total used in manufacture Quantité globale utilisée dans la fabrication	In factories — Dans les fabriques				Concentrated whole milk products and ice cream mix <sup>1</sup> Produits concentrés du lait et mélange pour crème glacée <sup>1</sup>	Farm butter Beurre de ferme	Total otherwise used Total autrement utilisé	Fluid sales Ventes à l'état	Farm-home consumed Consommé sur la ferme (maison)	Fed to live-stock Donné aux animaux
			Total in factories Quantité globale dans les fabriques	Creamery butter Beurre de beurrerie	Factory cheese Fromage de fabrique	Fromage de ferme						
thousand pounds — milliers de livres												
<b>Canada:</b>												
1968 .....	5,411,217	3,663,691	3,644,761	2,479,300	690,683	474,778	18,930	1,747,526	1,274,942	211,370	261,214	
1969 .....	5,477,606	3,743,836	3,726,660	2,576,247	677,673	472,740	17,176	1,733,770	1,260,891	208,770	264,109	
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>												
1968 .....	60,985	48,772	48,562	28,993	7,854	11,715	210	12,213	4,669	4,530	3,014	
1969 .....	64,022	51,986	51,845	31,520	9,053	11,272	141	12,036	4,267	4,810	2,959	
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>												
1968 .....	91,312	31,797	31,024	16,403	4,653	9,968	773	59,515	50,525	5,430	3,560	
1969 .....	95,013	36,231	35,505	19,516	6,094	9,895	726	58,782	50,073	5,300	3,409	
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>												
1968 .....	84,524	41,556	40,503	32,409	2,189	5,905	1,053	42,968	35,018	5,100	2,850	
1969 .....	85,003	43,249	42,337	34,444	1,859	6,034	912	41,754	34,093	4,910	2,751	
<b>Québec:</b>												
1968 .....	2,090,218	1,611,763	1,610,169	1,186,591	275,147	148,431	1,614	478,435	338,835	50,600	89,000	
1969 .....	2,169,112	1,709,052	1,707,531	1,294,208	257,275	156,048	1,521	460,060	325,060	49,800	85,200	
<b>Ontario:</b>												
1968 .....	1,909,124	1,252,490	1,250,571	698,186	374,196	178,189	1,919	656,634	520,034	46,600	90,000	
1969 .....	1,920,654	1,255,801	1,254,163	708,834	375,012	170,317	1,638	664,853	522,553	46,400	95,900	
<b>Manitoba:</b>												
1968 .....	253,247	155,387	153,703	133,708	7,724	12,271	1,684	97,860	59,790	20,680	17,390	
1969 .....	250,983	155,301	153,803	129,074	11,572	13,157	1,498	95,682	58,862	19,980	16,840	
<b>Saskatchewan:</b>												
1968 .....	233,407	129,871	124,841	120,533	—	4,308	5,030	103,536	48,286	37,700	17,550	
1969 .....	233,745	130,284	125,463	120,790	—	4,673	4,821	103,461	46,771	38,800	17,890	
<b>Alberta:</b>												
1968 .....	444,502	290,770	284,919	225,014	11,770	48,135	5,851	153,732	88,212	35,000	30,520	
1969 .....	423,335	268,676	263,462	213,127	9,251	41,104	5,194	154,659	89,529	33,400	31,730	
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>												
1968 .....	243,898	101,265	100,469	37,463	7,150	55,856	796	142,633	129,573	5,730	7,330	
1969 .....	235,739	93,256	92,531	24,734	7,557	60,240	725	142,483	129,683	5,370	7,430	

<sup>1</sup> Combined to avoid disclosing company operations.<sup>1</sup> Ces chiffres sont réunis afin de ne pas divulguer les opérations de certaines sociétés en particulier.

TABLE 2. Production, Supply and Domestic Disappearance of Dairy Products in Canada, April-June 1968 and 1969  
 TABLEAU 2. Production, approvisionnement et disparition intérieure de produits laitiers au Canada, avril-juin 1968 et 1969

Period Période	Production	Change in stocks — Changement dans les stocks	Total supply — Approvis- onnement global	Domestic disappearance <sup>1</sup> — Disparition intérieure <sup>1</sup>		Production	Change in stocks — Changement dans les stocks	Total supply — Approvis- onnement global	Domestic disappearance <sup>1</sup> — Disparition intérieure <sup>1</sup>					
				Total — Totale	Per capita — Par bouche				Total — Totale	Per capita — Par bouche				
		Creamery butter — Beurre de beurrerie						Total butter <sup>2</sup> — Total de beurre <sup>2</sup>						
		thousand pounds — milliers de livres						thousand pounds — milliers de livres						
April — Avril:														
1968 .....	26,283	- 664	44,716	26,947	1.30	27,014	- 641	45,613	27,655	1.33				
1969 .....	28,852	+ 2,745	60,994	26,107	1.25	29,505	+ 2,757	61,832	26,748	1.28				
May — Mai:														
1968 .....	35,621	+ 6,712	53,390	28,909	1.39	36,557	+ 6,746	54,515	29,811	1.44				
1969 .....	35,989	+ 10,223	70,876	25,766	1.23	36,821	+ 10,257	71,905	26,564	1.27				
June — Juin:														
1968 .....	44,049	+ 18,818	68,530	25,230	1.21	45,072	+ 18,877	69,776	26,194	1.26				
1969 .....	45,255	+ 19,338	90,365	25,916	1.24	46,137	+ 19,402	91,478	26,734	1.28				
April-June — Avril-Juin:														
1968 .....	105,953	+ 24,866	124,386	81,086	3.70	108,643	+ 24,982	127,242	83,660	4.03				
1969 .....	110,096	+ 32,306	142,238	77,789	3.72	112,463	+ 32,416	144,790	80,046	3.83				
		Cheddar cheese <sup>3</sup> — Fromage cheddar <sup>3</sup>						Ice cream — Crème glacée						
		thousand pounds — milliers de livres						thousand gallons — milliers de gallons						
April-June — Avril-Juin:														
1968 .....	54,113	+ 13,710	125,206	32,382	1.56	16,012	-	16,012	16,012	.77				
1969 .....	52,324	+ 18,565	112,732	23,046	1.15	16,682	-	16,682	16,682	.80				
		Condensed milk — Lait condensé						Evaporated milk <sup>4</sup> — Lait évaporé <sup>4</sup>						
		thousand pounds — milliers de livres						thousand pounds — milliers de livres						
April-June — Avril-Juin:														
1968 .....	7,527	+ 159	9,018	7,368	.36	96,550	+ 23,323	110,810	70,854	3.41				
1969 .....	5,980	- 379	7,006	6,359	.30	91,132	+ 23,916	107,087	65,583	3.13				
		Whole-milk powder — Poudre de lait entier						Skim milk powder — Poudre de lait écrémé						
		thousand pounds — milliers de livres						thousand pounds — milliers de livres						
April-June — Avril-Juin:														
1968 .....	1,355	+ 322	1,857	793	.03	119,048	+ 56,749	249,909	48,669	2.35				
1969 .....	1,499	- 296	1,997	1,492	.07	119,886	- 3,277	319,350	62,969	3.01				

<sup>1</sup> Data excludes butter imported under special permit and processed into "materials for food preparations" for export. — Est exclu des chiffres le beurre importé en vertu d'un permis spécial et refait en "matières destinées aux préparations alimentaires" pour l'exportation.

<sup>2</sup> Total butter includes creamery, farm and whey butter. — Le total du beurre comprend le beurre de beurrerie, de ferme et de petit lait.

<sup>3</sup> Canadian only. — Fromage canadien seulement.

<sup>4</sup> Stocks refer to manufacturers' stocks only. — Les données sont fondées sur les stocks des fabricants seulement.

**SPECIAL CROPS****Fruits**

The first estimate of commercial production of all fruit in 1969 was issued by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics on August 19, 1969. Estimates were based on reports received from Federal and Provincial Departments of Agriculture personnel in the various fruit-growing areas. Figures for 1969 are preliminary and subject to revision.

**CULTURES SPÉCIALES****Fruits**

La Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique a publié le 19 août 1969 la première estimation de la production commerciale de tous fruits au Canada. L'estimation est fondée sur des rapports reçus des représentants des ministères fédéral et provinciaux de l'Agriculture dans les diverses régions fructicoles. Les chiffres de 1969 sont provisoires et sujets à révision.

**TABLE 1. First Estimate of the Commercial Production of all Fruits in Canada, by province, 1969, as compared with Latest Estimates for 1968**

**TABLEAU 1. Première estimation de la production commerciale de tous fruits, Canada, par province, 1969, au regard de la dernière estimation de 1968**

Province and fruit — Province et fruit		1968	1969
in thousands — en milliers			
<b>Canada:</b>			
Apples — Pommes .....	bu. — boiss.	20,075	21,795
Pears — Poires .....	"	1,685	1,213
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	"	373	348
Peaches — Pêches .....	"	1,950	1,760
Apricots — Abricots .....	"	142	9
Cherries, sweet — Cerises, douces .....	"	339	334
Cherries, sour — Cerises, sures .....	"	322	410
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	33,088	26,039
Raspberries — Framboises .....	"	10,423	10,467
Loganberries — Mûres du Logan .....	lb. — liv.	—	
Grapes — Raisins .....	"	121,789	123,649
Blueberries — Bleuets .....	"	15,782	16,980
Cranberries — Canneberges .....	"	3,070	4,000
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>			
Blueberries — Bleuets .....	"	569	1,625
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>			
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	1,050	1,650
Blueberries — Bleuets .....	lb. — liv.	450	600
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>			
Apples — Pommes .....	bu. — boiss.	2,790	3,600
Pears — Poires .....	"	53	68
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	"	5	3
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	2,500	2,400
Raspberries — Framboises .....	"	41	50
Blueberries — Bleuets .....	lb. — liv.	2,100	6,000
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>			
Apples — Pommes .....	bu. — boiss.	500	475
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	2,290	1,400
Raspberries — Framboises .....	"	45	50
Blueberries — Bleuets .....	lb. — liv.	1,500	4,500
<b>Québec:</b>			
Apples — Pommes .....	bu. — boiss.	5,604	5,330
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	7,600	9,500
Raspberries — Framboises .....	"	800	1,250
Blueberries — Bleuets .....	lb. — liv.	6,010	..
<b>Ontario:</b>			
Apples — Pommes .....	bu. — boiss.	6,080	6,733
Pears — Poires .....	"	742	946
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	"	241	208
Peaches — Pêches .....	"	1,589	1,760
Cherries, sweet — Cerises, douces .....	"	164	204
Cherries, sour — Cerises, sures .....	"	322	410
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	8,841	7,920
Raspberries — Framboises .....	"	1,114	960
Grapes — Raisins .....	lb. — liv.	109,400	120,300
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>			
Apples — Pommes .....	bu. — boiss.	5,101	5,657
Pears — Poires .....	"	890	199
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	"	127	137
Peaches — Pêches .....	"	361	—
Apricots — Abricots .....	"	142	9
Cherries, sweet — Cerises, douces .....	"	175	130
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	10,807	3,169
Raspberries — Framboises .....	"	8,423	8,157
Loganberries — Mûres du Logan .....	lb. — liv.	—	
Grapes — Raisins .....	"	12,389	3,349
Blueberries — Bleuets .....	"	5,153	4,255
Cranberries — Canneberges .....	"	3,070	4,000

**TABLE 2. Net Weight of the Commercial Production of Fruit, Canada, by Province, 1968 and 1969**

**TABLEAU 2. Poids net de la production commerciale de fruit, Canada, par province, 1968 et 1969**

**Note:** Data in this table were derived from data in Table 1 by conversion. The net weights used in making the conversions were as follows: 1 bushel of apples = 45 lb.; 1 quart of strawberries, raspberries or blueberries = 1.25 lb. in all provinces except British Columbia where 1 quart = 1.5 lb.; one bushel of all other fruits = 50 lb.

**Note:** Les chiffres de ce tableau ont été obtenus par conversion des chiffres du tableau 1. Voici les poids nets employés pour la conversion: 1 boisseau de pommes = 45 livres; 1 pinte de fraises, de framboises, ou de bleuets = 1.25 livre dans toutes les provinces sauf en Colombie-Britannique où 1 pinte = 1.5 livre; un boisseau de tous les fruits = 50 livres.

Province and fruit — Province et fruit	1968	1969
tons — tonnes		
<b>Canada:</b>		
Apples — Pommes .....	451,687	490,387
Pears — Poires .....	42,125	30,325
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	9,325	8,700
Peaches — Pêches .....	48,750	44,000
Apricots — Abricots .....	3,550	225
Cherries, sweet — Cerises, douces .....	8,475	8,350
Cherries, sour — Cerises, sures .....	8,050	10,250
Strawberries — Fraises .....	22,030	16,671
Raspberries — Framboises .....	7,567	7,561
Loganberries — Mûres de Logan .....	800	515
Grapes — Raisins .....	60,894	61,824
Blueberries — Bleuets .....	7,890	8,490
Cranberries — Canneberges .....	1,535	2,000
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>		
Blueberries — Bleuets .....	284	812
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>		
Strawberries — Fraises .....	656	1,031
Blueberries — Bleuets .....	225	300
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>		
Apples — Pommes .....	62,775	81,000
Pears — Poires .....	1,325	1,700
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	125	75
Strawberries — Fraises .....	1,562	1,500
Raspberries — Framboises .....	26	31
Blueberries — Bleuets .....	1,050	3,000
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>		
Apples — Pommes .....	11,250	10,688
Strawberries — Fraises .....	1,431	875
Raspberries — Framboises .....	28	31
Blueberries — Bleuets .....	750	2,250
<b>Québec:</b>		
Apples — Pommes .....	126,090	119,925
Strawberries — Fraises .....	4,750	5,938
Raspberries — Framboises .....	500	781
Blueberries — Bleuets .....	3,005	..
<b>Ontario:</b>		
Apples — Pommes .....	136,800	151,492
Pears — Poires .....	18,550	23,650
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	6,025	5,200
Peaches — Pêches .....	39,725	44,000
Cherries, sweet — Cerises, douces .....	4,100	5,100
Cherries, sour — Cerises, sures .....	8,050	10,250
Strawberries — Fraises .....	5,526	4,950
Raspberries — Framboises .....	696	600
Grapes — Raisins .....	54,700	60,150
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>		
Apples — Pommes .....	114,772	127,282
Pears — Poires .....	22,250	4,975
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	3,175	3,425
Peaches — Pêches .....	9,025	—
Apricots — Abricots .....	3,550	225
Cherries, sweet — Cerises, douces .....	4,375	3,250
Strawberries — Fraises .....	8,105	2,377
Raspberries — Framboises .....	6,317	6,118
Loganberries — Mûres de Logan .....	800	515
Grapes — Raisins .....	6,194	1,674
Blueberries — Bleuets .....	2,576	2,128
Cranberries — Canneberges .....	1,535	2,000

#### Vegetables

**Contracted Acreages.** — The results of the survey of vegetable processors to determine the acreages of beans, corn, peas, tomatoes, cole crops and spinach, and the tonnage of asparagus contracted for 1969 are shown in the following tables.

Estimates of contracted acreages were compiled from a survey made by the Dominion Bureau of Statistics of all licensed canners packing these products in all provinces

#### Légumes

**Superficies commandées.** — Les résultats de l'enquête sur les usines de traitement des légumes visant à déterminer les superficies de haricots, maïs, pois, tomates, choux et épinards, et le nombre de tonnes d'asperges commandées pour 1969 sont indiqués dans les tableaux suivants.

Le Bureau fédéral de la statistique établit les estimations des superficies commandées d'après une enquête auprès de toutes les conserveries autorisées dans toutes les provinces sauf le

except Quebec where the Quebec Bureau of Statistics carried out a similar survey. Questionnaires were sent out in May and, for the most part, completed and returned during June. Therefore, these figures represent the total acreages contracted or to be contracted, at the time of reporting. Subsequent changes in plans, occasioned by variations in factors such as weather or economic conditions, may result in actual plantings varying somewhat from contract indications.

Québec, ou le Bureau de la statistique de la province a fait une enquête semblable. Envoyés en mai, la plupart des questionnaires ont été remplis et retournés en juin. Les chiffres représentent donc les superficies totales commandées ou devant l'être, lors de l'enquête. Des changements intervenant après l'enquête et attribuables à des facteurs tels que la température ou les conditions économiques peuvent faire en sorte que les plantations s'écartent du chiffre des intentions.

**TABLE 1. Acreages of Beans, Corn, Peas and Tomatoes Contracted by Processors, 1968 and 1969 and Acreages Planted under Contract, 1968**

**TABLEAU 1. Superficies de haricots, de maïs, de pois et de tomates commandées par les conserveries, 1968 et 1969 et superficie plantée à forfait, 1968**

Province and crop — Province et culture	1968			1969		
	Contracted for canning <sup>1</sup>	Contracted for freezing	Planted under contract	Contracted for canning	Contracted for freezing	Total contracted
	Retenues à forfait pour la mise en boîte <sup>1</sup>	Retenues à forfait pour la congélation	Plantées à forfait	Retenues à forfait pour la mise en boîte	Retenues à forfait pour la congélation	Total à forfait
acres						
<b>Canada:</b>						
Beans — Haricots .....	16,530	4,890	22,390	17,710	4,170	21,880
Corn — Maïs .....	36,970	8,380	53,150	40,030	5,870	45,900
Peas — Pois .....	43,520	23,470	63,980	48,270	12,520	60,790
Tomatoes — Tomates .....	23,140	—	22,520	21,150	—	21,150
<b>Maritime Provinces — Provinces Maritimes:</b>						
Beans — Haricots .....	1,050	1,450	2,210	1,850 <sup>1</sup>	—	1,850
Peas — Pois .....	2,100	7,680	8,300	3,720	4,730	8,450
<b>Québec:</b>						
Beans — Haricots .....	11,640	170	12,260	13,040	—	13,040
Corn — Maïs .....	11,430	380	12,580	12,820	—	12,820
Peas — Pois .....	20,460	500	19,290	20,520	—	20,520
Tomatoes — Tomates .....	1,610	—	1,450	1,040	—	1,040
<b>Ontario:</b>						
Beans — Haricots .....	2,270	2,500	5,590	2,140	2,220	4,360
Corn — Maïs .....	19,800	6,270	34,380	21,340	5,870	27,210
Peas — Pois .....	15,900	8,370	26,380	13,420	7,790	21,210
Tomatoes — Tomates .....	20,970	—	20,570	19,670	—	19,670
<b>Prairie Provinces — Provinces des Prairies:</b>						
Beans — Haricots .....	880	—	870	—	—	—
Corn — Maïs .....	4,700	—	3,470	3,050 <sup>1</sup>	—	3,050
Peas — Pois .....	3,860	3,320	5,190	5,510 <sup>1</sup>	—	5,510
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>						
Beans — Haricots .....	690	770	1,460	680	1,950	2,630
Corn — Maïs .....	1,040	1,730	2,720	2,820 <sup>1</sup>	—	2,820
Peas — Pois .....	1,200	3,600	4,820	5,100 <sup>1</sup>	—	5,100
Tomatoes — Tomates .....	560	—	500	440	—	440

<sup>1</sup> Includes freezing. — Comprend la congélation.

**TABLE 2. Estimated Tonnages of Asparagus Contracted by Processors, 1968 and 1969**

**TABLEAU 2. Tonnages estimatifs d'asperges commandées par les conserveries, 1968 et 1969**

Province	1968	1969
	tons — tonnes	
<b>Ontario</b>		
Ontario .....	1,540	1,300
<b>British Columbia — Colombie-Britannique</b>	280	1,260
<b>Canada</b> .....	1,820	2,560

TABLE 3. Estimated Acreages of Cole Crops and Spinach under Contract, 1968 and 1969

TABLEAU 3. Superficies estimatives de crucifères et d'épinards sous contrat, 1968 et 1969

Province	Broccoli for freezing		Brussels sprouts for freezing		Cauliflower for freezing		Spinach for canning		Cucumbers	
	Brocoli pour la congélation		Choux de Bruxelles pour la congélation		Choux-fleurs pour la congélation		Épinard pour la mise en conserve		Concombres	
	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969
acres										
Maritimes .....	550	620	470	480	270	270	-	-	-	..
Québec .....	-	-	-	-	-	-	-	-	1,890	
Ontario .....	-	-	-	-	420 <sup>1</sup>	220 <sup>1</sup>	..	..	6,780 <sup>1</sup>	7,110
British Columbia — Colombie-Britannique .....	610	600	250	460	150	330	..	..	-	530 <sup>2</sup>
Canada .....	1,160	1,220	720	940	840	820	280	150	6,780	9,530

<sup>1</sup> Includes Quebec. — Comprend le Québec.<sup>2</sup> Includes Maritime provinces and Prairies. — Comprend les Provinces maritimes et les Prairies.**Mushroom Growers Survey**

The results of the 1967 and 1968 surveys of mushroom growers are shown in the following table. Questionnaires were sent to all mushroom growers in Canada and, for all provinces except British Columbia, the results shown are the totals reported by those answering the questionnaires. Practically all growers receiving forms furnished the information requested.

In British Columbia information on production and sales was received from the local mushroom growers' association. However, all other data for the province are shown as the totals reported by those answering the questionnaires.

**Enquête auprès des champignonnistes**

Les résultats des enquêtes faites auprès des champignonnistes en 1967 et 1968 sont indiqués dans le tableau suivant. Tous les champignonnistes du Canada ont reçu des questionnaires et, pour toutes les provinces sauf la Colombie-Britannique, les résultats présentés sont les totaux déclarés par les répondants. Presque tous les champignonnistes qui reçoivent les formulaires ont fourni les renseignements demandés.

En Colombie-Britannique, les renseignements portant sur la production et la vente ont été fournis par l'association locale des champignonnistes. Cependant, toutes les autres données pour la province sont les totaux qu'ont déclarés les répondants.

TABLE 1. Production and Sales of Mushrooms, Value of Investment and Labour Employed in Mushroom Industry, in Canada, by Region, 1967 and 1968

TABLEAU 1. Production et ventes de champignons, valeur des capitaux engagés et main-d'œuvre employée dans l'industrie des champignons au Canada, par région, 1967 et 1968

	1967	Canada	Maritime, Quebec and / et Ontario	Prairie Provinces — Provinces des Prairies	British Columbia — Colombie- Britannique
			In thousands — en milliers		
<b>Production and sales — Production et ventes:</b>					
Total area of mushroom beds — Superficies totale des couches de champignons sq. ft. — pi. car.		3,843	2,905	204	734
Total area harvested — Superficie totale récoltée .....		9,377	7,246	296	1,835
Total production mushrooms — Production globale de champignons .....	lb. — liv.	21,580	17,876	1,022	2,682
Quantity sold fresh — Quantité, ventes de produits frais .....	"	8,638	7,300 <sup>1</sup>	2	1,338
Value of fresh sales — Valeur, ventes de produits frais .....	\$	4,598	3,815 <sup>1</sup>	2	783
Quantity sold to processors — Quantité de champignons vendus aux conserveries .....	lb. — liv.	7,955	6,611 <sup>1</sup>	2	1,344
Value of processors' sales — Valeur des ventes aux conserveries .....	\$	3,160	2,612 <sup>1</sup>	1	548
Processed by growers — Produits transformés par les producteurs .....	lb. — liv.	4,987	4,987 <sup>1</sup>	1	-
Value of growers' processed crop — Valeur de la récolte transformée par les producteurs .....	\$	1,894	1,894 <sup>1</sup>	2	-
Total value of crop — Valeur totale de la récolte .....	\$	9,652	8,321 <sup>1</sup>	2	1,331
thousand dollars — milliers de dollars					
Land — Terrain .....		3,632	2,991	46	595
Buildings for packing and processing — Bâtiments pour l'emballage et la transformation .....		3,897	2,998	376	523
Other buildings — Autres bâtiments .....		565	465	38	62
Heating equipment — Matériel de chauffage .....		565	428	58	79
Cooling equipment — Matériel de refroidissement .....		264	223	14	27
Processing and packing equipment — Matériel de transformation et d'emballage .....		150	138	,	12
Other machinery — Autres matériel .....		1,098	779	125	194
Total investment — Total capitaux engagés .....		10,171	8,022	657	1,492
number — nombre					
Total number of employees, peak period — Nombre total d'employés, période de production maximale .....		1,275	973	71	231
Total number of employees, slack period — Nombre total d'employés, période creuse .....		840	726	47	67
dollars					
Average hourly rate, experienced staff — Taux horaire moyen, personnel expérimenté .....		1.57	1.62	1.45	1.58

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 1. Production and Sales of Mushrooms, Value of Investment and Labour Employed in Mushroom Industry, in Canada, by Region, 1967 and 1968 — Concluded**

**TABLEAU 1. Production et ventes de champignons, valeur des capitaux engagés et main-d'œuvre employée dans l'industrie des champignons au Canada, par région, 1967 et 1968 — fin**

	Canada	Maritimes, Quebec and/et Ontario	Prairies Provinces — Provinces des Prairies	British Columbia Colombie- Britannique
in thousands — en milliers				
1968				
<b>Production and sales — Production et ventes:</b>				
Total area of mushroom beds — Superficie totale des couches de champignons sq. ft.—pi. car.	3,841	2,866	245	730
Total area harvested — Superficie totale récoltée .....	9,437	7,451	386	1,600
Total production mushrooms — Production globale de champignons .....	lb. — liv.	23,096	18,562	1,505
Quantity sold fresh — Quantité, ventes de produits frais .....	"	9,816	7,993	496
Value of fresh sales — Valeur, ventes de produits frais .....	\$	5,243	4,140	297
Quantity sold to processors — Quantité de champignons vendus aux conserveries .....	lb. — liv.	7,816	6,114 <sup>1</sup>	1,702
Value of processors' sales — Valeur des ventes aux conserveries .....	\$	3,084	2,388 <sup>1</sup>	696
Processed by growers — Produits transformés par les producteurs .....	lb. — liv.	5,464	5,464 <sup>1</sup>	—
Value of growers' processed crop — Valeur de la récolte transformée par les producteurs .....	\$	2,075	2,075 <sup>1</sup>	—
Total value of crop — Valeur totale de la récolte .....	\$	10,402	8,603 <sup>1</sup>	1,502
thousand dollars — milliers de dollars				
<b>Value of investment — Valeur des capitaux engagés:</b>				
Land — Terrain .....	5,114	4,016	64	1,034
Buildings for packing and processing — Bâtiments pour l'emballage et la transformation .....	5,521	4,464	461	596
Other buildings — Autres bâtiments .....	558	449	41	68
Heating equipment — Matériel de chauffage .....	542	407	50	85
Cooling equipment — Matériel de refroidissement .....	528	481	24	23
Processing and packing equipment — Matériel de transformation et d'emballage .....	182	153	13	16
Other machinery — Autre matériel .....	1,569	1,233	129	207
Total investment — Total capitaux engagés .....	14,014	11,203	782	2,029
number — nombre				
<b>Labour — Main-d'œuvre:</b>				
Total number of employees, peak period — Nombre total d'employés, période de production maximale .....	1,304	966	106	232
Total number of employees, slack period — Nombre total d'employés, période creuse .....	851	718	71	62
dollars				
Average hourly rate, experienced staff — Taux horaire moyen, personnel expérimenté .....	1.74	1.74	1.66	1.76

<sup>1</sup> Fewer than three firms reporting. — Moins de trois sociétés déclarantes.

<sup>2</sup> Includes Prairies. — Comprend les Prairies.

<sup>3</sup> Included in "other machinery". — Compris dans "autres machines".

#### Forage Seeds

The following table contains the final estimate of production of forage seed crops in Canada for 1967 and 1968. The data were compiled from information supplied by the Plant Products Division of the Department of Agriculture.

#### Graines de plantes fourragères

Le tableau suivant renferme des estimations définitives de la production canadienne des cultures de graines de plantes fourragères en 1967 et 1968. Les données sont calculées d'après les renseignements fournis par la Division des produits végétaux du ministère de l'Agriculture.

**TABLE 1. Final Estimate of Production and Value of Forage Seed Crops in Canada, by Province, 1967 and 1968**

**TABLEAU 1. Estimation définitive du rendement et de la valeur des cultures de graines de plantes fourragères au Canada, par province, 1967 et 1968**

Province and seed crop — Province et graine	Production		Value — Valeur	
	1967	1968	1967	1968
	thousand pounds	milliers de livres	thousand dollars	milliers de dollars
<b>Canada:</b>				
Alfalfa — Luzerne .....	5,609	1,880	1,816	625
Aisike clover — Trèfle d'aisike .....	8,492	7,800	683	702
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes .....	2,125	5,315	571	1,336
"    single cut — "    unique récolte .....	8,418	8,920	547	1,231
Sweet clover — Trèfle d'odeur .....	6,565	7,085	175	420
White clover — Trèfle blanc .....	823	1,230	261	430
Timothy — Mil .....	13,430	9,210	946	832
Brome grass — Brome inerne .....	4,220	7,075	512	1,113
Crested wheatgrass — Agropyre à crête .....	908	860	217	135
Kentucky bluegrass — Pâturen des prés .....	60	170	..	39
Creeping red fescue — Fétuque rouge .....	11,263	22,500	1,155	1,800
Meadow fescue — Fétuque des prés .....	5,812	1,495	352	63
Russian wild rye grass — Elyme de Russie .....	135	116	25	28
Bird's-foot trefoil — Trèfle comu .....	525	1,024	257	412
Pubescent wheatgrass — Agropyre pubescent .....	25	80	..	60

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 1. Final Estimate of Production and Value of Forage Seed Crops in Canada, by Province,  
1967 and 1968 — Concluded**

**TABLEAU 1. Estimation définitive du rendement et de la valeur des cultures de graines de plantes fourragères  
au Canada, par province, 1967 et 1968 — fin**

Province and seed crop — Province et graine	Production		Value — Valeur	
	1967 <sup>r</sup>	1968	1967 <sup>r</sup>	1968
	thousand pounds milliers de livres	thousand dollars milliers de dollars	thousand dollars milliers de dollars	thousand dollars milliers de dollars
<b>Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique:</b>				
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes .....	15	—	4	—
Timothy — Mil .....	200	300	11	30
<b>Québec:</b>				
Alfalfa — Luzerne .....	—	—	—	—
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes .....	375	300	98	93
Timothy — Mil .....	2,300	1,750	172	210
<b>Ontario:</b>				
Alfalfa — Luzerne .....	207	40	83	14
Alsike clover — Trèfle d'alsike .....	42	25	5	2
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes .....	1,480	4,800	407	1,200
"    single cut — "    unique récolte .....	168	120	12	14
Sweet clover — Trèfle d'odeur .....	83	5	5	—
Timothy — Mil .....	4,025	2,000	302	180
Bird's-foot trefoil — Trèfle cornu .....	525	985	257	394
<b>Manitoba:</b>				
Alfalfa — Luzerne .....	1,750	250	612	80
Alsike clover — Trèfle d'alsike .....	50	75	4	7
Red clover, single cut — Trèfle rouge, unique récolte .....	500	250	35	30
Sweet clover — Trèfle d'odeur .....	1,750	1,000	81	60
Timothy — Mil .....	4,000	1,750	240	140
Bromegrass — Brome inerme .....	150	250	22	35
Crested wheatgrass — Agropyre à crête .....	40	40	10	8
Kentucky bluegrass — Pâturin des prés .....	50	75	..	17
Meadow fescue — Fétuque des prés .....	5,500	1,200	330	48
Bird's-foot trefoil — Trèfle cornu .....	—	15	—	7
<b>Saskatchewan:</b>				
Alfalfa — Luzerne .....	1,000	500	300	150
Alsike clover — Trèfle d'alsike .....	200	200	18	18
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes .....	10	20	..	4
"    single cut — "    unique récolte .....	750	500	60	60
Sweet clover — Trèfle d'odeur .....	1,000	1,000	30	60
Timothy — Mil .....	1,250	1,700	81	136
Bromegrass — Brome inerme .....	1,000	1,400	150	210
Crested wheatgrass — Agropyre à crête .....	350	200	88	40
Meadow fescue — Fétuque des prés .....	120	75	8	4
Russian wild rye grass — Élyme de Russie .....	60	50	t1	12
Pubescent wheatgrass — Agropyre pubescent .....	—	10	—	8
<b>Alberta:</b>				
Alfalfa — Luzerne .....	2,452	990	760	346
Alsike clover — Trèfle d'alsike .....	6,100	5,500	488	495
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes .....	43	45	..	9
"    single cut — "    unique récolte .....	6,000	6,800	360	952
Sweet clover — Trèfle d'odeur .....	3,332	4,580	67	275
Timothy — Mil .....	1,480	1,550	126	124
Bromegrass — Brome inerme .....	3,000	5,250	330	840
Crested wheatgrass — Agropyre à crête .....	513	600	118	84
Meadow fescue — Fétuque des prés .....	112	120	7	6
Kentucky bluegrass — Pâturin des prés .....	10	75	..	17
White clover — Trèfle blanc .....	8	—	..	—
Creeping red fescue — Fétuque rouge .....	8,363	17,400	836	1,392
Russian wild rye grass — Élyme de Russie .....	75	66	14	16
Pubescent wheatgrass — Agropyre pubescent .....	25	70	..	52
Bird's-foot trefoil — Trèfle cornu .....	—	24	—	11
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>				
Alfalfa — Luzerne .....	200	100	64	35
Alsike clover — Trèfle d'alsike .....	2,100	2,000	168	180
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes .....	202	150	62	30
"    single cut — "    unique récolte .....	1,000	1,250	80	175
Sweet clover — Trèfle d'odeur .....	400	500	12	25
Timothy — Mil .....	175	160	14	12
Bromegrass — Brome inerme .....	70	175	10	28
Crested wheatgrass — Agropyre à crête .....	5	20	1	3
Kentucky bluegrass — Pâturin des prés .....	—	20	—	5
White clover — Trèfle blanc .....	815	1,230	266	430
Creeping red fescue — Fétuque rouge .....	2,900	5,100	319	408
Meadow fescue — Fétuque des prés .....	80	100	7	5

<sup>r</sup> Less than \$500. — Moins de \$500.

**Tobacco****Tabac**

The estimated production of leaf tobacco (green weight) in Canada in the crop year ending September 30, 1968 amounted to 218,807,000 pounds. The total crop was harvested from 134,871 acres and the average yield per acre was 1,622 pounds. Prices paid for the crop amounted to 70.3 cents per pound compared with 68.0 cents per pound in 1967.

La production estimative de tabac en feuilles (poids vert) au Canada durant la campagne agricole terminée le 30 septembre 1968 s'établissait à 218,807,000 livres. La récolte totale s'est faite sur 134,871 acres, dont le rendement moyen a été de 1,622 livres l'acre. Elle s'est vendue à raison de 70.3¢ la livre, au regard de 68.0¢ en 1967.

**TABLE 1. Acreages, Production and Values of the Commercial Crop of Leaf Tobacco in Canada, 1959-1968**  
**TABLEAU 1. Superficie, production et valeur de la récolte commerciale de tabac en feuilles au Canada, 1959-1968**

Year Année	Harvested area Superficie	Yield per acre Rendement à l'acre	Total production <sup>1</sup> Production globale <sup>1</sup>	Average value per pound Valeur moyenne la livre	Total farm value Valeur fermière globale
	acres	lb. - liv.	'000 lb. - liv.	cents	\$'000
1959 .....	128,133	1,326	169,904	53.2	90,403
1960 .....	135,962	1,575	214,167	53.6	114,699
1961 .....	137,917	1,521	209,721	50.2	105,352
1962 .....	131,056	1,548	203,027	47.2	95,904
1963 .....	113,893	1,766	201,144	45.1	90,633
1964 .....	85,316	1,798	153,414	54.1	83,118
1965 .....	99,344	1,700	168,880	62.8	106,198
1966 .....	130,198	1,799	234,182	70.0	164,029
1967 .....	140,773	1,514	213,096	68.0	144,973
1968 .....	134,871	1,622	218,807	70.3	153,807

<sup>1</sup> Estimated green weight. — Poids estimatif du tabac vert.

**TABLE 2. Final Estimate of Acreages, Production and Values of Tobacco in Canada, by Province and Type, 1967 and 1968**

**TABLEAU 2. Estimation définitive de la superficie, de la production et de la valeur du tabac au Canada, par province et variété, 1967 et 1968**

Note: Information in this table was supplied by the Industry Division of the Bureau in co-operation with the Tobacco Division of the Central Experimental Farm.

Note: Les renseignements du présent tableau ont été fournis par la division de l'Industrie du Bureau de la Statistique avec la collaboration de la division du tabac de la Ferme expérimentale centrale.

Province, type and year Province, variété et année	Area Superficie	Yield per acre Rendement à l'acre	Total production <sup>1</sup> Production totale <sup>1</sup>	Average value per pound Valeur moyenne la livre	Total farm value Valeur fermière totale
	acres	lb. - liv.	'000 lb. - liv.	cents	\$'000
<b>Canada:</b>					
All types — Toutes variétés:					
1967 .....	140,773	1,514	213,096	68.03	144,973
1968 .....	134,871	1,622	218,807	70.29	153,807
Flue-cured — Jaune:					
1967 .....	135,363	1,509	204,267	69.08	141,112
1968 .....	130,170	1,623	211,274	71.25	150,545
Burley:					
1967 .....	2,422	1,936	4,690	51.40	2,411
1968 .....	1,578	1,948	3,074	54.68	1,681
Dark — Noir:					
1967 .....	332	1,476	490	50.61	248
1968 .....	325	2,357	484	49.59	240
Cigar — A cigare:					
1967 .....	2,141	1,465	3,140	32.50	1,021
1968 .....	2,300	1,479	3,403	33.22	1,130
Pipe — A pipe:					
1967 .....	515	988	509	35.50	181
1968 .....	498	1,149	572	36.77	211

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 2. Final Estimate of Acreages, Production and Values of Tobacco in Canada, by Province and Type,  
1967 and 1968 — Concluded**

**TABLEAU 2. Estimation définitive de la superficie, de la production et de la valeur du tabac au Canada,  
par province et variété, 1967 et 1968 — fin**

Province, type and year Province, variété et année	Area Superficie	Yield per acre Rendement à l'acre	Total production Production totale <sup>1</sup>	Average value per pound Valeur moyenne la livre	Total farm value Valeur fermière totale
	acres	lb. — liv.	'000 lb. — liv.	cents	\$'000
<b>Québec:</b>					
<b>All types — Toutes variétés:</b>					
1967 .....	8,871	1,195	10,601	56.77	6,018
1968 .....	9,323	1,337	12,461	59.30	7,389
<b>Flue-cured — Jaune:</b>					
1967 .....	6,215	1,119	6,952	69.28	4,816
1968 .....	6,525	1,291	8,486	71.27	6,048
<b>Burley:</b>					
1967 .....	—	—	—	—	—
1968 .....	—	—	—	—	—
<b>Dark, air-cured and fire-cured — Noir, séché à l'air et au feu:</b>					
1967 .....	—	—	—	—	—
1968 .....	—	—	—	—	—
<b>Cigar — A cigarette:</b>					
1967 .....	2,141	1,465	3,140	32.50	1,021
1968 .....	2,300	1,479	3,403	33.22	1,130
<b>Pipe — A pipe:</b>					
1967 .....	515	988	509	35.50	181
1968 .....	498	1,149	572	36.77	211
<b>Ontario:</b>					
<b>All types — Toutes variétés:</b>					
1967 .....	130,871	1,536	201,074	68.62	137,983
1968 .....	123,968	1,647	204,256	70.98	144,983
<b>Flue-cured — Jaune:</b>					
1967 .....	128,117	1,529	195,894	69.08 <sup>2</sup>	135,324
1968 .....	122,083	1,644	200,713	71.28 <sup>2</sup>	143,068
<b>Burley:</b>					
1967 .....	2,422	1,936	4,690	51.40	2,411
1968 .....	1,578	1,948	3,074	54.68	1,681
<b>Dark, air-cured and fire-cured — Noir, séché à l'air et au feu:</b>					
1967 .....	332	1,476	490	50.61	248
1968 .....	307	1,524	469	49.86	234
<b>Other provinces — Autres provinces:</b>					
<b>Flue-cured — Jaune:</b>					
1967 .....	1,031	1,378	1,421	68.40	972
1968 .....	1,580	1,323	2,090	68.66	1,435

<sup>1</sup> Estimated green weight. — Poids estimatif du tabac vert.

<sup>2</sup> Average price received by the Ontario Flue-cured Tobacco Growers' Marketing Board. — Prix moyen reçu par le *Tobacco Growers' Marketing Board* pour le tabac jaune de l'Ontario.

**TABLE 3. Domestic and Imported Redried Leaf Tobacco Used in the Manufacture of Tobacco Products, in Canada 1959 - 1968<sup>1</sup>**

**TABLEAU 3. Tabac en feuilles réséché, canadien et importé, utilisé dans la fabrication des produits du tabac, Canada, 1959 - 1968<sup>1</sup>**

Year Année	Quantity Quantité			Percentage of total Pourcentage du total	
	Domestic Domestique	Imported Importé	Total	Domestic Domestique	Imported Importé
				thousand pounds - milliers de livres	
1959 .....	123,149	2,791	125,940	97.8	2.2
1960 .....	120,676	2,965	123,641	97.6	2.4
1961 .....	122,477	2,940	125,417	97.6	2.4
1962 .....	124,456	3,740	128,196	97.1	2.9
1963 .....	125,141	4,175	130,316	96.8	3.2
1964 .....	128,505	4,458	132,963	96.6	3.4
1965 .....	132,261	4,776	137,037	96.6	3.4
1966 .....	133,877	4,533	138,410	96.7	3.3
1967 .....	134,254	5,258	139,512	96.2	3.8
1968 <sup>1</sup> .....	118,112	5,116	123,228	95.8	4.1

<sup>1</sup> Not comparable with earlier years due to revised survey methods — Chiffres non comparables à ceux des années précédentes à cause du remaniement des méthodes d'enquête.

**TABLE 4. Per Capita Consumption of Tobacco Products, Canada, 1959 - 1968<sup>1</sup>**

**TABLEAU 4. Consommation de produits du tabac, par personne, Canada, 1959 - 1968<sup>1</sup>**

Year Année	Cigarettes	Cigars Cigares	Cut tobacco Tabac fin	Plug tobacco Tabac en carotte	Snuff Tabac en poudre	Raw leaf En feuilles
1959 .....	1,939	18.0	1.25	0.07	0.05	0.06
1960 .....	1,925	18.7	1.23	0.06	0.05	0.05
1961 .....	1,983	18.2	1.19	0.06	0.04	0.05
1962 .....	2,080	18.8	1.21	0.06	0.05	0.05
1963 .....	2,107	20.4	1.09	0.05	0.04	0.04
1964 .....	2,109	25.5	0.98	0.05	0.04	0.04
1965 .....	2,194	24.9	0.92	0.04	0.04	0.03
1966 .....	2,308	21.8	0.88	0.04	0.04	0.03
1967 .....	2,316	21.8	0.81	0.04	0.04	0.03
1968 .....	2,238	22.4	0.83	0.08 <sup>2</sup>	..	..

<sup>1</sup> Based on tax-paid withdrawals as indicated by the sale of excise revenue stamps. — D'après les retraits des taxes payées indiqués par la vente de timbres d'accise.

<sup>2</sup> Includes snuff and raw leaf. — Comprend le tabac à priser et le tabac vert en feuilles.

**TABLE 5. Exports of Leaf Tobacco from Canada, by Type, Crop years Ended September 30, 1964 - 1968**

**TABLEAU 5. Exportations de tabac en feuilles du Canada par variété, campagnes se terminant le 30 septembre, 1964 - 1968**

Crop year ended September 30 Campagne se terminant le 30 septembre	Flue-cured Jaune	Burley	Other Autres
1964 .....	47,373,651	2,642,081	413,113
1965 .....	38,483,598	2,590,682	483,790
1966 .....	34,682,018	2,148,542	321,349
1967 .....	41,537,675	556,007	931,633
1968 .....	44,713,014	610,973	438,584

**TABLE 6. Imports of Leaf Tobacco into Canada, by Type, Crop Years Ended September 30, 1964 - 1968**

**TABLEAU 6. Importations de tabac en feuilles au Canada, par variété, campagnes se terminant le 30 septembre, 1964 - 1968**

Crop year ended September 30 Campagne se terminant le 30 septembre	Flue-cured Jaune	Cigar leaf A cigare	Turkish Turc	Other types Autres types
1964 .....	—	2,430,179	363,539	156,807
1965 .....	174,693	2,466,017	246,030	1,401,889
1966 .....	101,145	2,040,709	80,339	973,538
1967 .....	630,168	2,192,590	672,628	3,035,906
1968 .....	164,281	2,055,348	240,158	1,511,963

**METEOROLOGICAL RECORDS**  
**DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES**

**TABLE 1. Temperatures in Degrees Fahrenheit at Canada Department of Agriculture Experimental Farms, by Month,**  
April - June 1969, compared with Normal

**TABLEAU 1. Température en degrés Fahrenheit au ministère fédéral de l'agriculture, fermes expérimentales, par mois,**  
avril - juin 1969 comparativement à la normale

Experimental Farm — Ferme expérimentale	April - Avril				May - Mai				June - Juin			
	High — Maximum	Low — Minimum	Mean — Moyenne	Normal — Normale	High — Maximum	Low — Minimum	Mean — Moyenne	Normal — Normale	High — Maximum	Low — Minimum	Mean — Moyenne	Normal — Normale
Charlottetown, P.E.I. ....	69	11	36	38	75	28	46	49	84	36	62	58
Kentville, N.S. ....	72	14	41	40	81	30	50	51	89	37	62	60
Nappan, N.S. ....	65	8	38	39	77	27	48	49	83	32	60	58
Fredericton, N.B. ....	75	6	38	40	87	28	50	52	82	41	63	60
L'Assomption (P.Q.) ....	68	3	39	41	82	28	51	54	90	35	63	64
Lennoxville (P.Q.) ....	73	0	38	40	84	24	50	53	90	30	62	62
Normandin (P.Q.) ....	47	- 12	28	32	69	24	44	48	89	27	57	58
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.) ....	57	11	36	37	74	27	48	48	86	33	60	60
Delhi, Ont. ....	75	19	47	44	88	30	55	55	91	35	63	66
Harrow, Ont. ....	77	24	47	46	90	31	57	57	88	40	63	68
Kapuskasing, Ont. ....	67	- 8	32	32	80	23	44	46	82	31	52	58
Ottawa, Ont. ....	73	10	42	42	81	32	52	55	90	42	63	64
Brandon, Man. ....	70	0	41	38	95	29	50	52	83	25	54	61
Morden, Man. ....	71	5	43	39	95	28	54	53	81	31	56	63
Indian Head, Sask. ....	73	13	44	38	92	27	51	51	81	26	55	59
Scott, Sask. ....	77	11	42	37	78	27	50	50	82	26	56	57
Swift Current, Sask. ....	78	15	45	39	80	25	51	51	89	24	57	59
Beaverlodge, Alta. ....	65	10	40	37	81	26	50	50	91	32	57	56
Fort Vermilion, Alta. ....	66	14	40	33	78	29	49	50	87	29	56	57
Lacombe, Alta. ....	69	23	44	38	83	28	51	50	92	23	57	56
Lethbridge, Alta. ....	80	26	47	42	85	27	54	52	90	32	58	59
Manyberries, Alta. ....	81	23	46	41	84	25	54	53	92	33	59	60
Agassiz, B.C. ....	70	29	48	50	90	38	59	56	89	47	65	60
Saanichton, B.C. ....	61	33	47	48	82	36	55	54	87	45	62	58
Summerland, B.C. ....	68	29	49	49	87	37	59	57	95	49	70	63

Source: Meteorological Branch, Department of Transport. — Division de la météorologie, ministère des Transports.

**TABLE 2. Precipitation in Inches at Canada Department of Agriculture Experimental Farms, by Month,**  
April - June 1969, compared with Normal

**TABLEAU 2. Précipitation en pouces au ministère fédéral de l'agriculture, fermes expérimentales, par mois,**  
avril - juin 1969 comparativement à la normale

Experimental Farm — Ferme expérimentale	April - Avril		May - Mai		June - Juin	
	Actual — Réelle	Normal — Normale	Actual — Réelle	Normal — Normale	Actual — Réelle	Normal — Normale
Charlottetown, P.E.I. ....	3.96	2.95	2.55	3.13	3.49	2.91
Kentville, N.S. ....	4.92	2.78	3.19	2.88	1.36	2.87
Nappan, N.S. ....	2.85	2.73	3.35	2.74	2.63	5.82
Fredericton, N.B. ....	2.64	3.47	2.44	3.33	1.96	3.78
L'Assomption, (P.Q.) ....	3.69	2.99	4.46	2.96	3.20	3.52
Lennoxville, (P.Q.) ....	3.68	3.10	5.06	3.20	5.01	4.14
Normandin (P.Q.) ....	1.14	1.91	2.18	2.50	2.22	3.31
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.) ....	2.30	2.77	2.49	2.82	1.34	4.09
Delhi, Ont. ....	4.87	3.59	5.35	3.36	2.96	2.92
Harrow, Ont. ....	5.34	2.68	5.47	2.68	3.84	3.09
Kapuskasing, Ont. ....	1.64	1.65	2.45	2.48	3.60	2.87
Ottawa, Ont. ....	4.74	2.72	3.50	2.75	3.04	3.07
Brandon, Man. ....	2.14	1.05	1.10	2.02	3.09	3.54
Morden, Man. ....	1.09	1.28	1.40	2.12	3.70	3.04
Indian Head, Sask. ....	0.69	0.83	1.01	1.57	2.12	3.26
Scott, Sask. ....	0.36	0.85	1.61	1.52	0.92	2.26
Swift Current, Sask. ....	1.98	1.03	0.92	1.55	1.15	3.09
Beaverlodge, Alta. ....	1.27	0.83	0.63	1.60	1.97	2.22
Fort Vermilion, Alta. ....	1.49	0.55	1.70	1.34	0.60	1.83
Lacombe, Alta. ....	0.45	1.32	0.85	2.02	1.52	3.48
Lethbridge, Alta. ....	0.55	1.38	1.26	2.05	5.01	2.93
Manyberries, Alta. ....	0.69	0.97	0.26	1.34	1.93	2.47
Agassiz, B.C. ....	6.23	4.46	3.31	3.24	2.21	3.21
Saanichton, B.C. ....	2.54	1.52	0.91	1.17	0.59	1.35
Summerland, B.C. ....	2.20	0.68	0.68	1.07	0.58	1.35

Source: Meteorological Branch, Department of Transport. — Division de la météorologie, ministère des Transports.

## PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCE

## PRIX DES PRODUITS AGRICOLES

TABLE 1. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices<sup>1</sup> per Bushel of Wheat, Basis in Store  
Fort William - Port Arthur, April - June, 1969

TABLEAU 1. Prix moyen comptant<sup>1</sup> du blé, par boisseau, en entrepôt à Fort-William - Port-Arthur,  
avril - juin 1969 (Commission canadienne du blé)

Item -- Énumération	April	May	June
	— Avril —	— Mai —	— Juin —
cents and eighths			
cents et huitièmes de cents			
<b>Initial payment to producers, 1968-69 pool — Versement initial aux producteurs, pool de 1968-69:</b>			
1 Northern - 1 du Nord .....	170	170	170
2 Northern - 2 du Nord .....	166	166	166
3 Northern - 3 du Nord .....	162	162	162
4 Northern - 4 du Nord .....	155	155	155
No. 5 .....	141	141	141
No. 6 .....	137	137	137
Feed - Fourrager .....	133	133	133
1 C.W. Garnet - 1 C.O. Garnet .....	155	155	155
2 C.W. Garnet - 2 C.O. Garnet .....	150	150	150
3 C.W. Garnet - 3 C.O. Garnet .....	145	145	145
1 Alberta Red Winter - 1 Alberta rouge d'hiver .....	154	154	154
2 Alberta Winter - 2 Alberta d'hiver .....	149	149	149
3 Alberta Winter - 3 Alberta d'hiver .....	143	143	143
1 C.W. Amber Durum - 1 C.O. Amber Durum .....	170	170	170
2 C.W. Amber Durum - 2 C.O. Amber Durum .....	166	166	166
3 C.W. Amber Durum - 3 C.O. Amber Durum .....	162	162	162
<b>International Grain Arrangement and domestic sales (basis in store Fort William- Port Arthur) — Prix intérieurs et d'après l'arrangement international sur les céréales (base en entrepôt à Fort-William - Port-Arthur):</b>			
1 Northern - 1 du Nord .....	189/7	190/2	190/6
2 Northern - 2 du Nord .....	184/5	184/6	185/2
3 Northern - 3 du Nord .....	180/2	180/3	180/7
4 Northern - 4 du Nord .....	175/1	175/2	175/6
No. 5 .....	169/1	169/2	169/6
No. 6 .....	162/1	162/2	162/6
Feed - Fourrager .....	158/1	158/2	158/6
1 C.W. Garnet - 1 C.O. Garnet .....	175/1	175/2	175/6
2 C.W. Garnet - 2 C.O. Garnet .....	174/1	174/2	174/6
3 C.W. Garnet - 3 C.O. Garnet .....	173/1	173/2	173/6
1 Alberta Red Winter - 1 Alberta rouge d'hiver .....	175/1	175/2	175/6
2 Alberta Winter - 2 Alberta d'hiver .....	174/1	174/2	174/6
3 Alberta Winter - 3 Alberta d'hiver .....	173/1	173/2	173/6
1 C.W. Amber Durum - 1 C.O. Amber Durum .....	220/5	220/6	221/2
2 C.W. Amber Durum - 2 C.O. Amber Durum .....	218/5	218/6	219/2
3 C.W. Amber Durum - 3 C.O. Amber Durum .....	207/6	207/7	208/3
<b>Basis in store Vancouver — Base en entrepôt à Vancouver:</b>			
1 Northern - 1 du Nord .....	197/7	198	198/4
2 Northern - 2 du Nord .....	193/2	193/3	193/7
3 Northern - 3 du Nord .....	191	191/1	191/5
4 Northern - 4 du Nord .....	186/4	186/1	185/1
No. 5 .....	184/4	184/1	183/1
No. 6 .....	178/4	178/1	177/1
Feed - Fourrager .....	174/4	174/1	173/1
1 C.W. Garnet - 1 C.O. Garnet .....	186/4	186/1	185/1
2 C.W. Garnet - 2 C.O. Garnet .....	185/4	185/1	184/1
3 C.W. Garnet - 3 C.O. Garnet .....	184/4	184/1	183/1
1 Alberta Red Winter - 1 Alberta rouge d'hiver .....	186/4	186/1	185/1
2 Alberta Winter - 2 Alberta d'hiver .....	185/4	185/1	184/1
3 Alberta Winter - 3 Alberta d'hiver .....	184/4	184/1	183/1

<sup>1</sup> Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board. — Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

**TABLE 2. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices<sup>1</sup> per Bushel of Oats and Barley, Basis in Store  
Fort William - Port Arthur, April-June, 1969**

**TABLEAU 2. Prix moyen comptant<sup>1</sup> de l'avoine et de l'orge, par boisseau, en entrepôt à Fort-William - Port-Arthur  
avril - juin 1969 (Commission canadienne de blé)**

Item - Énumération	April Avril	May Mai	June Juin
	cents and eighths cents et huitièmes de cent		
<b>Oats - Avoine:</b>			
Initial payment to producers, 1968-69 pool - Versement initial aux producteurs pool de 1968-69:			
2 C.W. - 2 C.O. ....	65	65	65
Extra 3 C.W. - 3 Extra, C.O. ....	62	62	62
3 C.W. - 3 C.O. ....	62	62	62
Extra 1 Feed - 1 Extra, fourragère ....	62	62	62
1 Feed - 1 Fourragère ....	60	60	60
2 Feed - 2 Fourragère ....	55	55	55
3 Feed - 3 Fourragère ....	51	51	51
Domestic and export <sup>2</sup> - Prix intérieurs et d'exportation <sup>2</sup> :			
2 C.W. - 2 C.O. ....	84	83	78/3
Extra 3 C.W. - 3 Extra, C.O. ....	81/4	80/4	75/7
3 C.W. - 3 C.O. ....	80/4	79/4	74/7
Extra 1 Feed - 1 Extra, fourragère ....	79/6	79/1	74/5
1 Feed - 1 Fourragère ....	78/4	77/5	73/1
2 Feed - 2 Fourragère ....	75/4	74/5	70/1
3 Feed - 3 Fourragère ....	72/4	71/5	67/1
<b>Barley - Orge:</b>			
Initial payment to producers, 1968-69 pool - Versement initial aux producteurs pool de 1968-69:			
1 C.W. Six-Row - 1 C.O. à six rangs ....	108	108	108
2 C.W. Six-Row - 2 C.O. à six rangs ....	108	108	108
3 C.W. Six-Row - 3 C.O. à six rangs ....	106	106	106
1 C.W. Two-Row - 1 C.O. à deux rangs ....	101	101	101
2 C.W. Two-Row - 2 C.O. à deux rangs ....	101	101	101
3 C.W. Two-Row - 3 C.O. à deux rangs ....	98	98	98
1 Feed - 1 Fourragère ....	97	97	97
2 Feed - 2 Fourragère ....	94	94	94
3 Feed - 3 Fourragère ....	89	89	89
Domestic and export <sup>2</sup> - Prix intérieurs et d'exportation <sup>2</sup> :			
1 C.W. Six-Row - 1 C.O. à six rangs ....	122	122	122
2 C.W. Six-Row - 2 C.O. à six rangs ....	122	122	122
3 C.W. Six-Row - 3 C.O. à six rangs ....	120	120	120
1 C.W. Two-Row - 1 C.O. à deux rangs ....	120	120	120
2 C.W. Two-Row - 2 C.O. à deux rangs ....	120	120	120
3 C.W. Two-Row - 3 C.O. à deux rangs ....	117	117	117
1 Feed - 1 Fourragère ....	98/4	98/4	98/4
2 Feed - 2 Fourragère ....	97	96/6	96/4
3 Feed - 3 Fourragère ....	94	93/6	93/4

<sup>1</sup> Average of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board. - Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

<sup>2</sup> For local sales and for spot sales subject to confirmation. - Les chiffres sont sujets à confirmation pour ventes locales et sur place.

**TABLE 3. Winnipeg Grain Exchange Monthly Averages of Closing Cash Prices per Bushel of Oats, Barley, Rye, Flaxseed and Rapeseed, Basis in Store Fort William - Port Arthur, April-June, 1969**

**TABLEAU 3. Prix moyen comptant, à la fermeture du marché de Winnipeg, de l'avoine, de l'orge, du seigle, de la graine de lin, et de la graine de colza, par bûcheau, en magasin à Fort-William - Port-Arthur, avril - juin 1969**

Item — Enumération	April — Avril	May — Mai	June — Juin
cents and eighths cents et huitièmes de cent			
<b>Oats — Avoine:</b>			
Domestic and export — Prix intérieurs et d'exportation:			
2 C.W. — 2 C.O. ....	81/6	81	76/6
Extra 3 C.W. — 3 Extra, C.O. ....	81	79/7	75/4
3 C.W. — 3 C.O. ....	80	78/6	74/4
Extra 1 Feed — 1 Extra, fourragère ....	79	78/4	74/1
1 Feed — 1 Fourragère ....	77/6	77	72/6
2 Feed — 2 Fourragère ....	70/4	70	65/6
3 Feed — 3 Fourragère ....	67/4	67	62/6
<b>Barley — Orge:</b>			
Domestic and export — Prix intérieurs et d'exportation:			
1 C.W. Six-Row — 1 C.O. à six rangs ....	101/3	102	102
2 C.W. Six-Row — 2 C.O. à six rangs ....	101/3	102	102
3 C.W. Six-Row — 3 C.O. à six rangs ....	100/2	100	100
1 C.W. Two-Row — 1 C.O. à deux rangs ....	101/3	102	102
2 C.W. Two-Row — 2 C.O. à deux rangs ....	100/2	100	100
3 C.W. Two-Row — 3 C.O. à deux rangs ....	98/1	98/2	98/2
1 Feed — 1 Fourragère ....	98/1	98/2	98/2
2 Feed — 2 Fourragère ....	96/4	96/2	96
3 Feed — 3 Fourragère ....	90	90	90
<b>Rye — Seigle:</b>			
Producers' domestic and export prices — Prix des producteurs, intérieurs et d'exportation:			
2 C.W. — 2 C.O. ....	132/3	134	132/5
3 C.W. — 3 C.O. ....	124/7	128/3	128
4 C.W. — 4 C.O. ....	106/5	106/1	106
Ergoty — Ergoté ....	98/3	100	98
<b>Flaxseed — Graine de lin:</b>			
Producers' domestic and export prices — Prix des producteurs, intérieurs et d'exportation:			
1 C.W. — 1 C.O. ....	327/6	329/3	327/1
2 C.W. — 2 C.O. ....	320/1	320/6	321
3 C.W. — 3 C.O. ....	295/3	295/4	295/3
<b>Rapeseed — Graine de colza:</b>			
(Basis in store, Vancouver — En entrepôt à Vancouver:)			
Canada, No. 1 ....	226/6	219	215
Canada, No. 2 ....	211/6	204	200

TABLE 4. Monthly Average Prices<sup>1</sup> per Bushel of Grains in the United States, April-June, 1969TABLEAU 4. Prix moyens mensuels<sup>1</sup>, par boisseau, du grain aux États-Unis, avril-juin, 1969

Grain and grade — Grain et classe	April — Avril	May — Mai	June — Juin
cents			
<b>Wheat — Blé:</b>			
No. 2 Hard Winter, Kansas City — N° 2 dur d'hiver, Kansas City .....	152.5	148.3	144.6
No. 1 Dark Northern Spring, Minneapolis — N° 1 du Nord, foncé, de printemps, Minneapolis .....	177.1	177.9	176.8
<b>Corn — Maïs:</b>			
No. 3 Yellow, Chicago — N° 3 jaune, Chicago .....	120.0	129.8	129.9
<b>Oats — Avoine:</b>			
No. 3 white, Chicago — N° 3 blanche, Chicago .....	69.0	69.3	63.6
No. 3 White, Minneapolis — N° 3 blanche, Minneapolis .....	62.6	63.5	60.0
<b>Barley — Orge:</b>			
No. 3 Minneapolis .....	117.2	119.2	114.0
<b>Rye — Seigle</b>			
No. 2 Minneapolis .....	122.8	124.5	122.5

<sup>1</sup> Weighted according to reported daily cash sales. — Pondérés d'après les ventes journalières au comptant déclarées.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture. — Service des marchés agricoles, département de l'Agriculture des États-Unis.

TABLE 5. Mid-Month Prices of Flour, Bran, Shorts and Middlings at Principal Markets, April-June, 1969

TABLEAU 5. Prix le 15 du mois de la farine, du son, du gru rouge, et du gru blanc, sur les principaux marché, avril-juin 1969

Note: Basis of Quotations: Montreal and Toronto — flour, carlots, f.o.b. destination: bran, shorts and middlings, carlots, f.o.b. track, Montreal freight zone and f.o.b. West Toronto; Winnipeg — flour, carlots, f.o.b. rail destination: bran, shorts and middlings, 100-lb. sacks, carlots, f.o.b. mill-door. Winnipeg: Vancouver — flour, carlots, f.o.b. rail destination: Minneapolis — carlots, prompt delivery.

Prices of flour and millfeeds at Montreal and Toronto are quotations as on the Thursday of the week containing the 15th of the month, other Canadian prices are at the 15th of the month. Prices at Minneapolis are quotations as at April 17, May 15, and June 12.

Nota: Bases des cotes: Montréal et Toronto — farine, lots d'un wagon, f.à b destination; son, gru rouge et gru blanc, lots d'un wagon, f.à b. la voie ferrée, zone de fret de Montréal, et f.à b. Toronto-Ouest; Winnipeg — farine, lots d'un wagon, f.à b. destination, par rail; son, gru rouge et gru blanc, en sacs de 100 livres, lots d'un wagon, f.à b. à la meunerie, Winnipeg: Vancouver — farine, lots d'un wagon, f.à b. à destination, par rail; Minneapolis — lots d'un wagon, prompte livraison.

Les prix de la farine et des issues de meunerie à Montréal et Toronto sont les cotes du jeudi de la semaine où tombait le 15 du mois; les prix ailleurs au Canada sont ceux du 15 du mois. Les prix à Minneapolis sont ceux du 17 avril, 15 mai et 12 juin.

Item and market — Produit et marché	April — Avril	May — Mai	June — Juin	
dollars				
<b>Flour — Farine:</b>				
First patents, Montreal — 1re patente, Montréal .....	cwt.	8.41	8.41	8.41
Ontario winter wheat, less carlots — Blé d'hiver d'Ontario, moins les lots d'un wagon .....	"	6.54	6.54	6.54
First patents, Toronto — 1re patente, Toronto .....	"	8.41	8.41	8.41
Fancy patents, Winnipeg — Patente de fantaisie, Winnipeg .....	"	7.82	7.82	7.82
First patents, Vancouver — 1re patente, Vancouver .....	"	—	—	—
Spring family, Minneapolis — Famille des blés de printemps, Minneapolis .....	"	8.20-8.30	8.20-8.30	8.20-8.30
<b>Bran — Son:</b>				
Montréal <sup>1</sup> .....	ton — tonne	59.00	62.00	54.50
Toronto <sup>1</sup> .....	"	49.00	48.00	40.00
Winnipeg .....	"	43.50-44.00	40.00-40.50	44.50-45.00
Minneapolis .....	"	43.50-44.00	41.00-41.50	45.50-46.00
<b>Shorts — Gru rouge:</b>				
Montréal <sup>1</sup> .....	"	59.50	63.00	56.50
Toronto <sup>1</sup> .....	"	52.00	51.00	45.00
Winnipeg .....	"	43.50-44.00	41.00-41.50	45.50-46.00
Minneapolis <sup>2</sup> .....	"	43.50-44.00	41.00-41.50	45.50-46.00
<b>Middlings — Gru blanc:</b>				
Montréal <sup>1</sup> .....	"	60.50	64.00	59.50
Toronto <sup>1</sup> .....	"	54.00	53.00	48.00
Winnipeg .....	"	—	—	—

<sup>1</sup> Prices do not include government freight assistance payments. — Les prix ne comprennent pas des allocations pour frais de transport payés par le gouvernement fédérale.

<sup>2</sup> Bulk middlings. — Gru blanc en vrac.

Source: For Canadian Markets, Prices Section, Dominion Bureau of Statistics; for Minneapolis, The Northwestern Miller. — Pour les marchés canadiens, Section des prix, Bureau fédéral de la statistique; pour Minneapolis, The Northwestern Miller.

TABLE 6. Weighted Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,  
April - June, 1969

TABLEAU 6. Moyennes pondérées des prix mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens,  
avril - juin, 1969

Market — Marché	April — Avril	May — Mai	June — Juin
dollars			
<b>Cattle (All grades) — Bêtes à cornes (toutes classes):</b>			
Montréal .....	21.10	21.87	23.47
Toronto .....	27.19	29.97	31.24
Winnipeg .....	28.02	30.41	31.31
Calgary .....	28.00	30.57	30.38
Edmonton .....	27.05	29.75	30.15
Saskatoon .....	27.16	29.63	29.98
<b>Calves (All grades) — Veaux (toutes classes):</b>			
Montréal .....	32.87	35.22	37.38
Toronto .....	32.15	32.80	32.99
Winnipeg .....	33.22	36.13	38.13
Calgary .....	32.52	34.85	34.54
Edmonton .....	31.25	34.70	37.19
Saskatoon .....	30.22	32.18	34.57
<i>INDEX 100                    INDEX 100</i>			
<b>Hogs (Dressed) — Porcs (habillés):</b>			
Montréal .....	29.53	31.32	35.43
Toronto .....	31.03	33.86	37.68
Winnipeg .....	29.80	32.95	36.50
Calgary .....	28.28	30.66	33.45
Edmonton .....	28.06	30.65	33.50
Saskatoon .....	28.70	31.63	35.17
<b>Sheep and lambs (All grades) — Moutons et agneaux (toutes classes):</b>			
Montréal .....	17.17	21.55	33.43
Toronto .....	42.00 <sup>1</sup>	33.86	28.03
Winnipeg .....	35.48	39.78	29.48
Calgary .....	26.77	29.10	27.94
Edmonton .....	24.37	26.40	24.80
Saskatoon .....	26.19	21.09	23.37

<sup>1</sup> Includes spring lambs. — Comprend agneaux de printemps.

Source: Production and Marketing Branch, Canada Department of Agriculture. — Direction de la production et des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

TABLE 7. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Chicago, U.S.A., April - June, 1969

TABLEAU 7. Moyenne mensuelle des prix du bétail, par cwt. à Chicago, É.-U., avril - juin, 1969

Class and grade — Classe et qualité	April — Avril	May — Mai	June — Juin
dollars			
<b>Cattle and calves — Bovins:</b>			
Beef steers, prime — Bouvillons de boucheries, surchoix .....	33.34	35.74	35.46
Beef steers, choice — Bouvillons de boucheries, choix .....	30.98	33.85	34.22
Beef steers, good — Bouvillons de boucheries, bons .....	29.04	31.33	31.80
Vealers, choice — Veaux de lait, choix .....	40.72	41.40	40.00
Stocker and feeder steers, average price, all weights <sup>1</sup> — Bouvillons de long et de court engrangissement, prix moyens, tous poids <sup>1</sup> .....	30.28	32.40	33.11
Hogs, average price, all purchases — Porcs, prix moyen, tous achats .....	20.23	22.71	24.35
Lambs, choice — Agneaux, choix .....	31.40	31.00	30.25

<sup>1</sup> Kansas City.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture. — Service des marchés agricoles, département de l'Agriculture des États-Unis.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets, April-June, 1969  
 TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens, avril-juin 1969

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	April Avril		May Mai		June Juin	
	East — Est	West — Ouest	East — Est	West — Ouest	East — Est	West — Ouest
dollars						
<b>Montréal:</b>						
Steers, all weights — Bouvillons tous poids:						
Good — Bons .....	29.12	29.72	29.58	31.02	33.98	35.75
Medium — Moyens .....	27.05	28.05	28.21	29.26	31.02	33.35
Common — Communs .....	24.08	24.36	25.73	25.59	28.29	29.41
Heifers — Génisses:						
Good — Bonnes .....	23.46	23.59	24.54	25.78	27.67	29.54
Medium — Moyennes .....	22.08	21.48	22.34	23.69	24.84	26.12
Calves — Veaux:						
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau .....	42.34	41.38	41.43	41.63	42.08	42.94
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie .....						
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids .....	31.80	32.89	34.31	34.94	34.51	34.92
Cows — Vaches:						
Good — Bonnes .....	22.13	22.94	23.29	23.60	25.17	25.55
Medium — Moyennes .....	19.27	20.26	19.62	20.79	21.45	22.48
Bulls — Taureaux:						
Goods — Bons .....	23.73	24.50	24.42	24.47	25.73	26.42
Hogs — Porcs:						
Grade A dressed <sup>2</sup> — Classe A habillés <sup>2</sup> .....	29.22	29.85	31.24	31.68	35.14	36.47
Feeders — D'engraissement .....						
Lambs — Agneaux:						
Good <sup>3</sup> — Bons <sup>3</sup> .....	32.04	<sup>1</sup>	32.33	<sup>1</sup>	38.05	<sup>1</sup>
Common — Communs .....			23.35	30.50	26.61	
Sheep — Moutons:						
Good — Bons .....	15.32	10.50	13.04	<sup>1</sup>	16.22	<sup>1</sup>
<b>Toronto:</b>						
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:						
Good — Bons .....	29.85				33.52	34.17
Medium — Moyens .....	27.84				30.68	32.32
Common — Communs .....	23.66				26.73	28.95
Heifers — Génisses:						
Good — Bonnes .....	27.91				30.30	32.84
Medium — Moyennes .....	26.00				28.76	31.18
Calves — Veaux:						
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau .....	38.88				38.64	40.17
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie .....						
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids .....	28.34				28.17	28.56
Cows — Vaches:						
Good — Bonnes .....	22.96				24.62	25.96
Medium — Moyennes .....	21.87				23.14	24.29
Bulls — Taureaux:						
Goods — Bons .....	23.09				24.49	25.01
Feeder steers — Bouvillons de court engrissement:						
Good — Bons .....	31.48				33.87	35.32
Common — Communs .....	25.39				28.05	29.18

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Source: Production and Marketing Branch, Canada Department of Agriculture. — Direction de la production et des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets.  
April - June, 1969 - Continued

TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens.  
avril - juin 1969 - Suite

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	April — Avril	May — Mai	June — Juin
dollars			
<b>Toronto—Concluded — fin:</b>			
<b>Hogs — Porcs:</b>			
Grade A dressed <sup>2</sup> — Classe A habillés <sup>2</sup> .....	31.03	33.86	37.68
Feeders — D'engraissement .....			
<b>Lambs — Agneaux:</b>			
Good <sup>1</sup> — Bons <sup>1</sup> .....	34.00	36.11	39.07
Common — Communs .....	31.56	32.37	33.39
<b>Sheep — Moutons:</b>			
Good — Bons .....	13.00	13.76	14.53
<b>Winnipeg:</b>			
<b>Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:</b>			
Good — Bons .....	30.40	33.00	33.89
Medium — Moyens .....	28.84	31.45	32.25
Common — Communs .....	26.57	28.59	29.62
<b>Heifers — Génisses:</b>			
Good — Bons .....	27.71	30.23	30.77
Medium — Moyennes .....	26.26	28.01	29.33
<b>Calves — Veaux:</b>			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau .....	41.07	44.02	44.87
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie .....	29.81	31.64	33.87
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids .....	30.72	36.04	35.79
<b>Cows — Vaches:</b>			
Good — Bonnes .....	24.73	26.90	25.69
Medium — Moyennes .....	22.87	24.79	23.95
<b>Bulls — Taureaux:</b>			
Good — Bons .....	24.12	25.71	26.37
<b>Feeder steers — Bouvillons de court engrissement:</b>			
Good — Bons .....	31.42	33.80	35.29
Common — Communs .....	26.46	29.32	31.20
<b>Feeder heifers — Génisses d'engraissement</b>			
Good — Bonnes .....	27.55	29.55	30.72
Common — Communes .....	23.81	25.66	26.88
<b>Hogs — Porcs:</b>			
Grade A dressed <sup>2</sup> — Classe A habillés <sup>2</sup> .....	29.80	32.95	36.50
Feeders — D'engraissement .....	23.77		
<b>Lambs — Agneaux:</b>			
Good <sup>1</sup> — Bons <sup>1</sup> .....	34.00	43.02	33.88
Common — Communs .....	31.56	26.15	28.88
<b>Sheep — Moutons:</b>			
Good — Bons .....	7.50	8.36	6.60
<b>Calgary:</b>			
<b>Steers, all weights — Bouvillons tous poids:</b>			
Good — Bons .....	28.57	32.23	32.73
Medium — Moyens .....	27.30	30.74	31.10
Common — Communs .....	25.69	28.02	28.07

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,  
April-June, 1969 — Continued**

**TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens,  
avril-juin 1969 — suite**

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	April — Avril	May — Mai	June — Juin
dollars			
<b>Calgary — Concluded — fin:</b>			
<b>Heifers — Génisses:</b>			
Good — Bonnes .....	27.20	30.02	30.27
Medium — Moyennes .....	26.12	28.49	28.76
<b>Calves — Veaux:</b>			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau .....	36.87	1	40.92
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie .....	30.32	32.69	34.26
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids .....	29.86	30.91	32.78
<b>Cows — Vaches:</b>			
Good — Bonnes .....	22.94	24.31	23.49
Medium — Moyennes .....	21.80	22.98	22.17
<b>Bulls — Taureaux:</b>			
Good — Bons .....	23.29	24.08	25.86
<b>Feeder steers — Bouvillons de court engrangement:</b>			
Good — Bons .....	31.35	33.87	35.26
Common — Communs .....	27.85	31.14	31.48
<b>Feeder heifers — Génisses d'engraissement:</b>			
Good — Bonnes .....	27.54	29.41	29.39
Common — Communes .....	24.47	26.44	26.59
<b>Hogs — Porcs:</b>			
Grade A dressed <sup>2</sup> — Classe A habillés <sup>2</sup> .....	28.28	30.66	33.45
Feeders — D'engraissement .....	25.94	29.91	1
<b>Lambs — Agneaux:</b>			
Good <sup>3</sup> — Bons <sup>3</sup> .....	28.90	32.11	30.40
Common — Communs .....	24.40	26.10	23.65
<b>Sheep — Moutons:</b>			
Good — Bons .....	6.00	5.35	6.77
<b>Edmonton:</b>			
<b>Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:</b>			
Good — Bons .....	28.43	32.03	31.77
Medium — Moyens .....	26.94	31.01	30.24
Common — Communs .....	24.71	28.62	27.90
<b>Heifers — Génisses:</b>			
Good — Bonnes .....	26.59	29.48	29.54
Medium — Moyennes .....	24.62	27.60	26.53
<b>Calves — Veaux:</b>			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau .....	38.28	41.89	43.11
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie .....	28.23	33.73	34.50
Common and medium, all weights — Communs et moyens tous poids .....	27.14	31.21	32.99
<b>Cows — Vaches:</b>			
Good — Bonnes .....	22.11	24.08	22.64
Medium — Moyennes .....	20.31	22.70	21.29
<b>Bulls — Taureaux:</b>			
Good — Bons .....	21.76	23.13	24.18

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,  
April-June, 1969 — Concluded**

**TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels, par cwt, du bétail sur les principaux marchés canadiens,  
avril-juin 1969 — fin**

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	April — Avril	May — Mai	June — Juin
dollars			
<b>Edmonton — Concluded — fin:</b>			
Feeder steers — Bouvillons de court engrasement:			
Good — Bons .....	30.59	32.91	34.53
Common — Communs .....	25.70	27.91	29.98
Feeder heifers — Génisses d'engraissement:			
Good — Bonnes .....	25.83	28.78	30.40
Common — Communes .....	22.20	24.88	26.44
Hogs — Porcs:			
Grade A dressed <sup>2</sup> — Classe A habillés <sup>2</sup> .....	28.45	30.65	33.50
Feeders — D'engraissement .....	28.00	29.45	32.78
Lambs — Agneaux:			
Good <sup>3</sup> — Bons <sup>3</sup> .....	28.34	29.64	30.41
Common — Communs .....	25.73		27.05
Sheep — Moutons:			
Good — Bons .....		6.56	6.22
<b>Saskatoon:</b>			
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:			
Good — Bons .....	28.79	30.93	32.16
Medium — Moyens .....	27.25	30.25	30.85
Common — Communs .....	25.23	28.80	29.35
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes .....	26.15	29.07	29.83
Medium — Moyennes .....	24.53	27.67	28.12
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau .....	36.38	39.55	41.06
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie .....	26.86	29.45	31.03
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids .....	28.97	31.00	31.44
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes .....	22.80	24.44	24.52
Medium — Moyennes .....	20.95	22.34	22.62
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons .....	22.31	23.84	24.92
Feeder steers — Bouvillons de court engrasement:			
Good — Bons .....	30.48	33.24	33.74
Common — Communs .....	26.62	29.32	30.33
Feeder heifers — Génisses d'engraissement:			
Good — Bonnes .....	26.00	28.14	30.21
Common — Communes .....	22.28	23.93	23.50
Hogs — Porcs:			
Grade A dressed <sup>2</sup> — Classes A habillés <sup>2</sup> .....	1 28.70	1 31.63	1 35.17
Feeders — D'engraissement .....			
Lambs — Agneaux:			
Good <sup>3</sup> — Bons <sup>3</sup> .....	26.59	28.00	34.24
Common — Communs .....	22.79	23.81	24.68
Sheep — Moutons:			
Good — Bons .....		17.25	7.89

<sup>1</sup> No quotations. — Aucun prix coté.

<sup>2</sup> Grade B price is obtained by deducting \$1.00 from Grade A price. — On obtient le prix de la classe B en soustrayant \$1 du prix de la classe A.

<sup>3</sup> Includes mixed lots. — Comprend les lots mélangés.

TABLE 9. Average Wholesale Prices of Produce at Principal Canadian Markets, by Month, April - June, 1969

TABLEAU 9. Prix de gros moyens des produits sur les principaux marchés canadiens, par mois, avril - juin 1969

Item and market — Denrée et marché		April	May	June
		Avril	Mai	Juin
dollars				
<b>Maritime Centres — Centres maritimes:</b>				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits .....	lb. — liv.	.88	.89	.94
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre .....	"	.74	.76	.83
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale .....	"	.56	.59	.64
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix .....	"	—	.86	.91
Lard, 1 lb. cartons — Saïndoux, cartons de 1 livre .....	"	.21	.22	.22
Butter, creamery, first grade — Beurre de crème, 1re qualité .....	"	.70	.69	.69
Cheese — Fromage .....	"	.50	.50	.50
Eggs, grade A large — Oeufs, classe A, gros .....	doz. — douz.	.54	.48	.50
Potatoes, No. 1 — Pommes de terre, n° 1 .....	75 lb. — liv.	1.96	2.08	2.11
<b>Montréal:</b>				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits .....	lb. — liv.	.84	.85	.89
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre .....	"	.71	.71	.76
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale .....	"	.56	.58	.63
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix .....	"	.95	.94	.86
Lard, 1 lb. cartons — Saïndoux, cartons de 1 livre .....	"	.18	.18	.18
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains .....	"	.68	.68	.68
Cheese, white, No. 1. 30 lb. lots — Fromage, blanc, n° 1, meules de 30 liv. ....	"	.62	.62	.62
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros .....	doz. — douz.	.59	.52	.50
Potatoes, No. 1 — Pommes de terre, n° 1 .....	75 lb. — liv.	1.42	1.54	1.54
<b>Toronto:</b>				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits .....	lb. — liv.	.91	.92	.97
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre .....	"	.72	.74	.79
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale .....	"	.52	.58	.60
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix .....	"	.86	.91	.88
Lard, 1 lb. cartons — Saïndoux, cartons de 1 livre .....	"	.20	.19	.20
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains .....	"	.70	.70	.70
Cheese, new large, coloured, No. 1 — Fromage, nouveau, grosses meules, coloré, n° 1 .....	"	.50	.50	.53
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros .....	doz. — douz.	.55	.50	.48
Potatoes, No. 1 — Pommes de terre, n° 1 .....	75 lb. — liv.	1.98	2.02	2.18
<b>Winnipeg:</b>				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits .....	lb. — liv.	.90	.91	.96
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre .....	"	.74	.72	.82
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale .....	"	.53	—	—
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix .....	"	.82	.93	.86
Lard, 1 lb. cartons — Saïndoux, cartons de 1 livre .....	"	.18	.16	.16
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains .....	"	.71	.70	.70
Cheese — Fromage .....	"	.57	.57	.57
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros .....	doz. — douz.	.48	.42	.42
Potatoes, No. 2 — Pommes de terre, n° 2 .....	75 lb. — liv.	2.28	2.42	2.68
<b>Regina:</b>				
Butter, first grade creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains .....	lb. — liv.	.69	.69	.69
Cheese, triplets, Ontario, new — Fromage, tiers, Ontario, nouveau .....	"	.65	.65	.65
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros .....	doz. — douz.	.50	.46	.45
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems .....	100 lb. — liv.	4.25	4.45	4.72
<b>Edmonton:</b>				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits .....	lb. — liv.	.95	.98	1.01
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre .....	"	.76	.79	.80
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale .....	"	.52	.55	.60
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix .....	"	.75	.83	.80
Lard, 1 lb. cartons — Saïndoux, cartons de 1 livre .....	"	.18	.16	.16
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains .....	"	.68	.68	.68
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros .....	doz. — douz.	.56	.51	.50
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems .....	100 lb. — liv.	4.95	4.95	4.75
<b>Vancouver:</b>				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits .....	lb. — liv.	.96	.97	1.00
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre .....	"	.79	.79	.82
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale .....	"	.52	.56	.61
Lamb carcass — Agneau, carcasses .....	"	.75	.76	.82
Lard, 1 lb. cartons — Saïndoux, cartons de 1 livre .....	"	.20	.20	.19
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains .....	"	.77	.78	.78
Cheese, large, coloured — Fromage, grosses meules, coloré .....	"	.71	.71	.71
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros .....	doz. — douz.	.52	.52	.52
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems .....	100 lb. — liv.	3.50	3.50	3.50





STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010756627